

# La Tribuna

AÑO XII - NÚMERO 4.272 / 0,90 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

## La EMV adjudica hoy las 19 viviendas del Corralillo

El sorteo será público ante notario en la sala Capitular del Ayuntamiento

PÁG. 3



El general director de la Academia junto al subdelegado del Gobierno en Toledo, ayer en rueda de prensa

## La Academia de Infantería forma a 70 desempleados

La mayoría de los participantes superan los 40 años

Los dos proyectos de formación e inserción laboral promovidos por la Academia de Infantería de Toledo que fueron puestos en marcha ayer permitirán que 70 desem-

pleados, de ellos cuarenta mayores de 40 años, adquieran una capacitación laboral que les incorporen al mundo laboral.

PÁG. 4

### 5/TOLEDO

IU asegura que ya se podrían haber hecho 700 viviendas en la Vega Baja

El grupo municipal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Toledo votará en contra de la modificación del Plan de la Vega Baja que permite la construcción de dotaciones públicas al otro lado del Tajo, en la zona conocida como Polvorines. Esta es la solución que presenta el equipo de Gobierno al Pleno de mañana y que a juicio del concejal de IU, José Esteban Chozas, supone un perjuicio para los futuros residentes ya que esto puede traducirse en que se levante al otro lado del río un centro de salud "que estaría a cuatro kilómetros de distancia de las viviendas, o conectado por una simple pasarela sobre el Tajo". Además entienden que su oposición no obstaculiza la construcción de viviendas "porque acogiéndose a la anterior modificación aprobada podrían estar en pie cerca de setecientos". Según Chozas estas modificaciones pueden cumplir con la Ley de Ordenación del Territorio (Lotau) y por tanto ser la llave que sirva para que la Comisión Regional de Urbanismo y la Consejería de Obras Públicas den luz verde definitiva al proyecto urbanístico de la Vega Baja.



### ADEMÁS

#### 51/DEPORTE LOCAL

Julio Prieto asume el cargo de director deportivo del CD Toledo, sin cobrar, tras la marcha de Matesanz

#### 5/TOLEDO

El PSOE cumple con el protocolo y convoca las primarias a pesar de que Alonso se perfila como el único candidato

#### 6/TOLEDO

Los trabajadores de la Escuela de Hostelería desconvocan la huelga pero creen necesario el apoyo del consistorio

#### 11/PROVINCIA

La Guardia Civil interviene 104.000 dosis de heroína aun súbdito marroquí en Seseña

#### 7/TOLEDO

El Hospital Virgen de la Salud realiza al año 50 intervenciones quirúrgicas por hiperhidrosis

#### 11/PROVINCIA

CSI-CSIF denuncia el desajuste de 150 plazas en Primaria e Infantil en el inicio del curso lectivo

## El PNV se querellará contra Garzón por la suspensión de Batasuna

El Gobierno Vasco presentará una querrela por prevaricación contra el juez Garzón, ya que considera que el auto de suspensión de Batasuna restringe el derecho de reunión y manifestación, mientras que la Mesa del Parlamento Vasco declaró este auto nulo en lo que afecte a la Cámara y decidió no disolver al grupo de Socialistas Abertzales (ex-Batasuna). La querrela, que redactarán los servicios jurídicos del Gobierno vasco, será presentada ante la sala segunda del Tribunal Supremo.

La decisión de elevar una que-

rella fue dada a conocer hoy por el portavoz del Gobierno Vasco, Josu Jon Imaz, quien argumentó que los autos dictados por el juez restringen el "ejercicio del derecho fundamental de reunión y manifestación".

Además, el Gobierno Vasco cree que los dictámenes de Garzón "vacían de contenido las atribuciones" del Departamento de Interior y suponen "una expansión desorbitada de los efectos" del auto a personas y colectivos que no tienen que ver con Batasuna.

PÁG. 34

### ¿NECESITA DINERO?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que desee

#### FINANCIACION TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 40€ al mes por millón de pesetas

(incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc.).

- No importa su situación actual
- Expongáenos su caso
- Consulta gratuita

INTERPRETAMOS - Consultores Financieros

Tel.: 925 81 26 53 - 91 541 01 06

### ADEMÁS

#### 35/NACIONAL

Acebes destaca las nuevas medidas de seguridad para los concejales del País Vasco



MIÉRCOLES 18 de septiembre de 2002

## EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) prevé para hoy, miércoles, en Castilla-La Mancha cielo muy nuboso o cubierto, con chubascos tormentosos moderados, localmente fuertes en el sudoeste y en zonas de montaña, con tendencia a nuboso por la tarde y a disminuir la precipitación. Probabilidad de brumas y bancos de niebla matinales en La Mancha. Las temperaturas nocturnas irán en ligero descenso y las diurnas permanecerán sin cambios, mientras que los vientos soplarán del sur, flojos con intervalos de moderados. Predicción para el jueves, 19 de septiembre, probabilidad de



algún chubasco de origen tormentoso, intervalos nubosos, temperaturas en ascenso ligero y viento del suroeste flojo. En el resto de la Península y en Baleares, nuboso con lluvias intermitentes.

MIÉRCOLES 18

### AYER EN LA CAPITAL

Máxima	---
Mínima	17

### CIUDAD MAX MIN

Albacete	25	15
Ciudad Real	24	16
Cuenca	23	15
Guadalajara	24	17
Toledo	---	17

## PLAN CIUDAD DIRECTO

	ALBACETE TOLEDO	TOLEDO ALBACETE	GUADALAJARA TOLEDO	TOLEDO GUADALAJARA
Lunes	06:00-08:45	06:00-08:45	L-V 09:00-11:15	07:00-09:15
M-V	07:00-09:45	07:00-09:45	L-V 16:00-18:15	17:00-19:15
L-V	16:30-19:15	16:30-19:15	D 17:00-19:30	20:00-22:30
D	18:00-20:45	18:00-20:45		

	CUENCA TOLEDO	TOLEDO CUENCA
L-V	06:30-08:45	16:30-18:45

	PUERTOLLANO CIUDAD REAL TOLEDO	TOLEDO CIUDAD REAL PUERTOLLANO
L-V	06:30-07:15-08:45	07:00-08:30-09:15
L-V	16:30-17:15-18:45	16:30-18:00-18:45
D	17:00-17:45-19:15	20:00-21:30-22:15

## TRENES

TOLEDO MADRID A			MADRID TOLEDO A			TOLEDO ARANJUEZ B			ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
06:30 <sup>1</sup>	LMXJV	07:30	06:30 <sup>1</sup>	LMXJV	07:53	06:30 <sup>1</sup>	LMXJV	08:57	07:20 <sup>1</sup>	LMXJV	07:53
07:30 <sup>1</sup>	LMXJV	08:30	08:30 <sup>2</sup>	DIARIO	09:47	08:25 <sup>2</sup>	DIARIO	08:57	09:17 <sup>2</sup>	DIARIO	09:47
08:25 <sup>2</sup>	DIARIO	09:30	10:14 <sup>2</sup>	DIARIO	11:30	10:00 <sup>2</sup>	DIARIO	10:27	11:03 <sup>2</sup>	DIARIO	11:30
10:00 <sup>2</sup>	DIARIO	10:58	12:12 <sup>2</sup>	DIARIO	13:25	12:25 <sup>2</sup>	DIARIO	12:52	12:57 <sup>2</sup>	DIARIO	13:25
12:25 <sup>2</sup>	DIARIO	13:26	14:44 <sup>2</sup>	DIARIO	15:00	14:25 <sup>2</sup>	DIARIO	14:57	15:30 <sup>2</sup>	DIARIO	15:00
14:25 <sup>2</sup>	DIARIO	15:35	16:30 <sup>2</sup>	DIARIO	17:44	16:30 <sup>2</sup>	DIARIO	16:57	17:17 <sup>2</sup>	DIARIO	17:44
16:30 <sup>2</sup>	DIARIO	17:28	17:55 <sup>2</sup>	DIARIO	19:21	18:57 <sup>2</sup>	DIARIO	19:24	18:51 <sup>2</sup>	DIARIO	19:21
18:57 <sup>2</sup>	DIARIO	19:57	19:25 <sup>2</sup>	LMXJV	20:38	20:58 <sup>2</sup>	DIARIO	21:27	20:08 <sup>2</sup>	LMXJV	20:38
20:58 <sup>2</sup>	DIARIO	21:58	20:56 <sup>2</sup>	DIARIO	21:39				21:12 <sup>2</sup>	DIARIO	21:39

TOLEDO TOLEDO-INDUS D			TOLEDO-INDUS TOLEDO D			TOLEDO ALGODOR D			ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08:25 <sup>1</sup>	DIARIO	08:31	07:47 <sup>1</sup>	LMXJV	07:53	08:25 <sup>1</sup>	DIARIO	08:37	09:35 <sup>1</sup>	DIARIO	09:47
14:25 <sup>2</sup>	DIARIO	14:31	09:41	DIARIO	09:47	14:25 <sup>2</sup>	DIARIO	14:37	15:48 <sup>2</sup>	DIARIO	16:00
20:58 <sup>2</sup>	DIARIO	21:04	15:54	DIARIO	16:00	20:58 <sup>2</sup>	DIARIO	21:10	19:07 <sup>2</sup>	DIARIO	19:21
			19:15	DIARIO	19:21						

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E			CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08:25 <sup>1</sup>	DIARIO	08:47	09:26	DIARIO	09:47
14:25 <sup>2</sup>	DIARIO	14:47	15:39	DIARIO	16:00
18:57 <sup>2</sup>	DIARIO	19:16	18:59	DIARIO	19:21

\* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01, (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01, (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01, (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01, (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01, (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

**Ayuda en Acción**  
 www.ayudaenaccion.org

20 AÑOS DE ACCIÓN,  
 20 AÑOS DE RESULTADOS

APADRINA UN NIÑO DEL TERCER MUNDO

**902 402 404**

**SANTORAL**

Irene, Sofía, Ricarda, José de Cupertino, Víctor y Metodio.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

### SEGURIDAD CIUDADANA

Teléfono de Emergencias	112
Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 2157 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

### SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

### AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

### TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 2158 50

### INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 093

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.

## AUTOBUSES

<b>ALBACETE</b> Lunes a viernes, 15'00.	Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30
<b>CIUDAD REAL</b> Lunes a viernes, 15'30.	Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)
<b>MADRID</b> Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)	Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12. Domingos: 17, 18, 19 y 20.

### SALIDAS DESDE TOLEDO

<b>CUENCA</b> Lunes a viernes, 17'30.
<b>TALAVERA DE LA REINA</b> Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22. Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22. Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

## LA SUERTE

**ONCE**

premiado ayer Reint. Reint. Reint.

**86.138 8 1 8**

LUNES 16	90.937
MARTES 10	88.940
MIÉRCOLES 11	86.926
JUEVES 12	22.963
VIERNES 13	07.759
SERIE	063
DOMINGO 15	11.803
SERIE	040

**BONOLOTO**

Lunes, 16	Martes, 17	Miércoles, 11	Viernes, 13
5 9 19	12 16 20	7 16 27	15 24 28
22 38 39	25 42 45	29 33 39	30 37 43
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
2 9	38 5	18 1	7 3

**PRIMITIVA**

14/08/02	6 12 15 35 42 49	c 3	r 6
12/08/02	5 6 8 9 12 31	c 11	r 8

**EL GORDO DE LA PRIMITIVA**

15-09-02	10 14 18 31 43 47	Compl. 4	Reint. 8
----------	-------------------	----------	----------

Vinos de Castilla-La Mancha ¡Descábralos!

El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.  
 Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de **La Tribuna**



■ CASCO SERÁ MEDIANTE SORTEO ANTE NOTARIO, A LAS 17:30 EN LA SALA CAPITULAR DEL AYUNTAMIENTO

## La EMV adjudica hoy las 19 viviendas del Corralillo

El resultado se expondrá desde mañana en la EMV y los Centros Cívicos

LA TRIBUNA  
Toledo

Hoy miércoles se celebra el sorteo público ante notario para proceder a la adjudicación de las 19 viviendas que la Empresa Municipal de la Vivienda está construyendo en el Corralillo de San Miguel. El acto tendrá lugar a partir de las 17,30 horas, en la Sala Capitular del Ayuntamiento de Toledo. De las 1.342 solicitudes presentadas en su día, se han admitido para el concurso un total de 1.302. Este sorteo estará presidido por el concejal delegado de Hacienda y consejero delegado de la EMV, Juan Manuel de la Fuente, y se realizará en presencia del notario don Nicolás Moreno Badía.

El resultado del sorteo estará expuesto, a partir de las 12 horas de mañana jueves, en los tablones de anuncios de la Empresa Municipal de la Vivienda y de los Centros Cívicos en los diferentes barrios de la capital. Una vez seleccionados los beneficiarios, durante el mes de octubre se procederá al proceso de elección de vivienda, previa aportación de la documentación requerida en la convocatoria.

La entrega de estas viviendas está prevista en el primer trimestre del próximo año. Las viviendas ejecutadas por la EMV en el Corralillo de San Miguel tienen entre uno y cuatro dormitorios, con superficies de entre 56 metros cuadrados y 127 metros cuadrados; oscilando su precio entre 58.697 euros y 114.898 euros más el 7 por 100 de IVA. En este precio se incluye una subvención del Programa de Renovación del Centro Histórico de Toledo.

Esta obra, que se demandaba desde hace bastante tiempo, se complementará con el arreglo de la Plaza, una actuación que la acometerá el Consorcio "Ciudad de Toledo".

### AYUDAS DEL CONSORCIO

Asimismo los adjudicatarios dispondrán de una subvención del Consorcio de la Ciudad de Toledo, cuya cuantía estará en función de las condiciones económicas y familiares de los adjudicatarios.

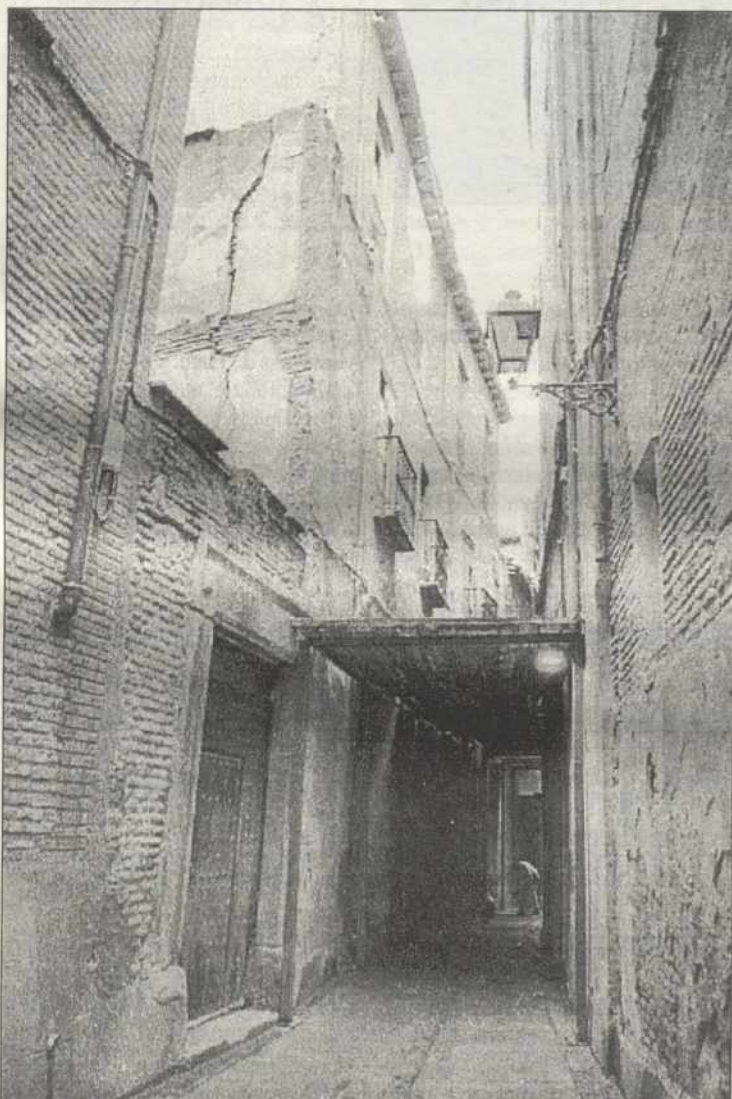
Los requisitos fundamentales para las personas interesadas en adquirir una de estas viviendas serán, en primer lugar, no tener vivienda en propiedad, estar empadronado en la ciudad de Toledo o trabajar en la capital regional desde el 1 de enero del año 2002. Asimismo, tendrán que tener unas rentas familiares 5,5 veces el Salario Mínimo Interprofesional.

Además de esta promoción en el Casco Histórico, la Empresa Municipal de la Vivienda está construyendo, actualmente,



La entrega de las viviendas está prevista para el primer trimestre de 2003

Y. Lancha



La residencia de Los Becquer, es otro ejemplo de rehabilitación

YL

otras 82 viviendas unifamiliares en el barrio de Azucaica, y se encuentran pendientes de adjudicación de obras la construcción de otras 220 en "La Legua".

En cuanto al Casco Histórico

las actuaciones previstas están en torno a la reordenación del Corral de Don Diego y a otro próxima promoción en Esteban Illán, que se unen a las rehabilitaciones que se abordarán en colaboración con

### AL DETALLE

#### SORTEO

Hoy se celebra el sorteo público ante notario para la adjudicación de las 19 viviendas del Corralillo de San Miguel. El acto tendrá lugar a partir de las 17,30 horas, en la Sala Capitular del Ayuntamiento de Toledo

#### 1.302 SOLICITUDES

De las 1.342 solicitudes presentadas en su día, se han admitido para el concurso un total de 1.302

#### DOCUMENTACIÓN

Una vez seleccionados los beneficiarios, durante el mes de octubre se procederá al proceso de elección de vivienda, previa aportación de la documentación requerida en la convocatoria

#### AYUDAS

Asimismo los adjudicatarios dispondrán de una subvención del Consorcio de la Ciudad de Toledo, cuya cuantía estará en función de las condiciones económicas y familiares de los adjudicatarios

otras instituciones, como la residencia de estudiantes en la calle de Los Bécquer, que se levantará por medio de un convenio entre el Ayuntamiento y la Consejería de Educación.

### ■ VIVIENDA

IU solicita la iniciativa pública del Consorcio en la rehabilitación

F. FRUTOS  
Toledo

El grupo municipal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Toledo presenta una moción al Pleno de mañana jueves para que se inste al Consorcio de la ciudad de Toledo a establecer entre sus prioridades "la intervención directa en edificios y viviendas que necesiten rehabilitación". Además IU aboga por que entre estas prioridades estén las viviendas que tienen el alquiler como sistema de uso, ante la gran demanda que se registra entre los jóvenes.

El concejal de IU, José Esteban Chozas, reflejaba ayer su decepción ante el "escaso" balance, en cuanto a rehabilitación de viviendas, que presenta la memoria del Consorcio en su año y medio de vida. Para Chozas es necesario que el Consorcio se erija en instrumento público de la recuperación de viviendas, bien a través de expropiaciones, que puede efectuar la Empresa Municipal de la Vivienda, o de ejecuciones subsidiarias, sin dejar de sacar adelante los convenios con los particulares.

Según Chozas la Memoria del Consorcio indica que, sobre un presupuesto total de 10 millones de euros, el año pasado sólo se han gastado 300.000 euros en ayudas a la rehabilitación de viviendas, y que los 900.000 euros previstos para las áreas sólo se han destinado a estudios y asistencia técnica.

#### RIESGO DE ESPECULACIÓN

A su juicio son datos que invitan a la reflexión sobre el cumplimiento de los objetivos marcados. Por eso señala que siendo la política de ayudas a la vivienda y a la rehabilitación "una de las prioridades de todos, parece evidente que no lo es en el plano presupuestario para el Consorcio". IU recuerda que el Plan Especial fija a la iniciativa pública "como predominante en las intervenciones", tanto como garante del respeto al Patrimonio como para frenar movimientos especulativos, "que se están dando en el Casco".

A este respecto Chozas avisa a los inquilinos de las casas donde se anuncia el desalojo por rehabilitación, que tienen derecho a que se les busque una residencia provisional y al posterior realojo en sus domicilios. Un anuncio que hace ante el riesgo de que se utilice la rehabilitación para deshacerse de los inquilinos para poner en venta luego estos pisos. IU insta a la Comisión mixta Consorcio-Ayuntamiento a que estudie los mecanismos de intervención en las áreas de rehabilitación.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ **TRABAJO** ENTRE LOS OBJETIVOS DE ESTE AÑO ESTÁ LA RECONVERSIÓN DE UN EDIFICIO PARA CENTRO FORMATIVO

## La Academia activa la formación laboral de 70 desempleados

Cuarenta de los beneficiarios de los dos proyectos de inserción son mayores de 40 años

EFE  
Toledo

Los dos proyectos de formación e inserción laboral promovidos por la Academia de Infantería de Toledo que fueron puestos en marcha ayer permitirán que 70 desempleados, de ellos cuarenta mayores de 40 años, adquieran una capacitación laboral que les incorporen al mundo laboral.

El subdelegado del Gobierno en Toledo, Jesús Hermida, destacó en el acto de inauguración de estas iniciativas que "proyectos como las escuelas taller y talleres de empleo como estos, son la concreción de las políticas de empleo del Gobierno de España".

En este sentido, agregó Hermida, hay que recordar que los talleres de empleo están dirigidos a personas de más de 40 años, capacitándoles en empleos que puedan hacer posible su reinserción laboral.

Por su parte el general-director de la Academia de Infantería, José Ángel Armada de Sarriá, recordó la incertidumbre con la que comenzó esta experiencia piloto, "y los grandes servicios prestados por todos los jóvenes que en los últimos cuatro años han pasado por la escuela taller y por la casa de oficios patrocinadas por este centro". Armada de Sarriá consideró en su intervención ante los nuevos alumnos, que estos proyectos de formación "han supuesto un enriquecimiento para la Academia, y a fortalecidos los lazos con la ciudad de Toledo".

Durante la presentación del tercer ciclo de la Escuela-Taller "Sisla" y del Taller de Empleo "Academia de Infantería", el director de estos proyectos, Virgilio de la Cruz, destacó como fundamentales la formación y su salida profesional.

Por ello, De la Cruz invitó a los empresarios a que no miren si el trabajador es hombre o mujer, "ya que



El general Armada de Sarriá junto a Jesús Hermida

Y. Lancha

hoy en día ya no es cuestión de capacidad física, dado los adelantos técnicos existentes". Como resultados de los proyectos anteriores, De la Cruz destacó el nivel de empleo de los alumnos, que en muchos casos supera en más del 89 por ciento en los mismos, así como el logro de titulaciones como el certificado de

escolaridad o el graduado, logrado por los participantes en esta iniciativa de las fuerzas armadas.

Los dos proyectos que comenzaron cuentan con una subvención de los Fondos de la Unión Europea de 1.150 millones de euros, y la cantidad invertida hasta ahora ha sido de 2.290 millones de euros, a los

### AL DETALLE

#### ACTO INAUGURAL

La apertura de los proyectos formativos en la Academia contó con la presencia del director de Área del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Lamberto García Pineda, así como de los vicepresidentes de la Diputación de Toledo, Marcelino Casas y Blas Felipe, además de la concejal de Empleo del Ayuntamiento de la capital regional, Natalia Tutor

#### BENEFICIARIOS

Del total de desempleados beneficiarios de los dos proyectos de formación e inserción laboral, cuarenta son mayores de 40 años. De esta manera, se busca respaldar a este colectivo y facilitar su reinserción laboral

#### NIVEL DE INSERCIÓN

El nivel de empleo alcanzado por los alumnos de ediciones anteriores del ciclo de la Escuela Taller "Sisla" y del Taller de Empleo "Academia de Infantería" supera en muchos casos el 89 por ciento. Entre los trabajos a realizar en esta nueva etapa, destaca la reconversión de un edificio para Centro de Formación

■ **TOLEDO** LA NUEVA PUERTA YA SE PUEDE VISITAR

## Un total de 4.330 personas han realizado la ruta por las Puertas y Murallas

LA TRIBUNA  
Toledo

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ha concluido la campaña de verano "Rutas por las Puertas y Murallas de Toledo", organizadas por la Concejalía de Empleo del Ayuntamiento de Toledo, en virtud de un convenio de colaboración con la Consejería de Industria y Trabajo de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. Una vez concluidas las mismas, un total de 4.330 personas han realizado las diferentes rutas

por las Puertas y Murallas de nuestra ciudad. De esta cifra, 2.250 personas han conocido la Puerta del Vado, importante hallazgo arqueológico realizado por los alumnos de la Escuela-Taller de Restauración, durante las labores de rehabilitación desarrolladas durante los últimos años. Este programa, que tanta aceptación está teniendo entre los toledanos y los visitantes a nuestra ciudad, se reiniciará en el próximo mes de octubre, durante un período de otros tres meses.

■ **PLENO** PRESENTADA POR CARMEN RIOLOBOS

## Las Cortes debaten la propuesta del PP sobre el hospital de La Sagra

LA TRIBUNA  
Toledo

El Pleno de las Cortes de Castilla-La Mancha saca a debate y votación hoy la propuesta del Partido Popular para la instalación de un hospital comarcal en La Sagra toledana. Esta iniciativa está promovida por la diputada popular Carmen Riobos y coincide con las reiteradas peticiones que se han hecho desde la plataforma ciudadana de esta comarca.

Sin embargo, salvo sorpresa,

el grupo mayoritario del PSOE votará en contra ya que el consejero de Sanidad ha declarado públicamente que no se cumplen las condiciones de población y de distancia para la construcción de esta instalación. Por su parte el PP sostiene que el crecimiento constante de esta zona, aconseja dar un servicio sanitario lo más completo posible. La sesión comienza a las diez de la mañana y en la misma tomará posesión de su escaño Jesús Rodríguez Camaño.

■ **ECOLOGÍA**

## Tratarán de recuperar cuatro especies ibéricas en peligro

LA TRIBUNA  
Toledo

Ecologistas en Acción de Castilla-La Mancha celebra y valora como muy positivo el dictamen favorable a la tramitación de los Planes de Recuperación del Lince Ibérico, el Águila Imperial Ibérica, la Cigüeña Negra y el Buitre Negro emitido ayer por el Consejo Asesor de Medio Ambiente. Del acuerdo adoptado hay que destacar la unanimidad mostrada por todos los asistentes al CAMA a la hora de valorar la extrema necesidad de actuar cuanto antes en la conservación y recuperación de estas cuatro especies amenazadas.

Con este importantísimo paso dado en la tramitación de los planes se avanza en una línea de actuación esencial para la política de conservación de la naturaleza en Castilla-La Mancha y que puede situar a la región entre las Comunidades Autónomas más avanzadas en la materia. En este sentido, Ecologistas en Acción ha felicitado a la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por la iniciativa legal que promueve y por el grado de participación que está ofreciendo a todos los sectores interesados o que se sienten afectados en la elaboración de la misma.

Ecologistas en Acción confía en que, una vez cumplimentado el paso por el CAMA, la Junta de Comunidades agilizará la tramitación de los planes, pendiente sólo del proceso de información pública y de la aprobación en Consejo de Gobierno, y que antes de fin de año estén publicados en el Diario Oficial y vigentes.

En el trámite de información pública Ecologistas en Acción presentará algunas alegaciones formales y técnicas con las que pretende la mejora de los planes y asegurar una mayor eficacia en su puesta en práctica. Entre otras cuestiones, Ecologistas en Acción planteará a la Junta de Comunidades un ligero incremento de las áreas críticas y que prevea ya para el año 2003 las dotaciones presupuestarias pertinentes para poner en práctica los planes.

Las discrepancias de estos colectivos carecen de sentido en el fondo y en la forma por cuanto el contenido de los planes no contempla ninguna medida adicional obligatoria y restrictiva de las actividades tradicionales incluida la caza. De hecho, en la mayor parte de sus estipulaciones los planes se remiten a hacer cumplir, de forma más eficaz eso sí, medidas de protección plenamente vigentes en nuestro ordenamiento jurídico actual en relación a los vallados, el uso de métodos no selectivos de caza o a nuevas infraestructuras.



■ **VEGA BAJA** EL PLENO MUNICIPAL VOTARÁ MAÑANA ESTA NUEVA PROPUESTA DEL EQUIPO DE GOBIERNO

# IU, en contra de trasladar a los Polvorines dotaciones públicas

Dicen que los vecinos tendrán que salvar una gran distancia hasta el otro lado del río

**F.F.**  
Toledo

El grupo municipal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Toledo votará en contra de la modificación del Plan de la Vega Baja que permite la construcción de dotaciones públicas al otro lado del Tajo, en la zona conocida como Polvorines. Esta es la solución que presenta el equipo de Gobierno al Pleno de mañana y que a juicio del concejal de IU, José Esteban Chozas, supone un perjuicio para los futuros residentes ya que esto puede traducirse en que se levante al otro lado del río un centro de salud "que estaría a cuatro kilómetros de distancia de las viviendas, o conectado por una simple pasarela sobre el Tajo". Además entienden que su oposición no obstaculiza la construcción de viviendas "porque acciéndose a la anterior modificación aprobada podrían estar en pie cerca de setecientos".

Según Chozas estas modificaciones pueden cumplir con la Ley de Ordenación del Territorio (Lotau) y por tanto ser la llave que sirva para que la Comisión Regional de Urbanismo y la Consejería de Obras Públicas den luz verde definitiva al proyecto urbanístico de la Vega Baja. Sin embargo sostiene que se hará en perjuicio de los ciudadanos ya que se trasladan de lugar algunas dotaciones públicas, sin especificar cuales, que antes estaban dentro del centro urbano y ahora se van a los Polvorines.

Para IU la mejor solución vendría por medio de una ordenación integral de toda la zona, incluyendo el entronque de la Vega Baja con Santa Teresa o los viveros, de manera que hubiera un aprovechamiento de las parcelas que aún quedan libres en esta parte. De esta forma abogan por una revisión del Plan General que además respete



Chozas no compare la solución que se ha dado para aprobar el proyecto de la Vega Baja

Sandra Gómez

## AL DETALLE

EN CONTRA	GRAN DISTANCIA	ORDENACIÓN INTEGRAL
IU votará mañana en contra de la modificación que propone el PP para la Vega Baja y que trasladará una de las parcelas de dotaciones públicas al otro lado del Tajo, a la zona de Polvorines	Para IU esta solución está en contra de los intereses de los vecinos ya que tendrán que cubrir una gran distancia para poder acudir a esta zona, que estará conectada por una pasarela sobre el río	IU propone una ordenación integral de la zona, que incluya tanto el entronque con Santa Teresa como otras zonas. Por otra parte aseguran que ya se podrían estar construyendo viviendas

el Plan Especial del Casco, y los valores paisajísticos que pueden dañarse con algunas de las construcciones proyectadas.

El concejal de IU señala que los sucesivos retrasos en la aprobación

del proyecto se hubieran salvado si se hubieran tomado en consideración la alegaciones que su grupo presentó y que "coinciden con las modificaciones que reclama Obras Públicas en su comunicación de fe-

brero". Ahora volverán a votar en contra de este cambio porque entienden que "se hipoteca el futuro de los vecinos" que deberán salvar grandes distancias para disfrutar de los espacios públicos.

■ **CASCO** DICE QUE NO SE HA REUNIDO EN TRES AÑOS

## Chozas reclama al alcalde una reunión urgente de la Comisión de Patrimonio

**F.F.**  
Toledo

El concejal de IU en el Ayuntamiento de Toledo va a solicitar al alcalde que convoque "en un plazo máximo de 15 días" la Comisión Directora del Patrimonio Histórico de Toledo con el objeto de fijar criterios de actuación y decisión así como de ejercicio de su labor de control sobre las obras que se ejecutan en el casco antiguo. Además Chozas quiere que se cree una Comisión de seguimiento en la que estén presentes tanto Iniciativa Ciu-

dadana como la Federación de Asociaciones de Vecinos "El Ciudadano".

Según Chozas el alcalde no ha convocado en los tres años de legislatura esta Comisión y se han permitido obras que no respetan el Patrimonio de la ciudad. Así señala los casos del Museo de Santa Cruz, diversos cigarrales, o el edificio de las Cuatro Calles, que no contaban con el respaldo de este órgano en el que están integradas todas las administraciones y otras instituciones.

■ **FEDETO** DIEZ EMPRESAS TOLEDANAS PARTICIPARON

## Un seminario analiza la implantación empresarial en el extranjero

**LA TRIBUNA**  
Toledo

Los empresarios de la provincia de Toledo han tenido la oportunidad de conocer los procedimientos legales necesarios para implantarse en los mercados internacionales. Todo ello se ha analizado en el seminario organizado por la Oficina de Comercio Exterior de Fedeto, en colaboración con Cecam, en el que han participado una decena de empresas toledanas.

Se han analizado las distintas alternativas existentes para implan-

tarse en cualquier país, bien a través de una oficina de representación, de almacén, oficina de contactos y de obra, sucursal, sociedad mixta, o bien de una filial. Todo ello dependiendo del compromiso de la empresa con la inversión que se pretenda realizar. Dentro de esta área de información, se han explicado cómo realizar contratos entre ambas partes, teniendo en cuenta las alternativas expuestas anteriormente, y se ha analizado la incorporación de las nuevas tecnologías para la formalización de contratos.

■ **PRIMARIAS**

## El PSOE abre el proceso de elección de su candidato

**LA TRIBUNA**  
Toledo

La Comisión Ejecutiva Municipal del PSOE de Toledo ha acordado convocar el proceso de elecciones primarias para la designación del candidato de este partido a la Alcaldía de la capital regional para los comicios municipales del 2003. Según informó ayer el PSOE, este acuerdo se produjo en una reunión que mantuvo el lunes la Ejecutiva Municipal que fijó también el periodo de presentación de candidatos que se abrió ayer, 17 de septiembre, y que finalizará el próximo 1 de octubre.

La normativa y resoluciones de los órganos federales del PSOE establecen que podrán proponer candidatos la Comisión Ejecutiva Municipal por mayoría, o el 20 por ciento de los militantes de la ciudad, en un proceso "abierto y participativo" en el que los socialistas toledanos pueden intervenir presentando candidatura, avalando a un candidato o ejerciendo su derecho al voto. Según los plazos acordados por la Ejecutiva, el día 2 de octubre la Comisión de Garantías Electorales procederá a la proclamación de los aspirantes a candidatos, tras comprobar el cumplimiento de los requisitos establecidos.

Sólo se celebrarán elecciones primarias en el PSOE toledano si existe más de un candidato y en este caso la votación se celebraría el día 13 de octubre. En el supuesto de que exista un único candidato que reúna los requisitos exigidos, la Comisión de Garantías Electorales lo comunicará a los órganos competentes para proceder a la aprobación y proclamación del candidato. El PSOE indica que a los candidatos y candidatas se les facilitará en igualdad de condiciones el desarrollo de las actividades de información interna.

### COPIADORAS DE TOLEDO S.A.

Se hace público que la Junta ha acordado transformar la Sociedad en S.L., cambiar la denominación a SISTEMAS DE OFICINA DE TOLEDO, S.L. y modificar el Objeto Social por el siguiente: La Venta, alquiler, en nombre propio o en comisión, de máquinas para oficinas, fotografía y vídeo, ordenadores, Centralitas telefónicas, teléfonos, paquetes o programas informáticos, redes de comunicación, líneas de transmisión y comunicación de voz, datos e imágenes, y la prestación de servicio técnico, mantenimiento y venta de consumibles referentes a los mismos. Las actividades enumeradas podrán ser desarrolladas por la sociedad, total o parcialmente, de modo indirecto, mediante la participación en otras sociedades con objeto idéntico o análogo. El Administrador Único. Toledo, 13 de septiembre de 2002



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ EMPLEO ESPERAN QUE EN LA TRAMITACIÓN PARLAMENTARIA EL DECRETO EXPERIMENTE IMPORTANTES TRANSFORMACIONES

## CCOO y UGT mantendrán el conflicto vivo hasta que se cambie la reforma

Piden que el Gobierno modifique su política económica, social y laboral, y reabra el diálogo

LA TRIBUNA  
Toledo

Los sindicatos CCOO y UGT reafirmaron ayer su compromiso de "mantener abierto el conflicto social" que se originó con motivo de la aprobación del decreto de reforma del sistema de protección por desempleo, "para que el Gobierno cambie su política económica, social y laboral y se reabra el diálogo social".

Así lo manifestaron en una rueda de prensa celebrada en Toledo los dirigentes provinciales de Comisiones Obreras y UGT, Eugenio Gómez y Manuel Guerrero, respectivamente, que comparecieron en una rueda de prensa conjunta para informar de las medidas que adoptarán tras la huelga del pasado 20 de junio, entre ellas la manifestación convocada en Madrid para el próximo 5 de octubre.

Gómez y Guerrero resaltaron que CCOO y UGT han hecho coincidir esta manifestación con el final de la tramitación parlamentaria del decreto, que ahora se tramita como proyecto de ley en la Cámara, "para intentar que en este procedimiento se lleven a cabo importantes modificaciones".

A juicio de ambos sindicalistas, la aplicación del decreto de reforma de la protección por desempleo está teniendo unas consecuencias indirectas muy negativas "y no esperadas" sobre gran número de familias españolas, sobre todo en lo que se refiere a la flexibilización del despido y otros aspectos como la salud laboral.

Además en contra de lo argumentado por el Gobierno, quien justificó este decreto para dinamizar el mercado de trabajo, "nos encontramos con que la comparativa de un año nos revela un crecimiento del número de parados, un descenso notable de los contratos indefinidos y



Gómez y Guerrero prevén una alta participación en la manifestación del próximo día 5 de octubre S.6

### AL DETALLE

#### FÁBRICA DE SCHWEPES

Sobre el eventual traslado de la fábrica "Schweppes" de Logroño a Toledo, Eugenio Gómez indicó que, "aunque no tenemos mucha información al respecto, entiendo la preocupación de los trabajadores de La Rioja".

#### PROCESOS PRODUCTIVOS

Gómez dijo que CCOO y UGT trabajan sobre el posible traslado de la fábrica y subrayó que "es habitual que las multinacionales compren el mercado y reordenen sus procesos productivos, sin importarles el daño que hacen laboralmente".

también, en menor medida, de los temporales", subrayó Guerrero.

Según los datos ofrecidos por el secretario provincial de UGT, en agosto de 2001 había 19.176 parados, frente a los 19.963 que se con-

tabilizaron a finales del pasado mes; en cuanto a los contratos indefinidos, disminuyeron en el mismo periodo de 731 a 644 -casi un centenar- y los temporales pasaron de 7.962 a 7.819.

"Por este motivo, vamos a seguir exigiendo la derogación del decreto ley y a exigir el inicio de una verdadera protección de los desempleados", afirmó Guerrero, quien apostilló que "en esta lucha, no estamos solos, pues además de que varias comunidades autónomas han presentado recursos contra el citado decreto, hay jueces que están dudando de la constitucionalidad de algunos artículos".

Además, destacó la importancia que tiene, a su juicio, conseguir una alta participación en la manifestación del próximo 5 de octubre, "dado el seguimiento de más de 10 millones de trabajadores que tuvo la huelga del 20 de junio".

■ LABORAL LA HUELGA SE PRODUJO POR UN NUEVO IMPAGO DE 3 MESES DE SUELDO QUE YA HAN COBRADO

## Los trabajadores de la Escuela de Hostelería desconvocan la huelga

EFELT  
Toledo

Los trabajadores de la Escuela Superior de Gastronomía y Hostelería de Toledo, han desconvocado la huelga que mantenían desde el pasado día 5. Por lo tanto hoy vuelven al trabajo que seguirá con normalidad si la empresa garantiza que no tomará represalias contra ellos. También piden que el Ayuntamiento se comprometa a buscar soluciones "de futuro" para este centro formativo. Así lo manifestó el responsable provincial de Empleo de Comisiones Obreras en Toledo, Juan José González, quien compareció en rue-

da de prensa, acompañado por varios de los nueve trabajadores en huelga desde el pasado 5 de septiembre, por el impago de los salarios correspondientes a tres mensualidades. González subrayó que, aunque la Cofradía del Ciento (actual gestora de la Escuela), procedió el pasado viernes al pago de las mensualidades pendientes, "seguimos pensando que con la actual gestión esta escuela no tiene garantías de futuro, por lo que hemos planteado a todos los grupos del Ayuntamiento que en el pleno del próximo día 19 se apruebe la creación de una comisión de seguimiento sobre la situa-

ción real de la escuela y su proceso formativo". En las reuniones mantenidas con los grupos municipales de la oposición se ha propuesto elaborar una moción conjunta para llevar al Pleno de mañana. Por otra parte a la Cofradía del Ciento se le ha pedido que no haya represalias. González resaltó que, de cumplirse estas condiciones, los nueve trabajadores en huelga (de los once que hay en la actualidad) volverían a sus puestos de trabajo. El secretario provincial de Empleo de CC.OO. insistió en que "ha llegado la hora de que el Ayuntamiento se implique en la búsqueda de soluciones a la si-



Ignacio Cabello Y.L.

tuación de incertidumbre que vive esta escuela desde marzo", tiempo en el que, según González, el equipo de gobierno municipal no ha exigido el cierre del expediente abierto.

■ VENDIMIA

## La producción de uva se ha visto afectada por la helada de mayo

EFE  
Toledo

La campaña de vendimia se ha generalizado a comienzos de esta semana en toda la comarca de La Mancha toledana, donde se inició la pasada semana con la recolección de la uva tinta, para lo que habían abierto las distintas bodegas y cooperativas de la zona.

Éstas han empezado ahora a recibir también las variedades de blanca que se cultivan en la comarca en esta campaña, que se presenta sensiblemente inferior a la del pasado año, dependiendo del daño producido en cada uno de los municipios por las heladas del pasado 4 de mayo. En algunos casos llegaron a tasarse hasta el 80 por ciento de pérdidas de la producción que había comenzado a brotar, aunque en el transcurso de la temporada los cultivos han recuperado parte de las mermas.

Las cooperativas vinícolas de la zona ya han hecho sus previsiones de cosecha y coinciden en que la producción va a estar por debajo de la anterior campaña.

En el caso de Bodegas Entremontes, de la Cooperativa Nuestra Señora de la Piedad, de Quintanar de la Orden, su presidente ha valorado que será un 20 por ciento inferior a la de 2001, cuando se elaboraron casi 24 millones de kilos de uva.

En el municipio de Corral de Almaguer el gerente de la Cooperativa de la Paz, Manuel García, calcula en un 40 ó 50 por ciento las pérdidas por la helada del 4 de mayo, esperando obtener unas 24 toneladas de uva, cantidad similar a la de la campaña anterior y bastante inferior a la que se esperaba este año, mientras que la otra Cooperativa de la Muela espera obtener unos 15 millones de kilos, según su gerente, Vicente Lozano.

La localidad de Villanueva de Alcardete fue la más afectada por la meteorología de primavera, que en algunos parajes arrasó la cosecha en su totalidad, por lo que el gerente de la Cooperativa de San Isidro, José Morata, calcula una producción de unos 14 millones de kilos menos, mientras que en la Cooperativa del Pilar se prevé una cosecha inferior en un 30 por ciento de la obtenida en un año normal.

Por el contrario, las cooperativas de la localidad de Miguel Esteban esperan alcanzar una recolección superior a la campaña anterior cuando la Cooperativa San Isidro elaboró 17 millones de kilos de uva, mientras este año recibirá unos 25 millones, que aún así suponen un 30 por ciento menos de una cosecha normal y la Cooperativa del Carmen también espera una producción algo superior, con dieciocho toneladas.



■ **SANIDAD** LA UNIDAD DE CIRUGÍA VASCULAR HA ATENDIDO A MÁS DE 200 PACIENTES EN LOS ÚLTIMOS AÑOS

## El Virgen de la Salud realiza al año 50 operaciones por hiperhidrosis

Utiliza una eficaz técnica que permite actuar sobre la patología con una sola intervención

LA TRIBUNA  
Toledo

La Unidad de Cirugía Vascular del Complejo Hospitalario de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), realiza cerca de 50 operaciones al año para combatir la hiperhidrosis o sudoración excesiva.

Para ello, según informó ayer la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, se utiliza una técnica diseñada por los especialistas de este servicio que permite actuar sobre esta patología con una sola intervención quirúrgica en lugar de las dos que son necesarias si se utiliza el método clásico.

La novedad de esta estrategia empleada en la operación contra la hiperhidrosis radica en la posición en la que se coloca al paciente a la hora de ser intervenido, de modo que, mientras en el abordaje clásico se sitúa al paciente de lado, en la técnica utilizada en el hospital toledano "Virgen de la Salud" se hace por la espalda, de tal forma que se pueden solucionar los dos lados con una sola intervención.

En este sentido y aunque los resultados con cualquiera de los dos métodos quirúrgicos son iguales de buenos a largo plazo para el paciente, al intervenir una sola vez el coste hospitalario se reduce notablemente y, además, también disminuye la probabilidad de complicaciones.

### CENTRO DE REFERENCIA

El Servicio de Cirugía Vascular del Complejo Hospitalario de Toledo, recordó la Junta, lleva más de cinco años desarrollando esta técnica en la Unidad de Cirugía Mayor Ambulatoria, habiendo realizado más de 200 intervencio-



Los pacientes regresan a su casa 24 horas después de la operación. Y.L.

nes, lo que ha convertido al hospital en centro de referencia en esta técnica para paliar la hiperhidrosis o sudoración excesiva del cuerpo.

El perfil de los pacientes que recurren a estas operaciones se corresponde con personas de entre 20 y 30 años, tanto hombres como

muje- res, con problemas psicológicos severos a causa de la sudoración excesiva de manos y axilas, quienes, una vez realizada la intervención, pueden regresar a casa 24 horas después del ingreso en el hospital.

Los resultados obtenidos con esta nueva técnica, que además de

### AL DETALLE

#### TÉCNICA

La Unidad de Cirugía Vascular del Virgen de la Salud emplea una técnica diseñada por sus especialistas que permite actuar sobre la patología con una sola intervención quirúrgica. La novedad radica en la posición en la que se coloca al paciente, ya que se le sitúa boca abajo, con lo que la intervención se puede realizar en ambos lados de la espalda, mientras que en el abordaje clásico se sitúa al paciente de lado, con lo que se requieren dos operaciones

#### EFICAZ

El hospital de Toledo lleva más de cinco años desarrollando esta técnica que reduce el coste hospitalario y las probabilidades de que surjan complicaciones. En este período ha realizado más de 200 intervenciones

#### PERFIL

El perfil de los pacientes que son intervenidos se corresponde con personas de entre 20 y 30 años, tanto hombres como mujeres, con problemas psicológicos severos a causa de una sudoración excesiva de manos y axilas

en el hospital de Toledo se lleva a cabo en la Universidad de Dundee, en Escocia, y en la de Nueva York, fueron presentados en el último congreso de la Sociedad de Cirugía Vascular Periférica de Estados Unidos, celebrado recientemente en la ciudad estadounidense de Boston (Massachusetts).

■ **SONSECA** CON UNA INVERSIÓN DE 540.000 EUROS LA INSTALACIÓN EVITARÁ DESPLAZARSE A OTROS PUEBLOS

## La cooperativa Copaso abre una nueva almazara para la molturación

LA TRIBUNA  
Toledo

A partir de la próxima campaña los agricultores sonsecanos podrán molturar sus aceitunas en su propio municipio. La iniciativa surgió de la actual junta directiva de la Cooperativa Copaso, sociedad dedicada a la comercialización de la patata, en cuyos terrenos ya han comenzado las obras necesarias para la construcción de la nueva almazara.

Para Juan Sánchez, presidente de Copaso, la creación de esta fábrica "nace de la necesidad de los

propios socios de la cooperativa que, año tras año, tenían que desplazar su producción hasta otras localidades para poder ser molturada, con la consiguiente pérdida de tiempo".

La inversión necesaria para la creación de la nueva sección, rondará los 540.000 euros, (noventa millones de pesetas), reunidos gracias a una subvención del 36 por ciento aportada por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y a una financiación preferencial ofrecida por Caja Rural de Toledo.



Juan Sánchez, presidente de Copaso

LT.

■ **PROVINCIA**

## Bono inaugura las mejoras en la carretera Yébenes Consuegra

LA TRIBUNA  
Toledo

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, inaugurará hoy por la tarde las obras de acondicionamiento de la carretera CM-4054, que une las localidades toledanas de Los Yébenes y Consuegra, así como las nuevas instalaciones del centro ocupacional «Reina Sofía» de Consuegra.

La mejora en la carretera CM-4054, en la que el Gobierno regional ha invertido 5,37 millones de euros, supondrá un gran avance en las comunicaciones de los Montes de Toledo, ya que optimizará la conexión de esta zona con la Autovía de los Viñedos, revirtiendo en un fuerte impulso para el desarrollo económico, social y cultural de la comarca.

Actualmente, la carretera Los Yébenes-Consuegra es un eje transversal de comunicación del Oeste con el Este y Sur de la provincia de Toledo, por lo que su acondicionamiento supondrá la mejora de las conexiones con el entorno del Parque Nacional de Cabañeros, además de un eje de unión entre la futura vía de gran capacidad Toledo-Ciudad Real, con la Autovía de los Viñedos y, por tanto, con La Mancha y Albacete.

Las obras, que se han efectuado sobre una longitud de 24 kilómetros, aumentarán considerablemente la seguridad vial y comodidad en la conducción en una vía que estaba muy deteriorada, ya que se han creado caminos de servicio, limitando los accesos a la carretera.

Además, en Los Yébenes se ha mejorado el tramo urbano al crear espacios peatonales y ha sido adecuado el acceso al polígono industrial mediante una glorieta cerrada, mientras que en Consuegra se ha reformado la intersección con la carretera de Urda con la instalación de otra rotonda completa.

### CONSUEGRA

Posteriormente se trasladará a Consuegra donde inaugurará las nuevas instalaciones del centro ocupacional «Reina Sofía» de Consuegra, que se han realizado en el polígono industrial de esta localidad toledana y que sustituyen al antiguo centro que se ubicaba en el núcleo urbano.

El nuevo centro, que cuenta con 64 plazas para jóvenes discapacitados psíquicos, dispone de prácticamente el doble de superficie construida al que existía anteriormente, pasando sus instalaciones de 655 metros cuadrados a un total de 1.476 metros cuadrados. En la realización de este nuevo centro y a través de un convenio suscrito entre la Consejería de Bienestar Social y el Ayuntamiento de Consuegra, se ha invertido cerca de 273.000 euros entre los años 2000 y 2002.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002



## LAS IMÁGENES DEL DÍA

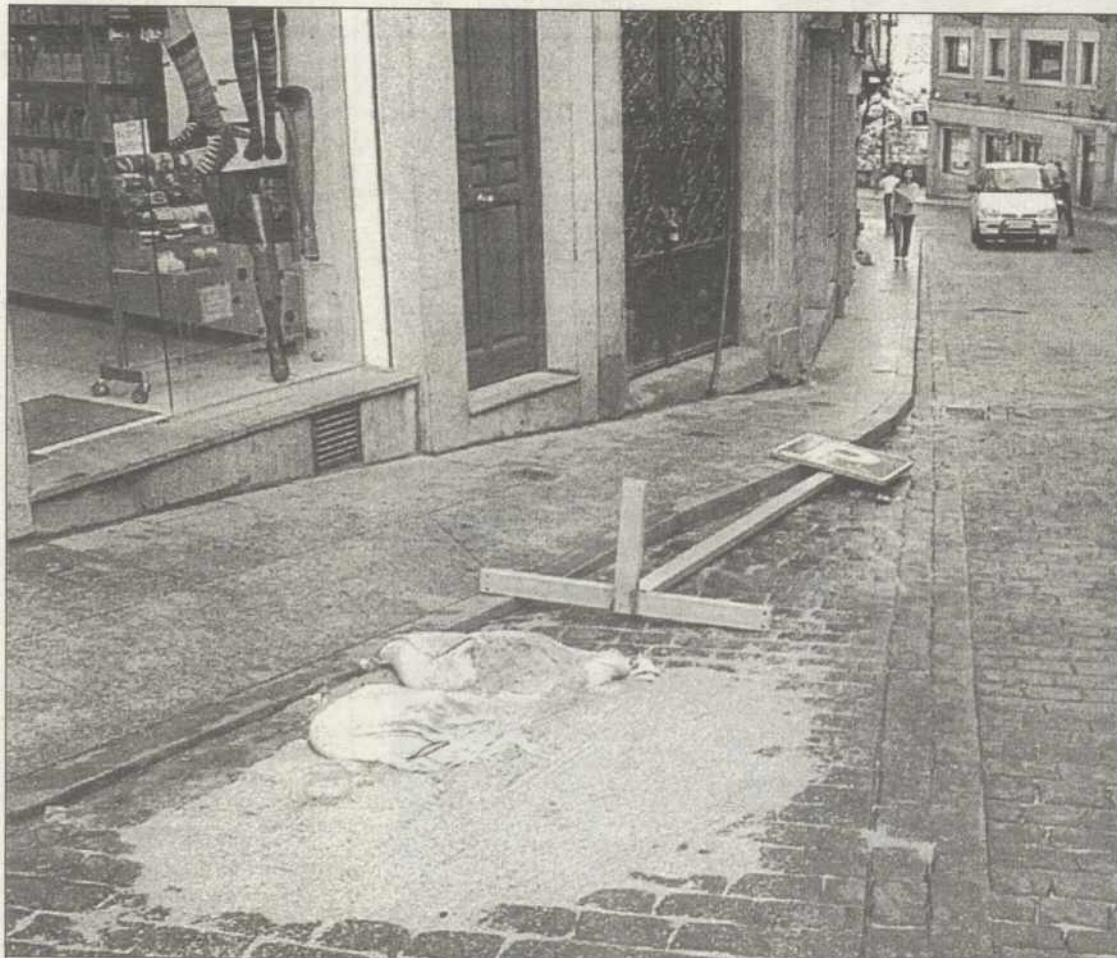


### Se desmonta la carpa

Yolanda Lancha

Con la llegada del frío y tras la culminación de los actos previstos, ha comenzado a desnudarse de la lona la estructura de la carpa del recinto ferial de La Peraleda, instalación que ha albergado un amplio abanico de conciertos de grupos locales y foráneos,

así como fiestas de discoteca a lo largo de los últimos meses, además de servir de complemento para diversas celebraciones como la desarrollada recientemente con motivo del 25 Aniversario de Fedeto.



### Por los suelos

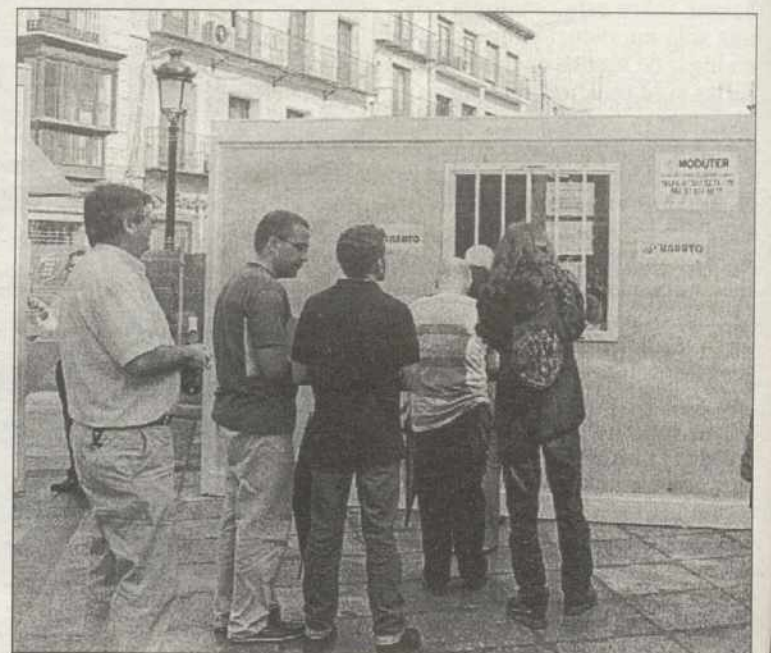
Sandra Gómez

Por los suelos quedó ayer esta señal, precedida de un mantón o islote de tierra en el hormigón impreso de la Cuesta de las Armas que recientemente ha acogido labores de mantenimiento. Una even-

tual disposición de elementos que esperaban ser reorganizados para un mejor uso de una de las vías más utilizadas del Casco Histórico tanto por conductores como viandantes.



Sandra Gómez



Sandra Gómez

### Oficina provisional de Unauto

La empresa concesionaria del transporte público urbano en la ciudad de Toledo, Unauto, ha abierto una caseta provisional en el centro de la plaza de Zocodover para atender a los usuarios y viajeros durante el período de obras de remodelación en la acera donde se encuentra su oficina.



Sandra Gómez

### Distinta inclinación

A modo de canasta, la papelerera de la imagen ha adoptado una nueva posición, con motivo de la rotura que ha sufrido en el punto superior que la une al pilar, lo que posibilitará que los peatones practiquen y encesten en su interior lo que vayan a tirar desde el ángulo que se prefiera, pero con la novedad de aportar una inclinación distinta al juego y deber de mantener limpia la ciudad.



**POLITICA** EL PRESIDENTE PROVINCIAL DEL PP ADMITE QUE, AL MENOS, SE BARAJAN DOS NOMBRES PARA LA CANDIDATURA A LA ALCALDIA

# Benayas: "Es obvio que el PP tendrá en cuenta a Riolobos y a Ramos"

El presidente provincial del PP señala que la elección del candidato es un tema "totalmente abierto"

CARMEN S. JARA  
Talavera

El presidente provincial del PP, César Gómez Benayas, admitió ayer que el partido está barajando los nombres de la presidenta local, Carmen Riolobos, y del portavoz del grupo municipal, Jaime Ramos, como posibles candidatos a la Alcaldía de Talavera. "Eso es obvio: son dos personas que tienen la categoría política y la cualificación para ser candidatos", ha declarado Gómez Benayas a preguntas de LA TRIBUNA. "Imagino", añadía no obstante, "que no serán los únicos nombres que se barajen".

Poco partidario de entrar en 'quinielas' y consciente de que la designación del candidato corresponderá a la nueva dirección regional que salga del congreso de primeros de octubre, el presidente provincial reafirma que la decisión no está tomada. "Es lógico que las dos personas que tienen más protagonismo político en la ciudad, sean dos personas a tener en cuenta; eso es pura lógica", ha añadido el dirigente 'popular' para quien la designación del candidato a la Alcaldía es, en este momento, "un tema totalmente abierto y es injusto cerrar el abanico a dos personas porque hay que tener en cuenta a los militantes".

**ADELANTO DEL PROGRAMA**

Como responsable provincial, Gómez Benayas se ha referido también a la elaboración del pro-



Ramos y Riolobos, la pasada semana flanqueando a Suárez Illana en su visita a Talavera

WADERO

grama electoral para Talavera, en el que, según las reiteradas afirmaciones de la presidenta local del PP, se está trabajando desde hace meses, pese a que no se ha designado el candidato. "Será el candidato el que module el programa", afirma Benayas, para quien es acertado que se haya empezado a trabajar en este aspecto porque, explica, "los programas

tienen dos aspectos: el de cajón, con temas que van sea el candidato que sea y luego el matiz, que ese le dará el candidato a la Alcaldía".

El secretario provincial del PP ha elogiado la relación mantenida entre la dirección del partido y el grupo municipal del PP "es de libro", afirma- y en especial el trabajo de este este último: "La

labor que se ha hecho en la oposición con Jaime Ramos a la cabeza ha sido más constructiva que el propio ejercicio del gobierno de Rivas".

No obstante, para Benayas con uno u otro candidato el resultado será el mismo: "Con el candidato que sea vamos a ganar la Alcaldía de Talavera, será el proyecto del PP el que gane".

**ANTECEDENTES**

Los dos nombres estuvieron sobre la mesa en una reunión con Javier Arenas

El PP tiene establecido que la designación de los candidatos a las alcaldías de las capitales de provincia corresponde al Comité Electoral Nacional, mientras que en el caso de las ciudades mayores de 20.000 habitantes la decisión corresponde a los órganos regionales del partido. No obstante, fuentes del PP han confirmado a LA TRIBUNA, que en la reunión que el secretario general del partido, Javier Arenas, mantuvo a comienzos de verano para abordar la designación de los candidatos a las alcaldías de las capitales de Castilla-La Mancha, ya proclamados, el propio Arenas se interesó por las posibilidades de Talavera. En esa reunión se pusieron sobre la mesa dos nombres, los de Carmen Riolobos y Jaime Ramos.

**MUNICIPAL** EL ALCALDE NO DIO IMPORTANCIA A LA AUSENCIA DE LA DELEGADA DEL GOBIERNO DE LA JUNTA LOCAL DE SEGURIDAD



El alcalde y el concejal de Tráfico en la Junta Local de Seguridad Ciudadana celebrado ayer

WADERO

## El Ayuntamiento organiza el dispositivo de seguridad para las ferias

LETICIA GARCIA  
Talavera

La Junta Local de Seguridad Ciudadana, celebrada ayer en el Ayuntamiento, organizó el dispositivo especial de seguridad que se pondrá en marcha durante la celebración, este fin de semana, de las Ferias de San Mateo 2002. Así lo afirmó el alcalde, José Francisco Rivas, en declaraciones a este diario.

Este dispositivo, habitual en todas las ediciones de las ferias de Talavera, ya sean de mayo o de septiembre, coordina la organización de profesionales de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, Protección Civil, Cruz Roja, Bomberos y Policía Local.

"El objetivo del Ayuntamiento con este dispositivo es el de ser

eficaces para garantizar la seguridad de todos aquellos que contribuyen a la brillantez de una feria, los ciudadanos", afirmó el alcalde.

En cuanto al aspecto del tráfico, se han establecido refuerzos en la Policía Local para cubrir aquellos lugares más complicados en las horas punta. Rivas destacó el servicio nocturno de autobuses gratuitos.

El alcalde no quiso echar leña al fuego de la polémica que se ha creado con la delegada del Gobierno, Encarnación Naharro, que ayer no participó en la Junta Local de Seguridad en la que era habitual la presencia de su predecesor en el cargo. Rivas se limitó a señalar que Naharro había excusado su presencia por problemas de agenda.



MIERCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ **COMARCA** LOS VECINOS DE MONTESCLAROS PREPARAN UNA CENCERRADA EN TOLEDO ANTE LA INSTITUCION PROVINCIAL

# Montesclaros culpa a la Diputación de sus problemas de abastecimiento

Los partidos en el Ayuntamiento amenazan con no presentarse a las elecciones

LA TRIBUNA  
Talavera

El Ayuntamiento de Montesclaros ha arremetido contra la Diputación Provincial por sus problemas de abastecimiento de agua. No duda en asegurar que "Montesclaros se muere de sed" e indica que este municipio se ha quedado sin agua y las bombas de los pozos no sacan agua suficiente para los 480 habitantes de la localidad.

Explica que la Diputación dispone desde el año 97 de 390.657 euros (unos 65 millones de pesetas) de fondos europeos para solucionar el problema del agua en Montesclaros y "no ha hecho nada, nos está dando largas". El Ayuntamiento ha hecho a la institución provincial varias propuestas "para traer agua al pueblo y no tenemos ni respuesta". Y, mientras, "Montesclaros se muere de sed".

Dada esta situación, los tres partidos con representación municipal en el Ayuntamiento de Montesclaros acordaron en el Pleno del pasado 30 de marzo "no presentarnos a las próximas elecciones municipales de 2003, si antes no nos han solucionado el problema del agua".

## SOLUCIONES

Propone que "si no quieren ayudarnos, por lo menos, que nos den los 65 millones de pesetas y, nosotros, entre todo el pueblo, lo solucionaremos". Para apostillar



Montesclaros prepara medidas de protesta ante la falta de agua

VIADERO

que "quizás nos tengamos que ir a Avila a por ello, claro, que los impuestos también los tendremos que pagar allí".

Junto a esto, los vecinos de Montesclaros preparan una cencerrada en Toledo ante la Diputación Provincial "para que nos oigan y sepan que Montesclaros

también existe". Los habitantes del municipio decidirán en breve la fecha de esta protesta ante la institución provincial.

Por otro lado, el consistorio de Montesclaros critica que la Mancomunidad del Piélagu, que "son cuatro pueblos", se ha negado a abastecer a Montesclaros

de agua de su presa. Es más, "para que nos dé más envidia, nos han traído a poco más de quinientos metros del término del pueblo, agua de la presa del Piélagu para el ganado, mientras que las personas del pueblo no podemos beber ni lavarnos", indica el escrito.

## REACCIONES

Montesclaros no dispone de terrenos para las obras, según la Diputación

La Diputación ha enviado una nota de prensa en la que quiere aclarar algunos puntos con respecto a la gestión realizada por esta institución en materia de abastecimiento. Asegura que Montesclaros ha estado presente durante las anualidades del 97 al 99 en el Programa Operativo Local, con una asignación presupuestaria de 420.708 euros (unos 70 millones de pesetas); pero no ha sido posible su ejecución "al prescribir los plazos legales, por no ser capaz el Ayuntamiento de disponer de los terrenos necesarios para acometer las obras de abastecimiento, encargadas de conectar las conducciones a la presa de El Piélagu". Por otro lado, el pasado día 13 técnicos de la Diputación atendieron a la llamada del alcalde de Montesclaros, José Joaquín Manzanas, en el sentido de procurar camiones que aseguraran el abastecimiento de agua. Se le autorizó al alcalde a contratar las cisternas necesarias, asumiendo esta institución el coste, a pesar de que esta actuación queda contemplada entre la Diputación y la Junta donde "se fijaba la intervención inmediata de las partes firmantes para asegurar el abastecimiento de agua".

■ **SOCIEDAD** LA UNION DEMOCRATICA DE PENSIONISTAS INAUGURO AYER SUS NUEVAS INSTALACIONES CON LA PRESENCIA DEL ALCALDE



Las nuevas instalaciones se inauguraron ayer

VIADERO

# Las personas mayores dispondrán de las instalaciones del "Ribera del Tajo"

LETICIA GARCIA  
Talavera

La Asociación Provincial de Pensionistas y Jubilados (UDP) inauguró ayer sus nuevas instalaciones en Talavera. Al acto asistieron el presidente provincial de UDP, Jonatás Aguado Moracho, la concejala de Bienestar Social, Raquel Díaz y el alcalde de Talavera, José Francisco Rivas.

Los socios de la Unión Democrática de Pensionistas, así como todas aquellas asociaciones que lo requieran, podrán beneficiarse del convenio firmado entre el Ayuntamiento y los centros educativos, concretamente con el Instituto "Ribera del Tajo". Con este convenio "los jubilados podrán disponer de las instalaciones del centro para realizar aquellas actividades que, por la necesidad de un espacio de grandes dimensiones, antes no podían realizar",

## INSTALACIONES

Los jubilados talaveranos podrán disponer de las instalaciones del Instituto "Ribera del Tajo"

según afirma el alcalde.

De hecho, el Ayuntamiento ya tiene una experiencia en este sentido tras el convenio firmado con la Asociación de Jubilados de Caja Madrid. "Hasta ahora la colaboración estaba en realizar actividades para jóvenes de la ciudad pero entendemos que hay un colectivo, el de los mayores, que también tiene la posibilidad de utilizar estas instalaciones", comenta Rivas.

El presidente provincial de la UDP, asociación que cuenta en la

## SATISFACCION

El presidente provincial de la UDP, Jonatás Aguado, se mostraba satisfecho por las nuevas oficinas de la Asociación

actualidad con casi 4.000 socios, mostraba ayer su satisfacción ante las nuevas instalaciones pues las anteriores estaban en "muy malas condiciones".

Los socios de la Unión Democrática de Pensionistas, asociación reivindicativa sin ánimo de lucro, disfrutaban de varias actividades al cabo del año, como el viaje realizado este verano a Hoyos del Espino o la tradicional fiesta que celebran durante las fechas navideñas.



■ EDUCACIÓN CONSIDERA QUE EL PLAN DE MEJORA HA GENERADO DECEPCIÓN E INCREULIDAD POR FALTA DE RECURSOS

# CSIF critica el desajuste de unas 150 plazas en Primaria e Infantil

Castillo atribuye improvisación y medidas 'populistas' a la Consejería de Educación

A.R.  
Toledo

En torno a 150 plazas de profesores en la provincia de Toledo y más de 500 a nivel regional estaban "mal nombradas o sin cubrir" el pasado día 9 de septiembre, fecha de inicio del curso escolar en Primaria y Educación Infantil, según indicó ayer el presidente regional de CSI-CSIF de Enseñanza, Antonio Jesús Castillo, quien afirmó que el anuncio por parte de la Consejería de Educación y Cultura de que las plazas hace dos meses ya estaban adjudicadas, denota "falta de planificación" y una política educativa "populista y fuera de la realidad" que, además, cuenta con carencias en financiación.

Para Castillo y el presidente provincial de CSI-CSIF de Enseñanza, Enrique de la Rosa, la proximidad de los comicios de mayo de 2003, desde parámetros electoralistas de que es mayor el número de padres que el de profesores, ha llevado a la Consejería a "imponer" -con el apoyo en los meses de negociación de "los sindicatos allegados de CCOO, ANPE y UGT"- un calendario escolar de más días lectivos que, por un lado, ha provocado que llegaran los escolares al centro "sin que hubiera profesores para todas las especialidades", y, por otro, que se haya registrado en las primeras jornadas del curso una media de "entre el 50 y el 60 por ciento de asistencia en los colegios" de la provincia de Toledo, debido a que los escolares estaban disfrutando de sus fiestas patronales y muchos se han incorporado a las aulas en las fechas de años anteriores, a partir de la segunda quincena de septiembre.

A estas críticas, De la Rosa añadió la "asignatura sin resolver" que, a su juicio, sigue siendo la jornada continuada, para cuyos talleres y



Castillo indicó que también faltan por adjudicar plazas en Secundaria, F.P. y Enseñanzas Especiales Y.L.

## AL DETALLE

### 'POLÍTICA ELECTORALISTA'

La Educación se ha convertido "en un caballo electoralista" y, en esta actitud, se valora cuanto más días lectivos mejor, en vez de alzar la calidad en CLM que encabeza, junto a otras dos regiones, los índices de fracaso escolar del país, dijo Castillo

### FORMACIÓN

Como un "gran camelo" definió Castillo la formación del profesorado que se prevé desde la Consejería ya que el maestro tiene que buscar a otro compañero, "como si fuera una ONG", para que imparta sus horas mientras recibe la preparación

### ADJUDICACIONES

El responsable del CSI-CSIF, Juan José Losana, criticó cambios de última hora en las fechas de adjudicaciones como la de la Escuela de Idiomas, lo que hará que docentes con más nota tengan que desplazarse en lugar de los de menor puntuación

actividades vespertinas reclamó "una financiación clara" por parte del Gobierno castellano-manchego al igual que hace el extremeño, mientras que Castillo calificó el Plan de Medidas de Mejora di-

señado por la Consejería de "gran fracaso" ya que, según indicó, ha generado "decepción e incredulidad" en los centros educativos por la falta de recursos que contempla. En este sentido, aseveró que "las

ratios de las aulas se han aumentado, no hay atención suficiente para la llegada de alumnos inmigrantes, no hay profesores especialistas en muchas áreas y se ha reducido la optatividad".

## ■ TURISMO

La imagen de Toledo se promocionará en Intur

LA TRIBUNA  
Toledo

La Feria de Turismo Interior, que este año se celebrará en Valladolid del 21 al 24 de noviembre, acogerá diversos actos organizados por la Diputación de Toledo encaminados a promocionar la imagen de Toledo.

Según una nota informativa de la Diputación, a través de las ocho comarcas en las que está dividida la provincia, se intentará mostrar al público las oportunidades que se ofrecen para el visitante, y el auge que está experimentando el turismo de interior, con la puesta en marcha de nuevos establecimientos hoteleros y la creación de rutas turísticas temáticas. Las comarcas en la que estará dividida la provincia de la Toledo serán: La Mancha, la Mesa de Ocaña, La Sagra, Toledo Norte, La Campana de Oropesa, La Sierra de San Vicente, La Jara y los Montes de Toledo, más las ciudades de Toledo y Talavera de la Reina.

La Diputación pretende aglutinar todas las ofertas turísticas que se proponen para el visitante, haciendo hincapié en la realidad cultural, la gastronomía, el folklore, la riqueza monumental y la variedad paisajística, como elementos fundamentales. Asimismo, se repartirá la Guía de Casas Rurales, editada por la Diputación, y que en pasadas ediciones de Intur, cosechó un gran éxito entre el público que acude a la Feria, y que demanda calidad y diversidad en la oferta. La Diputación trasladará una visión global de la provincia, mostrando sus numerosos encantos y reclamos para el visitante con soportes gráficos, proyecciones, mapas de la provincia y de Toledo capital, y una extensa documentación sobre los pueblos que forman la provincia.

## ■ SESEÑA-CALERA 3 DETENIDOS POR VENTA DE CD'S

# La Guardia Civil intervino 104.000 dosis de heroína a un ciudadano marroquí

LA TRIBUNA  
Toledo

Agentes de la Guardia Civil de los Puestos de Seseña y Borox detuvieron ayer en la localidad de Seseña a un hombre, S.A. de 40 años de edad, súbdito marroquí, como presunto autor de un delito contra la salud pública. Agentes de la Guardia Civil efectuaban un control de seguridad ciudadana por las calles de la localidad, cuando interceptaron a una persona sospechosa en el interior de un vehículo. Tras una inspección ocular, los agentes

de la Benemérita incautaron 104.000 dosis de heroína alojadas en el maletero del turismo. El detenido ha pasado a disposición Judicial.

Por otro lado, la Guardia Civil incautó 508 Cds falsificados en la localidad de Calera y Chozas a tres hombres, súbditos ecuatorianos y vecinos de Madrid que fueron sorprendidos cuando vendían estos artículos, y que tras ser detenidos como presuntos autores de un delito contra la propiedad intelectual ya han pasado a disposición judicial.

## ▼ CONVENIOS DE COLABORACIÓN



### Rehabilitación de los consistorios de Cuerva y Navahermosa

La consejera de Administraciones Públicas, María del Carmen Valmorisco, acompañada del delegado de la Junta en Toledo, Javier Corrochano, ha firmado sendos convenios de colaboración con los alcaldes de Cuerva y Navahermosa para la rehabilitación y reforma de las Casas Consistoriales de estos municipios toledanos. El importe total de ambos convenios asciende a 405.519,55 euros, de los que 99.698 euros corresponden al convenio suscrito con el alcalde de Cuerva y el resto a Navahermosa.

tación y reforma de las Casas Consistoriales de estos municipios toledanos. El importe total de ambos convenios asciende a 405.519,55 euros, de los que 99.698 euros corresponden al convenio suscrito con el alcalde de Cuerva y el resto a Navahermosa.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

EDITORIAL

## Ovulos congelados

El nacimiento por primera vez en España de un bebé concebido a partir de un óvulo congelado ha desatado una polémica cuyo origen se refiere más a la interpretación de la legislación vigente sobre reproducción asistida o a la necesidad de su modificación que a motivos estrictamente éticos. El embarazo se produjo en el Instituto de Reproducción Cefer, de Barcelona, que en mayo anunció otras tres gestaciones con esta técnica, prohibida en España, "en tanto no haya garantías de su viabilidad". A la vista de los resultados, los incontestables avances en esta nueva técnica de reproducción suponen una esperanza para AQUELLAS mujeres que deben someterse a duros tratamientos (como radioterapia con riesgo de esterilidad) que puede dejarlas estériles porque la previa congelación de varios de sus óvulos puede garantizarle descendencia si deja de ser fértil tras superar la enfermedad.

Las autoridades sanitarias volvieron a expresar ayer su voluntad de regular este tratamiento, ya que la Ley de Reproducción Asistida de 1988 se ha quedado obsoleta. Un centenar de bebés nacidos en todo el mundo siguiendo esta técnica y sin ningún problema médico durante y después del embarazo, entre ellos la niña de Barcelona, dan fe de que la investigación científica ha superado el marco legal, ya actualizado en otros países occidentales. La Sociedad Internacional de Bioética o investigadores de tanta reputación como César Nombela parecen aconsejar la autorización de este método de reproducción. Es evidente que el equipo médico de Cefer ha optado por ignorar la ley o esquivarla en beneficio de desarrollar sus investigaciones, aunque no se puede negar que el resultado ha sido satisfactorio. Los responsables del centro, con todo, podrán aducir en su defensa que en el momento de la redacción de la norma existían dudas objetivas sobre el éxito de este método, pero catorce años después los avances médicos han sido tan intensos en ese campo que ciencia y legislación estaban absolutamente desfasados. Sin embargo estas circunstancias, aunque puedan actuar como atenuantes, no eximen al centro médico de las responsabilidades que pudieran derivarse del expediente que ayer decidió abrir la Generalitat de Cataluña. A fin de evitar situaciones de alegalidad como la de Barcelona, las clínicas especializadas deben saber en el plazo más corto de tiempo a qué atenerse y regirse por una legislación modernizada que incorpore los nuevos hallazgos y que, además, incluya mecanismos de control para que se apliquen con garantías las mejores prácticas médicas.



CONTRAPUNTO ESTEBAN RODRÍGUEZ RUIZ

## Homenaje a José Hierro

La cronología en la aparición de libros, homenajes y reconocimientos no guarda una lógica predefinida, por eso, cuando se producen, es necesario vivirlos como privilegio, pues no de otra forma debe ser calificado el hecho de poder ser testigos.

José Hierro (Madrid 1992) ha cumplido sus ochenta años, y éstos están densamente poblados de actividad y vida, de trabajos y amistad; ocho décadas que han ido decantando distintos poemarios: "Tierra sin nosotros" (1946), "Alegría" (1947), "Con las piedras, con el viento" (1950), "Quinta del 42" (1953), "Estatuas yacentes" (1954), "Cuanto sé de mí" (1957), "Libro de las alucinaciones" (1964), "Agenda" (1991) y "Cuaderno en Nueva York" (1998); además de diversas antologías y otros libros de distinto género y temática. Toda esta obra ha merecido premios, entre los que destacan: Adonais (1947), Nacional de Poesía (1953 y 1999), de la Crítica (1958, 1965 y 1999), Príncipe de Asturias a las Letras (1981), Nacional de las Letras Españolas (1990), Reina Sofía de Poesía (1995) y Cervantes (1998).

Además de esta obra palpable, de estos premios constatables, ha logrado algo menos tangible, pero no menos real e importante, la fiel amistad de los amigos. Una manifestación concreta de los frutos que ha cosechado a lo largo de su vida, como respuesta a lo sembrado, es la "Exposición Homenaje" que Francisco Creis ha organizado en Valdepeñas, en su casa de Cárcel Vieja, con el patrocinio de la Tertulia Literaria "Desde el Empotro". En ella se recogen fotografías, bibliografía, dibujos, pinturas y poesías de José Hierro, todo ello seleccionado por Paco que, al mismo tiempo, ha hecho posible una antología titulada "Ocho Décadas. Homenaje a José Hierro. Dibujo y Poesía".

El libro lo ha editado el Grupo A-7, y con él podemos disfrutar de un recorrido en donde la amistad correspondida es la principal protagonista. En el prólogo, escrito por Francisco Creis, se nos dice que la razón de la exposición y el libro mismo, "no es más que un homenaje de agradecimiento y de admiración a José Hierro", y que en ella se muestran dibujos realizados a lo largo de los años. Éstos, junto a los poemas, son los que aparecen en el libro del que nos ocupamos, testigo esencial de esa doble faceta del poeta-pintor, todo él marcado por la amistad recíproca entre Francisco Creis y José Hierro.

Recorriendo sus páginas refrescamos poemas, versos leídos que ahora se hacen presentes, como las ilustraciones que los acompañan, y vamos actualizando las palabras y todo lo evocado. Así sabemos de sus estados de ánimo que se debaten entre la derrota, con la alegría marchita y la conciencia de seguir vivo, la seguridad de que nunca morirá, aunque de él no quedase recuerdo ni memoria, precisamente por haber sentido temblar la alegría en sus manos. O nos enteramos de su aspiración a ser entendido, sin necesidad de palabras, por aquellos que se sienten amigos. Y se duele del pretencioso aquel, esteta, que pensaba que lo era todo, que le pertenecía lo existente, dicho y hecho, olvidando que nada era, que su cantar sería apagado en el futuro no controlado por él.

En el recuerdo, el pretexto del nombrado Antonio Machado, para describir dolorosamente cómo y por qué se ha de borrar un número de teléfono, un nombre, un amigo, un amor que se fue y no está, por qué no debe quedar en la memoria, mas, no obstante, allí permanecen cuando realmente lo fueron. Un amigo. Un amor... Leonor. Y se pasean por sus páginas nombres

propios, o referencias figuradas a otros nombres no explícitos, pero igualmente significativos, concretos, que tuvieron, o tienen, un lugar particular dentro de su grupo referencial, vital o poético. Marta-Lope, Babu, Tacha, Antonio-Leonor, Gloria, Miguel..., y tantos otros, a la vez que hace presentes lugares de su itinerario vital; todos formando una referencia que irá más allá ante la necesidad de comunicarse, de hablar, de gritar, hasta a "las piedras y el viento", pues en tiempos difíciles, en aquellos que la soledad todo lo ocupa, es necesario no sentirse solo, seguir comunicándose, haciendo partícipe hasta al desierto para descargar la congoja, el miedo, del desaliento que atenaza el alma y paraliza los sentimientos. El amigo es bálsamo en esta circunstancia.

Vinos de crianza cantados en su proceso de uva, vendimia, fermentación, juventud y reposo, muerte con la esperanza-seguridad de resucitar habiendo llegado a ser lo aspirado. O los claustros trasladados, protegidos, extrañados al ser sacados del lugar donde nacieron, aunque sea para bien, para asegurar su futuro incierto en medio de tanto abandono, peligros y desidia. Y la casa, que tanto significó y significa en la vida de cada uno, en la de Paco, desde donde da forma a los proyectos que se hacen realidad entre sus paredes, sus columnas, su patio...

Todos los poemas acompañados de testimonios pictóricos, dedicatorias, apuntes que destilan proximidad, que son un tributo a la amistad que permanece a lo largo del tiempo. José Hierro, Francisco Creis, hermanados incluso por la enfermedad, como refleja una de las dedicatorias fechadas en junio de este mismo año.

Puede valer el título de uno de los poemas: "En son de despedida", para terminar estas líneas que quisieron llegar desde la amistad.

### EN CLAVE DE HUMOR RAMÓN



### LA TRIBUNA DE TOLEDO

Año V - Nº 1.752  
Depósito Legal: TO-1903-1997  
EMPRESA EDITORA: Publicaciones de Toledo, S.A. (PUBLITO)  
DIRECTORA: Marisa García Carretero. DIRECTOR TOLEDO: Eugenio J. Vicente. REDACTORA JEFE TOLEDO: Mónica M. Contreras. REDACTORA JEFE TALAVERA: Carmen Sánchez Jara. REDACCIÓN TOLEDO: Arsenio Ruiz Castellanos, Rosa de la Peña, Ramón de Juan García, Federico Frutos y Victoria Mayoral. REDACCIÓN TALAVERA: Raquel Jiménez Ferrero, Gemma González San Segundo y Pau Barroso. FOTOGRAFIA: Yolanda Lancha y David Pérez. COORDINADOR DE EDICIONES: Diego Farto San José. AGENCIAS INFORMATIVAS: Efe y Fax Press. DIRECTORA GERENTE: Carmina Camacho Ayuso. DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN: Lucía Villa Gutiérrez. REDACCIÓN, SUS-

CRIPCIONES Y PUBLICIDAD: Donantes de Sangre 1. 3ª A, 45005 Toledo. Teléfonos: 925 256800, 925256851 y 615654235 Fax: 925 257089. REDACCIÓN DE TALAVERA: Avenida de Toledo, 31 3ª Planta, Local 2. 45600 Talavera de la Reina (Toledo). Teléfonos 925810644 y 925811556 Fax 925809446. REDACCIÓN DE MADRID: Soporte Integral de Prensa (SIP). C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 7. Madrid. JEFE DE PUBLICIDAD: Jesús Sánchez de Castro. DEPARTAMENTO DE DISEÑO: David Rebato Santos. PUBLICIDAD NACIONAL: CMXXI, José Abascal, 56. Madrid. Teléfono: 91 4564717. DIRECTOR GENERAL: José Luis Hazas. DIRECTOR COMERCIAL PRENSA: Carlos Lázaro. MPRIME: Lozano Artes Gráficas S.L. Polígono Larache @ E-MAIL: tribunat@diariolatribuna.com



## EL ANFITEATRO ANTONIO PAPELL

## Querrela contra Garzón

El evidente malestar con que el Ejecutivo de Vitoria estaba digiriendo los sucesivos autos del juez Garzón en relación con las manifestaciones convocadas por radicales ha desembocado en la presentación de una querrela contra el magistrado por considerar que sus resoluciones "son injustas, menoscaban la competencia del Gobierno y abocan a graves limitaciones del derecho de manifestación y reunión". Si no mediara la terrible provocación de la violencia, probablemente encontrarían más eco algunas voces jurídicas autorizadas que ponen en cuestión los mencionados autos, alguno de los cuales, de carácter "informativo", ha sido cuando menos sorprendente. En todo caso, también tiene razón el ministro Acebes cuando pone de manifiesto la contradicción en que incurre el PNV cuando, al oponerse a la ley de Partidos, consideró más adecuada la vía penal para luchar contra Batasuna, y ahora se querrela contra quien la está poniendo en práctica. Sea como sea, hay que reconocer que el Gobierno vasco está cumpliendo estrictamente las leyes y las resoluciones judiciales, y es legítimo que, si cree fuera de lugar algunas de estas últimas, actúe como considere oportuno en Derecho. Mientras nos movamos en este terreno jurídico, ningún dramatismo tiene sentido.

## ETA, descabezada

De nuevo las policías española y francesa han conseguido descabezar la cúpula operativa de ETA, con la detención de Olarra Guridi y de Ainoa Múgica, dos sanguinarios terroristas a los que el ministro del Interior atribuyó ayer atentados como los que acabaron con la vida del ex presidente del Tribunal Constitucional, Francisco Tomás y Valiente, y del magistrado del Supremo Rafael Martínez Emperador, así como el atentado cometido en Vallecas en 1995 en que murieron seis personas. Los ahora detenidos —junto a la activista vasca francesa Saraola Galarraga— eran buscados por la policía desde 1994 (de hecho, sus imágenes están en los carteles distribuidos por Interior en que se pide la colaboración ciudadana para detectar terroristas). Entre 1997 y 1998 se integraron en la cúpula de ETA, a las órdenes de García Gaztelu, detenido en febrero del 2001 y a quien sustituyeron en la dirección de los comandos legales e ilegales. Sin duda, estos éxitos policiales acercan el final de ETA; un final que aclararía decisivamente el panorama del País Vasco, altamente distorsionado por la presencia de la organización terrorista.

## Reforma de la Ley de Extranjería

El ministro Acebes compareció ayer por primera vez como ministro del Interior en la Comisión de Justicia e Interior del Congreso, y anunció cambios en la política de inmigración, que incluirán una reforma de la ley de Extranjería "de cara a avanzar en la lucha" contra la inmigración ilegal "que comete delitos" e incorporar las disposiciones adoptadas por la Unión Europea en la reciente cumbre de Sevilla.

Asimismo, el ministro de Interior anunció la mejora de la red de Centros de Internamiento para Extranjeros que vayan a ser repatriados y que se pondrá en marcha el Sistema Integrado de Vigilancia Exterior, con la incorporación de nuevas tecnologías de control fronterizo.

En definitiva, se pretende contener en frontera la inmigración ilegal y facilitar la expulsión de los inmigrantes ilegales que cometan pequeños delitos, y que actualmente se quedan en nuestro país para pagar judicialmente por ellos. Nada hay que objetar a una política que se centre en impedir la inmigración ilegal (y en perseguir a las mafias que la promueven en un abominable tráfico de seres humanos), siempre que se incrementen los esfuerzos para promover la integración de quienes ya están en nuestro país y manifiestan voluntad de incorporarse a la tarea común.

## Escepticismo ante Irak

Sadam Hussein es un perro viejo de la política, un sátropa curtido por el esfuerzo de supervivencia, y era fácil de imaginar que, ante la amenaza norteamericana, buscaría un subterfugio para ganar tiempo.

El anuncio de que admitirá sin condiciones a los inspectores de la Organización de Naciones Unidas, realizado poco antes de que el Consejo de Seguridad de la ONU le lanzara un ultimátum en tal sentido, tiene por lo tanto escasa credibilidad, ya que todo indica que, a la hora de la verdad, los inspectores no podrán llevar a cabo su tarea en absoluta libertad, indispensable para que se trabaje sea eficaz.

Así las cosas, es lógico que Estados Unidos y el Reino Unido vean el cambio de actitud de Bagdad con "gran escepticismo".

En cualquier caso, debe dársele la oportunidad al régimen iraquí; en el bien entendido de que, si desaparece la incondicionalidad de la inspección que debe acreditar si Irak produce o no armas de destrucción masiva, la intervención internacional quedaría plenamente justificada.

## TRIBUNA ABIERTA MANUEL ALCÁNTARA

## Florentino debe interceder

Los Tribunales Diocesanos no consideran los malos tratos causa de nulidad matrimonial. El argumento de la Santa Madre Iglesia es que las hostias que le administre alguien a su pareja, generalmente el marido, que suele ser el más fornido de los dos, no son motivo para conceder la anulación del Sacramento, ya que son posteriores a él. La tesis es impecable y ningún escoliasta medieval que resucitara, cosa que Dios no permita que suceda, podría aducir razones en su contra. Para ampliar su sutileza, los numerosísimos expertos en Derecho Canónico reconocen que los malos tratos son indicio de una cierta anomalía psicológica que conduce a la incomunicación y ésta sí que sería causa de nulidad, a pesar de producirse, también, después del sagrado vínculo.

La privilegiada memoria de la Fiscalía General del Estado recoge 27.019 procesos abiertos por denuncias sobre malos tratos en el ámbito doméstico durante el año pasado, sin contar los pésimos, ya que estos últimos han determinado la defunción de

la persona agredida, que se ve imposibilitada para presentar denuncias. Se deduce que el número de españoles que creen que a las mujeres hay que pegarles siempre es muy superior al de los que creen que sólo hay que pegarles en defensa propia. (Las estadísticas confirman la superioridad de la bestialidad masculina: un 88 por ciento de las víctimas son mujeres, frente a un 12 de hombres). ¿Qué puede hacerse para corregir esta bochornosa situación? Hasta ahora sólo lo ha intentado en serio el señor Bono, pero el que puede conseguirlo es don Florentino Pérez, que es el único español que obtiene todo lo que quiere. Sería inteligente aprovechar las magníficas relaciones del Real Madrid con su Santidad el Papa, cuya fidelidad a los colores blancos es anterior incluso a la de Fernando Hierro, para no restringir las posibilidades de anulación.

Cualquier cosa menos permitir una colisión entre el Derecho Penal y el Derecho Canónico. Todavía son muchos los compatriotas persuadidos de que la mujer no es sólo su sierva, sino su "sparring".



## EN POCAS LÍNEAS

PEDRO PERAL

## El inexistente espacio vasco de decisión

Cuando cerca de dos tercios del espacio informativo y opinativo de los medios de comunicación social se dedican a una cuestión, en sus diferentes, aunque conexos aspectos — en España, los problemas derivados de la situación en el País Vasco — es que ese país padece una clara patología social. Así es, lamentablemente, entre las noticias de la lucha antiterrorista; los atentados; la violencia callejera; los contenciosos entre Madrid y Vitoria; las diferencias entre los poderes del Estado para aplicarlas; las manifestaciones en pro o en contra de los violentos y tantas otras cuestiones.

Las fuerzas políticas nacionalistas quieren la independencia del País Vasco. En una democracia, todas las pretensiones por procedimientos pacíficos dentro del marco de la legalidad, son legítimas. En el País Vasco, entre PNV, EA y Batasuna tienen mayoría de votos según las últimas elecciones autonómicas. La diferencia es que mientras los dos primeros partidos dicen defender sus pretensiones soberanistas sin violencia, los batasunos son el brazo político de una banda de asesinos. Apoyarse en éstos o en sus cómplices «oficiales» es situarse fuera de la ley. Aquí encontramos la primera quiebra a los propósitos del llamado nacionalismo democrático vasco. Pero hay otra aun mayor.

Es que la independencia no cabe en actual marco legal, esto es, en la Constitución y el Estatuto de Autonomía. ¿Cuál sería el camino, entonces? Modificar dichos cuerpos legales. Pero ¿quién lo puede hacer? Porque es cierto que la Carta Magna de 1978 es flexible, permite y regula su propia modificación. El problema es que los independentistas quieren que sean solo los ciudadanos del País Vasco, lo que por otra parte, también estaría viciado en su origen al faltar algo tan elemental como es la libertad, inexistente con las amenazas y la violencia.

Hay que recordar que la Ley de Reforma Política fue referendada el 15 de diciembre de 1976 por el 94,16% de los votantes, y la Constitución, el 6 de diciembre de 1978, por el 67%, incluidos los vascos. El texto constitucional no ampara una reforma como pretenden los descerebrados del radicalismo nacionalista. No hay, pues espacio vasco de decisión constitucional. Mientras tanto, a la patológica social que padecemos se le aplican las armas del Estado de Derecho: la Ley de Partidos Políticos y la actuación de los tribunales y Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, que por cierto, están cosechando éxitos importantes en los últimos meses.

## HOJA DE CALENDARIO PEDRO VILLALAR

## Sociedad enferma

Produce un escalofrío la noticia, reflejada en la recién conocida memoria de la Fiscalía del Estado, de que en el 2001 se incoaron procedimientos judiciales por la comisión de 4.036.710 delitos. Si cada uno de estos actos ilegales hubiese sido cometido por un ciudadano distinto, resultaría que uno de cada diez españoles es un delincuente. Por el contrario, y puesto que la población reclusa, que resumiría cuantitativamente el foco de la inadaptación social, es en nuestro país de alrededor de 50.000 personas, si éste fuera el número de criminales cada delincuente habría cometido la friolera de 80 delitos en un solo año. Con seguridad, la verdad está entre ambos extremos, y aunque sólo está en

prisión un ciudadano de cada 800, la realidad es que los delincuentes son muchos más, aunque disfruten de impunidad. Ante la magnitud de estas cifras, es claro que necesitamos más policía, más jueces y fiscales, probablemente leyes penales y procesales más duras, disuasorias y eficaces. Pero es imposible no deducir de tales datos la evidencia de que nuestra sociedad está gravemente enferma. Y para sanarla, son necesarias políticas complejas, que arranquen de una mejora del sistema educativo y prosigan por cauces de efectiva integración social. Desafortunadamente, la presencia de la criminalidad es demasiado intensa para poder pensar que podremos extirparla mediante la simple cirugía.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002■ **CONSEJO DE GOBIERNO** ESTÁ DENUNCIADA LA CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DE ESTE RÍO

## La Junta se persona en la causa contra el vertido en el río Segura

Estos residuos han afectado a 21 municipios de la provincia de Albacete

LA TRIBUNA / COLPISA  
Toledo

El Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha acordó este martes personarse en el procedimiento penal abierto por el Juzgado de Instrucción número 6 de Orihuela (Alicante) contra los responsables de la Confederación Hidrográfica del Segura (CHS) ante la supuesta comisión de un delito contra el medio ambiente, por vertidos tóxicos en el río Segura. El Gobierno regional ejercerá acciones en este proceso penal por los efectos negativos que esos vertidos han podido causar en 21 municipios de la provincia de Albacete.

La jueza Francesca Martínez, titular del Juzgado de Instrucción número 6 de Orihuela ordenó recientemente la apertura de un juicio oral, por un presunto delito continuado contra el medio ambiente por vertidos tóxicos al río Segura, contra cuatro altos cargos de la CHS, dos ex altos cargos de esta confederación y doce empresas de la comarca alicantina de la Vega Baja.

Juan Cánovas, actual presidente de la CHS, su antecesor en este cargo, Antonio Nieto y el actual comisario de aguas, José Alemán, son algunos de los imputados en esta causa, como presuntos responsables de la autorización de vertidos y no haber controlado la inspección de los mismos. Según los informes de la jueza instructora, se han detectado sustancias altamente tóxicas en

casi todos los puntos del río que se han sometido a estudio, lo que puede tener repercusiones sobre la productividad de los campos regados con ese agua y que conlleva riesgos de transmisión de enfermedades.

A juicio de la instructora, la Confederación Hidrográfica del Segura presuntamente ha vulnerado directivas comunitarias de protección de las aguas y ha hecho dejación de sus funciones por permitir vertidos a cambio del pago de un canon sin haberlos analizado antes.

### OTROS ACUERDOS

Este ha sido uno de los principales asuntos abordado hoy en la reunión del Consejo de Gobierno, durante la cual, y a propuesta de la Consejería de Educación y Cultura, también se ha aprobado el Proyecto de Ley de Educación de Personas Adultas de Castilla-La Mancha, así como su remisión a las Cortes regionales para su tramitación parlamentaria.

Con esta norma se pretende determinar el marco general de la educación de personas adultas y los medios para su desarrollo en nuestra comunidad autónoma, dándole rango legal. Se garantizará la estabilidad de este servicio educativo, voluntario de las personas adultas de la región, del mismo modo que el resto de las enseñanzas que se imparten.

Los programas de Educación de Personas Adultas llegaron el pasado curso a más de 28.000 cas-



El portavoz del Gobierno regional, Emilio García-Page

Álvaro Ruiz

tellano-manchegos, contando la Consejería de Educación y Cultura con 32 centros y 61 aulas.

### REGISTRO DE PROFESORES

También se aprobó el Decreto por el que se crea y regula el Registro de centros docentes no universitario de la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha.

En dicho Registro quedarán inscritos los centros docentes no universitarios de Castilla-La Mancha y regulará el contenido y tipo de inscripciones y el sistema de intercambio de datos.

Otro de los acuerdos aprobados en materia de Educación es el Decreto por el que se establece el módulo de idioma especializado en los currículos de los ciclos formativos de grado medio y grado superior de formación profesional específica autorizados en el ámbito territorial nuestra comu-

nidad autónoma.

A propuesta de la Consejería de Obras Públicas, se han aprobado dos convenios de colaboración en materia de obras hidráulicas entre este departamento del Gobierno regional y los ayuntamientos de Villarrobledo (Albacete) y Puertollano. En el primero de los casos, la inversión será de 1.546.140,03 euros (257,3 millones de pesetas) y se centrará en la ampliación del Colector de Agua, mientras que en el caso de Puertollano la aportación de la Junta será de 1.696.085,05 euros (282,2 millones de pesetas) para el abastecimiento y saneamiento del Polígono Industrial de La Nava.

Por último, la Consejería de Sanidad obtuvo el visto bueno del Consejo de Gobierno a un gasto de 1.156.658,67 euros para la construcción de un Centro de Salud en Iniesta (Cuenca).

### ■ TEMPORAL

## Protección Civil mantiene la alerta por fuertes lluvias en la región

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Protección Civil mantiene la alerta en Castilla-La Mancha en previsión de fuertes lluvias que pueden llegar a ser de hasta treinta litros por metro cuadrado en una hora, al igual que en otras comunidades autónomas.

Según el Instituto Nacional de Meteorología (INM), en Castilla-La Mancha se prevén para hoy chubascos tormentosos de moderados a fuertes que, localmente, pueden ser muy fuertes y alcanzar los treinta litros por metro cuadrado en una hora.

### LA LLUVIA AYER

Sin embargo, en las últimas horas de ayer no se registraron incidencias a causa de la lluvia en la región, donde los bomberos no registraron ninguna llamada por este motivo, al menos hasta mediodía de ayer. El jefe de Protección Civil en Castilla-La Mancha, Jesús Sierra, explicó la ausencia de incidencias porque la previsión de treinta litros a la hora han caído en tres horas y la tierra ha podido absorber bien el agua caída.

### ■ RIESGO LABORAL

## Cecam reparte hoy entre las Pymes 500 guías para no tener accidentes

EFE  
Toledo

La Confederación Regional de Empresarios (CECAM) de Castilla-La Mancha tiene previsto distribuir a partir de hoy entre las pequeñas empresas de la región un total de quinientos ejemplares del denominado Manual de Prevención de Riesgos Laborales, el primero de estas características que se editan en la región.

En rueda de prensa, el secretario general de la Cecam, Félix Peinado, y el director general de Trabajo, Joaquín Hermoso, explicaron que este manual, que editan los empresarios con la colaboración de la Junta, forma parte del Plan de Asesoramiento a las Pequeñas y Medianas Empresas (Pymes) de la región, puesto en marcha hace dos años.

Precisamente, del total de empresas radicadas en Castilla-La Mancha, el 99,6 por ciento son Pymes, es decir, que tienen menos de 250 trabajadores, mientras que el 80 por ciento están catalogadas como microempresas (menos de diez trabajadores) y, precisamente a estas empresas más pequeñas va dedicado el documento.

■ **EMBALSES** COMIENZAN HOY EN BRUSELAS SU CAMPAÑA PARA IMPEDIR LOS PLANES DE AGUAS DEL PP

## Los ecologistas muestran a la UE su disconformidad con el Plan Hidrológico

EFE  
Madrid / Bruselas

Las principales organizaciones ecologistas lanzaron ayer una campaña europea contra el Plan Hidrológico Nacional (PHN), que arrancará hoy en el Parlamento europeo donde pedirán que "no vaya ni un sólo euro" de fondos europeos para financiar un Plan que "vulnera claramente la normativa comunitaria" en materia de aguas y hábitats.

Los responsables de Greenpeace,

WWF/Adena, SEO/Birdlife y Ecologistas en Acción presentaron en conferencia de prensa la campaña conjunta contra el PHN titulada "Esto no es Plan", con la que pretenden instar a las Comisión Europea (CE), con sede en Bruselas a que inicie los procedimientos legales necesarios para paralizar el desarrollo del Plan y no autorice su financiación con fondos estructurales.

El director de Greenpeace, Juan

López de Uralde, explicó que la UE no debe aprobar la financiación de un Plan que contempla la construcción de unos 880 proyectos contrarios a la directiva europea de Hábitats y la Ley Marco de Aguas.

Además, el PHN va directamente contra los acuerdos en materia de aguas alcanzados en la cumbre mundial de desarrollo sostenible de Johannesburgo, concretamente contra el artículo 25 del Plan de Acción. Para Alejandro Sánchez, di-

rector de SEO (Sociedad Española de Ornitología), el PHN es "todo menos respetuoso con el marco ambiental de la Unión Europea" y las obras provocarán un impacto que afectará al 10 por ciento de la "Red Natura 2000" y al 30 por ciento de las denominadas ZEPAS (Zonas de Especial Protección para la Aves).

Sin embargo, precisamente ayer se conoció que la Comisión Europea patrocinará el PHN con 2.433 millones de euros.



## ■ SANIDAD

## Page califica de "extraordinaria" la reducción de las listas de espera

AGENCIAS  
Toledo

El consejero Portavoz, Emiliano García-Page, calificó ayer de "extraordinaria" la reducción de las listas de espera en Castilla-La Mancha desde que el Ejecutivo de la región gestiona las transferencias en materia de Sanidad, ya que del 31 de diciembre de 2001 al 30 de julio de 2002 esta bajada ha sido de casi 29.000 personas, situándose en el 18,3 por ciento.

En este sentido, el Portavoz del Gobierno regional afirmó que esta reducción está "por encima del objetivo planteado" y lamentó que el PP regional haya estado seis años callado cuando no había el más mínimo dato sobre listas de espera y ahora "se invierten los datos, los quieren manipular o, simplemente, desacreditar".

El consejero se refería así a las críticas de la oposición en relación a la información sobre las listas de espera en la región, a quien pidió que mantenga una "actitud coherente" al respecto. Para García-Page, el Ejecutivo de Castilla-La Mancha ha apostado decididamente por la transparencia en la información, y "como el PP no puede criticar este hecho, ya que el Gobierno de España ha apostado por la opacidad más absoluta antes de transferir las competencias, lo que hace es lanzar infundios".

A este respecto, recordó que el Gobierno central, "que administraba la Sanidad hace escasamente seis meses, no se ha atrevido bajo ningún concepto a establecer un sistema de información transparente y fluido, como lo ha hecho el Gobierno de Castilla-La Mancha".

## ■ BELMONTE EN CONTRA

Por otro lado, el Grupo Socialista en las Cortes lamentó ayer que el PP sólo entienda la Sanidad como "elemento de crítica política" y no le interese la mejora de la asistencia sanitaria en la región.

A su juicio, el PP "no soporta" la mejora de la gestión en la Sanidad que se ha producido en Castilla-La Mancha en los ocho meses en que el Gobierno regional es el encargado de estas competencias.

Estas declaraciones fueron provocadas por las afirmaciones de la diputada del Grupo Popular Carmen Riobos, quien criticó ayer los datos contradictorios que el Gobierno regional ha facilitado en su página en Internet sobre las listas de espera sanitaria, así como el incremento de pacientes que se ha dado en ciertas especialidades.

Riobos expresó en rueda de prensa la preocupación por los "datos erráticos" que aparecen en las listas que hasta el momento la Junta ha colgado en su página web.



José Bono (2º d) durante la visita de ayer a Tres Cantos, junto a Rajoy y Ruiz-Gallardón

## ■ POLÍTICA CREE QUE EL GOBIERNO "PARCHEA" CON LA LEY DE EXTRANJERÍA

## José Bono ve en el PNV un interés electoral en la querrela contra Garzón

Considera que "no están legitimados para atacar al juez"

AGENCIAS  
Toledo / Madrid

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, manifestó ayer que ve más interés electoral que jurídico en la decisión del Gobierno vasco de presentar una querrela criminal contra el juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, por prevaricación.

En declaraciones a los periodistas, en la inauguración de las nuevas instalaciones de Sogecable en Tres Cantos (Madrid), Bono destacó que el magistrado de la Audiencia Nacional hace más por la paz que algunos dirigentes del Partido Nacionalista "que no están legitimados para atacar a un juez que se juega la vida a diario en defensa de la libertad de los españoles".

El presidente de la Junta de Comunidades apuntó que prevaricar es adoptar resoluciones injustas a sabiendas y que el juez Garzón "no ha tomado ninguna resolución injusta y, por tanto, no puede ser a sabiendas".

Para el presidente castellano-manchego, actuar contra Batasuna es una obligación moral, porque por encima de los votos y de ganar las elecciones están las vidas de las personas. En este sentido, subrayó que es más importante para la formación nacionalista ganar a la banda terrorista ETA que ganar las elecciones.

El Gobierno Vasco anunció hoy que presentará una querrela

por prevaricación contra el juez Garzón, ante la sala segunda del Tribunal Supremo, ya que considera que el auto de suspensión de Batasuna restringe el derecho de reunión y manifestación.

## ■ LEY DE EXTRANJERÍA

Por otro lado, preguntado por la nueva modificación de la Ley de Extranjería anunciada, José Bo-

no indicó que es una muestra clara de que el Gobierno central, en materia de inmigración, está "parcheando", en lugar de resolver.

El presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, que instó al Ejecutivo central a buscar el consenso para abordar las políticas de inmigración, afirmó que "el Gobierno no lo ha hecho bien".

## ▼ DECLARACIONES

## Sorpresa para Michavila por la decisión

El ministro de Justicia, José María Michavila, dijo ayer en Albacete respecto a la decisión del Gobierno vasco de querrellarse contra el juez Baltasar Garzón que le sorprende "extraordinariamente que haya un gobierno que se querrela contra jueces y no contra el terrorismo". Michavila criticó que "un gobierno y un partido político que están en contra de la ilegalización de quienes financian el terrorismo, en cambio estén querellándose contra los jueces". Respecto a la decisión del Parlamento Vasco de no suspender al grupo parlamentario que Batasuna tiene en la Cámara autonómica, indicó que "es la forma de actuar de un partido

que no acepta la suspensión de Batasuna y que ha decidido no poner fin a quien es el brazo político de ETA" y que, por el contrario, "prefiere poner obstáculos al Estado de Derecho".

## ■ SUÁREZ ILLANA

Por su parte, el candidato del Partido Popular a la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana, dijo que es "muy significativo" que en estos momentos el Gobierno vasco "esté más cerca de quien apoya al terrorismo que de quien lo sufre", una postura que "desgraciadamente no podemos comprender ni desde luego compartir".

## BREVES

## TRASPASOS

## Arenas se reúne con Bono para hablar de las competencias

El ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, se reúne hoy con el presidente de la Junta de Comunidades, José Bono. Según fuentes ministeriales, en la entrevista se tratará el traspaso a la comunidad autónoma de las competencias que tiene pendientes de asumir, como las políticas activas de empleo que, junto a los medios materiales de Justicia, el Gobierno pretende hacer efectivas antes de que termine la legislatura.

## SESCAM

## Lamata comparece hoy en las Cortes por las listas

El consejero de Sanidad, Fernando Lamata, informará en el Pleno de las Cortes, que se celebrará a partir de las 10.00 horas de hoy, sobre el balance del Plan de Reducción de Listas de Espera en Castilla-La Mancha. Su comparecencia ha levantado mucha expectación en las Cortes castellano-manchegas por las recientes declaraciones del PP respecto a las listas de espera en el Sescam.

## GARRETERAS

## Gil comunica al alcalde de Hellín el avance de la autovía

El consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, envió una carta al alcalde de Hellín (Albacete), José María Barcina, en la que le comunicaba el avanzado estado de la variante de población Hellín-Iso que liberará a estas dos poblaciones del tráfico de la carretera CM-412. Así, Gil pidió el apoyo de Barcina en la reivindicación del aprovechamiento de 4,1 hectómetros cúbicos de agua para sus regantes.

## MEDIO AMBIENTE

## Junta y Estado crean un comité para el Plan Forestal

El director general del Medio Natural, Alberto Saiz, y la directora general de Conservación de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente, Inés González, se reúnen hoy para constituir el comité bilateral de seguimiento del Plan Forestal Español en el marco del convenio forestal suscrito entre el MAM y la Junta el pasado mes de julio. Este acto tendrá lugar a las 11.00 horas en la Consejería.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002



Unos alumnos de Secundaria antes de entrar en su centro educativo

Tomás Fernández

■ EDUCACIÓN LOS PRIMEROS LA CONSIDERAN COMO "POPULISTA"

## CSIF y STE critican la política educativa del Ejecutivo de la región

STE dijo que no hay unos objetivos para combatir el fracaso escolar

AGENCIAS  
Toledo / Albacete

Los sindicatos CSI-CSIF y STE criticaron ayer la política autonómica en materia educativa, tachándola de "electoralista" y de no tener unos objetivos claros.

El presidente del sindicato CSI-CSIF de Castilla-La Mancha, Antonio Jesús Castillo, criticó ayer la política "populista" y "electoralista" de la Consejería de Educación al anunciar novedosas medidas de mejora educativa y, al mismo tiempo, "atropellar" al profesorado, entre otras cosas.

Castillo tachó de "nefasto" y "negativo" el Plan de Medidas de Mejora de la Educación Secundaria Obligatoria, ya que, afirmó, faltan recursos humanos y económicos "realizado a espaldas de la realidad de los centros docentes y al profesorado", informa el sindicato en un comunicado.

A juicio del CSI-CSIF, el proceso de preparación del presente curso escolar ha tenido "claros y oscuros", pero con la conclusión final de que prima en la Administración regional los votos, "pues es así a costa de atropellos al profesorado y a los equipos directivos así como a los funcionarios de las delegaciones de educación".

En opinión del sindicato, la Consejería de Educación ha querido hacer todo deprisa para que todos los docentes estuvieran en el centro al comenzar el curso y dar la mayor publicidad posible a este aspecto.

Así, aseguró Castillo, los trabajadores de las delegaciones pro-

vincial no tienen ninguna información sobre los temas del personal docente y ha tenido que preparar las nuevas disposiciones del curso escolar con unos plazos mínimos "que ha tenido que solventar de una forma más o menos afortunada todo lo que la Consejería propone sin pudor".

### FRACASO ESCOLAR

Por su parte, el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Castilla-La Mancha (STE-CLM) animó hoy a la Consejería de Educación y Cultura a marcar unos objetivos consensuados, con medidas oportunas, que permitan re-

bajar el fracaso escolar, puesto que esta Comunidad Autónoma está por encima de la media nacional en 98 puntos.

En rueda de prensa, José Javier Peinado, como miembro del Secretariado del STE-CLM, aseguró que los altos niveles de fracaso escolar que registra Castilla-La Mancha no es más que "el fracaso de la política educativa de la Junta, que no le da importancia a la formación ni pone los medios humanos y materiales para una correcta aplicación del sistema educativo de calidad".

Peinado acusó a la Consejería de Educación de no tener unos "objetivos claros y evaluables" para mejorar la calidad de la enseñanza y de dedicarse más a "un sistema de propaganda y publicidad que está teniendo escasa efectividad".

"Es necesario y urgente -insistió- que la Consejería concrete medidas para atajar los problemas que sufre la educación en esta Región". En Infantil, el dirigente del STE reclamó la transferencia de los centros infantiles dependientes de Bienestar Social a la Consejería, puesto que la educación de 0 a 3 años "es un tramo educativo y no asistencial".

Asimismo, Peinado consideró que, al término de la escolarización obligatoria, todos los alumnos deberían dominar, "y no mal hablar", otro idioma diferente al español, para lo que la Consejería debería garantizar la presencia de profesorado especialista suficiente desde Educación Infantil.

### EDUCACIÓN SECUNDARIA

#### Pocos materiales e indignación de los profesores

CSI-CSIF recordó ayer que el profesorado interino se encuentra "desconcertado" y se siente como "mera mercancía" de la Consejería de Educación y "utilizados como arma electoral de cara al público no docente". Por su parte, Manuel Hidalgo, del STE-CLM, criticó las "pésimas condiciones" en las que han iniciado los nuevos Institutos de ESO, sin material suficiente.

■ DERECHOS HUMANOS SERÁ EN NIGERIA

## El PSOE estudia pedir un boicot a Miss Mundo por la lapidación de Amina

EFE  
Toledo

El Grupo Socialista en las Cortes de Castilla-La Mancha estudia la posibilidad de plantear una iniciativa parlamentaria para pedir que España no participe este año en el concurso de Miss Mundo, que se celebrará en Nigeria, en protesta por la condena a lapidación contra Amina Lawal.

Así lo anunció ayer la diputada regional del PSOE, Nieves Arriero, que junto al presidente y portavoz de su Grupo, Francisco Belmonte, explicó la Proposición no de Ley que se debatirá en el Pleno que las Cortes celebrarán mañana en relación con el caso de la mujer nigeriana condenada a morir lapidada por adulterio según la pena impuesta por un tribunal basado en la "sharia" (ley islámica). En esta Proposición no de Ley, para la que el PSOE espera también el apoyo del PP, las Cortes instan al Gobierno de España para que intervenga de forma urgente ante el Gobierno nigeriano a fin de que suspenda inmediatamente la ejecución de Amina Lawal. Los socialistas piden también que el Gobierno español pida la intervención de la ONU ante el Ejecutivo de Nigeria para que cumpla los acuerdos de la Convención contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes y para que ratifique los acuerdos sobre eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. Después de esta iniciativa, el PSOE se plantea la posibilidad de pre-



Amina Lawal

sentar otra para solicitar que España no acuda al concurso de Miss Mundo, que este año se celebra precisamente en Nigeria el próximo 30 de noviembre.

### LLAMAMIENTO

En este sentido, la Comisión sobre Derechos de la Mujer e Igualdad de Oportunidades del Parlamento Europeo ya ha hecho un llamamiento a las participantes en el concurso para que no acudan a la cita en protesta por la condena contra Amina Lawal y las misses de algunos estados como el caso de Bélgica, Francia o los países escandinavos han decidido no participar en el certamen este año.

La presidenta de esta comisión parlamentaria de la UE, la griega Anna Karamanou, emitió un comunicado donde considera que las representantes de la Unión Europea y de los países candidatos deben boicotear el evento y propiciar que ninguna concursante acuda a Nigeria, "un país donde los derechos de las mujeres no se respetan".

■ TRIBUNALES ESTÁN EN LIBERTAD PROVISIONAL

## El fiscal solicita 25 años para cinco traficantes de cocaína en Albacete

EFE  
Albacete

El año judicial en la Audiencia Provincial de Albacete se iniciará hoy miércoles, con un juicio en la Audiencia Provincial, en el que se juzgará a cinco jóvenes, de nacionalidad española, acusados todos ellos de un delito de tráfico de cocaína en la propia provincia albaceteña, para los que el ministerio fiscal solicita penas que suman un total de 25 años de prisión.

Según el escrito que redactó el fiscal, al que por otro lado tuvo acceso este diario, los jóvenes proceden uno de la capital de Albacete, otros tres de su provincia -concretamente de la localidad de Ossa de Montiel- y una última mujer de Gandía (Valencia). Se da la circunstancia de que todos

ellos se encuentran en libertad provisional, por lo que acudirán a la vista oral por su propio pie.

### ACUSADA EMBARAZADA

La única acusada se encuentra embarazada, por lo que el tribunal adoptará las medidas necesarias para garantizar el buen desarrollo del juicio oral, atendiendo a esta causa.

Las defensas de los acusados, entre las que destaca el afamado penalista de la provincia albaceteña Mariano López Ruiz, solicitan la libre absolución de todos sus patrocinados.

Para los defensores de los encausados, no existen pruebas concluyentes para que sus clientes tengan que penar en la cárcel por los delitos de los que se les acusa.



**ACCESO A LA UNIVERSIDAD** LA CALMA SE APODERA DE LOS ALUMNOS

## Los nervios desaparecen en el 2º día de Selectividad

Los diferentes exámenes concluirán hoy a las dos de la tarde

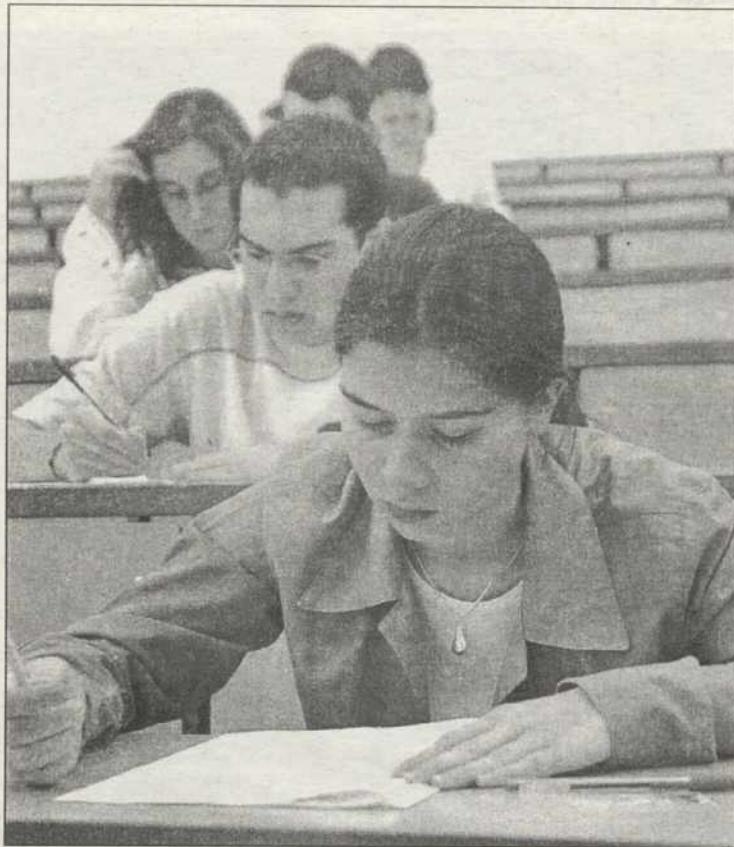
 ROCÍO CERVANTES  
 Ciudad Real

En la jornada de ayer continuaron los exámenes de Selectividad en Castilla-La Mancha que hoy finalizarán llegadas las dos de la tarde.

En la jornada de ayer y después de los momentos de 'histeria colectiva' que vivieron durante el primer día, los nervios desaparecieron poco a poco aunque no por ello dieron paso a la calma más absoluta. En los pasillos de los diferentes centros en los que estos días tienen lugar las pruebas de acceso a la universidad, aún se podía ver a estudiantes repasando sus apuntes y libros, aprovechando así hasta el último minuto antes de realizar el examen. Al término de los exámenes cada alumno sacaba su propia impresión, aunque la mayoría de ellos coincidían en señalar la similitud existente entre los exámenes que realizaban en el instituto y los que aquí realizan.

El presidente del Tribunal Único, Pablo Cañizares confirmaba a este periódico la tranquilidad de la que ya disfrutaban los jóvenes y manifestó que estas pruebas (hasta el día de ayer) si por algo se están caracterizado es por el "exceso de tranquilidad" si se compara con los exámenes de junio, cuando el número de alumnos es notablemente superior al de ahora y son muchos más los profesores y las sedes de tribunales que participan.

Hasta el día de ayer, según informó Pablo Cañizares, no había



La concentración prima durante los exámenes

Tomás Fernández

habido ninguna incidencia de importancia que destacar, tan solo pequeños problemas que han quedado en anécdotas, como alumnos que han olvidado sus pegatinas, algunos que han llegado tarde u otros que se han presentado a los exámenes sin haberse matriculado previamente.

Cuando hoy lleguen las dos de la tarde los alumnos se habrán qui-

tado 'un gran peso de encima', no así los profesores, para quienes no habrá terminado su trabajo, ya que al día siguiente, jueves, comenzará el proceso de corrección de los exámenes que se prolongará hasta el sábado por lo que ya el domingo podrán consultarse las notas a través de Internet, telefonía móvil y mediante tecnología WAP.

**EDUCACIÓN** PODRÍA HABER MOVILIZACIONES

## CCOO y asociaciones de estudiantes critican la política de becas

 EFE  
 Madrid

La federación de enseñanza de CCOO aseguró ayer que el gasto en becas del Ministerio de Educación está al nivel de 1996, mientras que la Federación de Asociaciones de Estudiantes (FAEST) criticó que hay más trabas en las ayudas compensatorias y que el porcentaje de becarios es tres veces menor que en Europa.

En un comunicado de prensa, CCOO asegura que «pese a que la ministra de Educación, Cultura y Deporte, Pilar del Castillo, se empeñe en manipular las cifras de gasto educativo», los datos demuestran que «este año estamos, en pesetas constantes, como en 1996».

Aquel año, prosigue el sindicato, «se presupuestaron 102.959 millones de pesetas y para los Presupuestos de 2002 se presupuestan 117.307 millones de pesetas corrientes, que en pesetas constantes de 1996 son 101.662 millones de pesetas».

Sobre la situación del año en curso, «el programa de becas - sin ayudas - se incrementa en un 9%, que se deriva, fundamentalmente, del aumento de la cuantía media de la beca de universidad, si bien bajan otras becas, o se reduce el número de becarios», según el sindicato que asegura que, en concreto, en universidad se reducen un 6,3%, lo que permite parte de la subida de la cuantía media.

Por su parte, Faest se remitió al Boletín Oficial del Esta-

do (BOE) para recordar que «hasta el curso 2001-2002 el único criterio para optar a las becas compensatorias era un umbral de renta familiar muy bajo», pero que el Ministerio «ha obligado a que, además, se pertenezca» a colectivos como familias numerosas, afectados por desempleo o invalidez, entre otros.

Además, prosigue esta organización estudiantil, «nos gustaría recordar que en el pasado curso 2001-2002 el Ministerio de Educación acabó de pagar las becas de movilidad en agosto y que el porcentaje de españoles becados es tres veces inferior al del resto de países de la Unión Europea». «Estos datos son la triste realidad», concluye esta organización estudiantil, que vuelve a pedir el cese de la titular de Educación.

Por otro lado, el sindicato de Estudiantes anunció ayer movilizaciones este otoño centradas en la Ley de Calidad de la Educación, pero con un llamamiento también a los universitarios porque «las becas peligran», «se ataca a los más débiles» y además se incluye en las ayudas a los estudiantes de la privada. La portavoz del sindicato de Estudiantes (SE), Miriam Municio, explicó en conferencia de prensa sus contactos con responsables sindicales y de padres para preparar una movilización conjunta a finales de octubre, y agregó que se han sumado al manifiesto por «Una Educación de Calidad para todos».

**NOMBRAMIENTO** A LAS 11:30 EN CIUDAD REAL

## Rafael del Pino será investido hoy 'Honoris Causa' por la UCLM

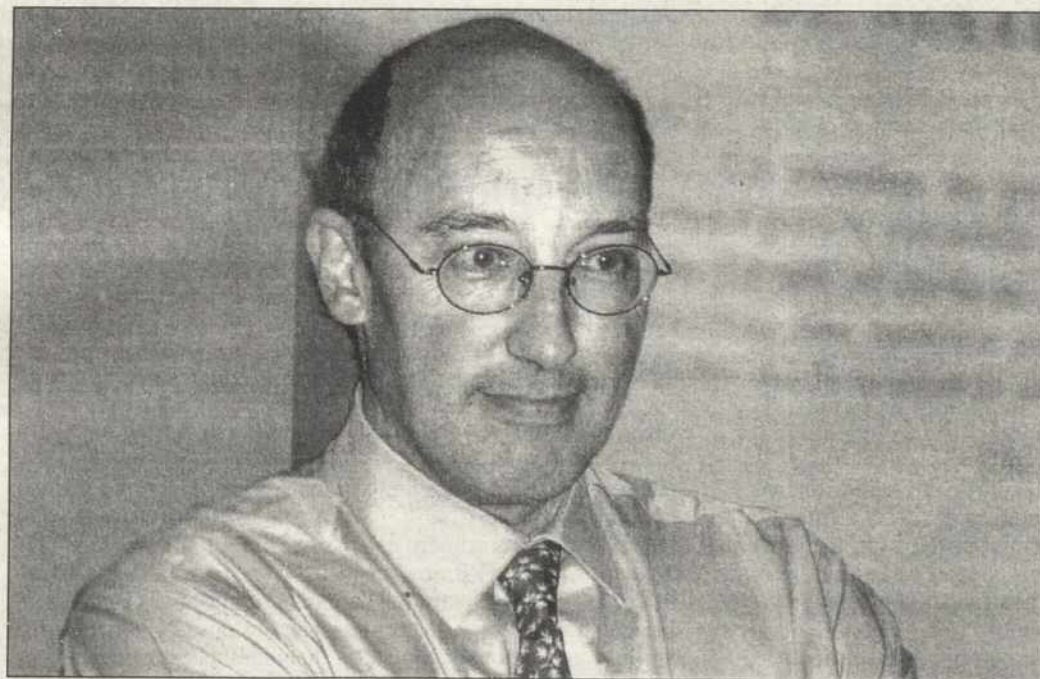
 LA TRIBUNA  
 Ciudad Real

El doctor ingeniero de Caminos, Canales y Puertos Rafael del Pino, fundador del grupo Ferrovial, será investido doctor honoris causa por la Universidad de Castilla-La Mancha, hoy miércoles, 18 de septiembre, en el transcurso de un acto académico que comenzará a las 11.30 horas, en el Paraninfo del campus de Ciudad Real (Facultad de Derecho) y que será presidido por el rector, Luis Arroyo.

En el acto de investidura actuarán como padrinos los subdirectores de la E.T.S. de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la UCLM, Rafael Blázquez y José María Menéndez y el subdirector del Centro de Estudios Políticos y Constitucionales y catedrático de la UCLM, Feliciano Barrios. Por su parte, José María Ureña,

director de la Escuela de Caminos, será el encargado de pronunciar la laudatio.

El nombramiento de Rafael del Pino fue propuesto por la Escuela de Caminos de la UCLM y aprobado por la Junta de Gobierno de la institución académica por unanimidad. La citada Escuela, entre otras razones, ha considerado para la propuesta de nombramiento la gran capacidad innovadora que el doctor del Pino ha demostrado a lo largo de su dilatada trayectoria profesional. El grupo Ferrovial que ha creado es una gran empresa constructora y de servicios que sobresale por su tecnología punta. Además el grupo Ferrovial es una corporación que vela por la integración ambiental de la obra pública, un ámbito en el que pretende especializarse la Escuela de Caminos de la UCLM.

**EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CANTABRIA VISITÓ LA UCLM**


### Federico Gutiérrez impartió una conferencia en Caminos

El rector de la Universidad de Cantabria, Federico Gutiérrez Solana, se trasladó ayer a la E.T.S. de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la UCLM, para impartir una conferencia a los alumnos de dicha Escuela. Bajo el título «Una introducción al componente mecánico de los mate-

riales», Gutiérrez Solana habló sobre las propiedades de los materiales, su resistencia, vida útil y aplicación en los distintos tipos de construcción. Federico Gutiérrez Solana es catedrático de Ciencia de los Materiales e Ingeniería Metalúrgica de la Universidad de Cantabria.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ PAÍS VASCO CONSIDERAN QUE EL AUTO DEL JUEZ RESTRINGE EL DERECHO DE REUNIÓN Y MANIFESTACIÓN

## El Gobierno vasco se querrela contra Garzón por prevaricación

El Parlamento vasco no suspende a Batasuna y da por nulo el auto de Garzón

EFE  
Vitoria

El Gobierno Vasco presentará una querrela por prevaricación contra el juez Garzón, ya que considera que el auto de suspensión de Batasuna restringe el derecho de reunión y manifestación, mientras que la Mesa del Parlamento Vasco declaró este auto nulo en lo que afecte a la Cámara y decidió no disolver al grupo de Socialistas Abertzales (ex-Batasuna). La querrela, que redactarán los servicios jurídicos del Gobierno vasco, será presentada ante la sala segunda del Tribunal Supremo.

La decisión de elevar una querrela fue dada a conocer ayer por el portavoz del Gobierno Vasco, Josu Jon Imaz, quien argumentó que los autos dictados por el juez restringen el "ejercicio del derecho fundamental de reunión y manifestación".

Además, el Gobierno Vasco cree que los dictámenes de Garzón "vacían de contenido las atribuciones" del Departamento de Interior y suponen "una expansión desorbitada de los efectos" del auto a personas y colectivos que no tienen que ver con Batasuna. Imaz destacó que la sociedad vasca "ni comparte ni aprueba la acción política" de Batasuna, pero "rechaza su ilegalización y los excesos en los que ha incurrido el magistrado".

De forma paralela, en la Mesa del Parlamento Vasco, PNV, EA e IU-EB sumaron sus votos para rechazar la disolución del grupo de Socialista Abertzaleak, por considerar nulo de pleno de derecho en lo que afecta al Parlamento el auto en el que el juez Garzón solicitaba su suspensión. El presidente de la Cámara, Juan María Atutxa, explicó que, tras estudiar el informe realizado por los letrados, la Mesa rechazó declarar la suspensión al no encontrar base para ello ni en el Reglamento ni en la resolución judicial. Además, Atutxa consideró una intrusión en la vida parlamentaria el auto de Garzón.

La Mesa enviará el acuerdo al Juez de la Audiencia Nacional, junto con el informe jurídico de la Cámara Vasca y señaló que, junto con estas actuaciones, la Presidencia de la Cámara enviará el contenido de los dos autos de Garzón y el informe jurídico a especialistas en el campo jurídico, como colegios de abogados y universidades.

Asimismo, anunció que promoverá "algún tipo de iniciativa o denuncia", sin determinar su naturaleza, por "usurpación de atribuciones" por parte de la judicatura, posibilidad contemplada en el artículo 507 del Código Penal.

La resolución contó con el apoyo de los grupos que integran el Gobierno Vasco, que incidieron en destacar que los autos de



Imaz y Balza hicieron pública ayer su intención de querrellarse contra Garzón

Garzón son una intrusión en la vida parlamentaria.

### ARENAS CREE QUE ES UN ERROR

Por su parte, populares y socialistas acusaron a nacionalistas y a IU-EB de haber incumplido el artículo 118 de la Constitución, que establece que las resoluciones judiciales son de obligado cumplimiento y recordaron que el propio informe jurídico establecía la obligación de cumplir con éstas.

El ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, calificó de "profundo error" este re-

chazo del Parlamento vasco a la resolución de Garzón para disolver Batasuna y anunció que su Ministerio estudiará el asunto por si es necesario tomar algún tipo de medida. Arenas aseguró que la Mesa de la Cámara vasca no puede tratar de "enmendar la plana" a los jueces desde instancias políticas. A su juicio, merece una respuesta desde el "ámbito judicial", aunque no descartó que el Gobierno pueda participar también en ella.

Por otra parte, Garzón respondió ayer a la solicitud que le hizo

el parlamentario foral de la suspendida Batasuna Fernando Barrera para que levantara temporalmente la suspensión de actividades de la coalición, al estimar que ésta se encuentra indefensa frente al proceso de ilegalización iniciado en el Tribunal Supremo.

Según la providencia comunicada por Garzón a la representación legal de la suspendida Batasuna, "no existe limitación por este Juzgado para que ejerzan el derecho de defensa en éste o en cualquier otro procedimiento judicial o administrativo".

### ▼ GOBIERNO Y PSOE

## "Las querrelas, contra los terroristas"

El Gobierno central y el PSOE coincidieron en que las querrelas deben presentarse contra los terroristas, no contra los jueces; calificaron la anunciada por el Ejecutivo vasco contra Garzón de "insólita" o "contraproducente" y precisaron que los autos judiciales pueden recurrirse.

El vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, calificó de "absurdo" acusar al juez Baltasar Garzón de prevaricación y afirmó que la querrela anunciada tiene "un trasfondo claramente político" y para ver "si pueden pescar algo en río revuelto". Institucionalmente -dijo- "no me parece una medida adecuada y el Gobierno vasco, que intentó al menos cumplir la resolución del juez Garzón,

debería haber actuado en consecuencia y no haber adoptado esta decisión, que no contribuye a nada bueno". Para el titular de Interior, Angel Acebes, la querrela responde "a lo de siempre", es decir "no querer hacer nada cuando se planta cara al entorno de la exclusión, el miedo y el terror".

El secretario socialista de Libertades Públicas, Juan Fernando López Aguilar, calificó la querrela de "inadecuada", pues el gabinete de Ibarretxe "necesita concentrar toda su energía y capacidad en la derrota del terrorismo". López Aguilar, quien dijo que la decisión del Gobierno Vasco es un paso que "no va en la buena dirección", precisó que los autos judiciales pueden ser re-

curridos.

El secretario general del PSE-EE, Patxi López, aseguró sobre la querrela "es una absoluta irresponsabilidad, las querrelas se ponen contra los asesinos y no contra los jueces que quieren combatirlos". Entre tanto, el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, apoyó la querrela, aunque aseguró que hubiera preferido las diferencias entre ambas instituciones se dirimiesen a través de otras vías, sin acudir a los tribunales.

Según Llamazares, es preferible esta iniciativa ante el Tribunal Supremo que el "incumplimiento de los autos del juez Garzón o la confrontación y el desgaste institucional".

### ■ BATASUNA

## CGPJ archiva una queja de Azkarraga contra el juez Garzón

EFE  
Madrid

La Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) archivó en el día de ayer el escrito de queja presentado por el Consejero de Justicia del Gobierno vasco, Joseba Azkarraga, contra el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón por su decisión de suspender las actividades de Batasuna.

Según fuentes del órgano de gobierno de los jueces, durante la reunión de la Comisión Permanente se tomó conocimiento de este escrito, que entró el lunes en el Consejo, y acordó por unanimidad su archivo al entender que la denuncia se centra en actuaciones jurisdiccionales de un juez en las que no puede intervenir.

### SIN MOTIVO DISCIPLINARIO

De esta forma, el Consejo entiende que no hay motivo disciplinario en la actuación de Garzón, tal y como denunciaba el consejero vasco, por lo que cierra las actuaciones y no las remite a la Comisión Disciplinaria.

Joseba Azkarraga manifestó en su escrito remitido al CGPJ "mi notable preocupación por la alarma social que en la Comunidad Autónoma del País Vasco han generado las últimas actuaciones del titular del juzgado número cinco de la Audiencia Nacional". El consejero traslada "la petición de su intervención, por entender que con las actuaciones a las que me he referido quedan cuestionados aspectos que pudieran corresponder a la esfera disciplinaria", y considera que al CGPJ le corresponde "velar por la independencia del Poder Judicial (...) que es también velar por que los juzgados y tribunales no la excedan".

### SITUACIONES Y ACTITUDES

"Es por ello, que viviendo en una situación extraordinaria en la vida democrática resulta lógico entender que ello exige de actitudes igualmente extraordinarias y entiendo exigible un nivel de cortesía y de sensibilidad por parte de los titulares jurisdiccionales ante la tramitación de una causa", añade.

### INCLINACIÓN MEDIÁTICA

Azkarraga denuncia "la evidente inclinación mediática" del juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón y considera que la decisión del juez sobre la suspensión de las actividades de estas formaciones "se ha traducido en una confusión, no exenta de cierta alarma social que perjudica a las instituciones legítimas de este país".



■ **TERRORISMO** TRAS LAS DETENCIONES DE LOS 'JEFES' DE ETA, INTERIOR CREE DESARTICULADA LA CÚPULA

# Acebes asegura que "ETA es ahora mucho más débil"

El Gobierno espera que ahora caigan otros comandos de la banda terrorista

M. SAÍZ-PARDO  
Madrid

La estructura de mando del 'aparato militar' de ETA no existe. Pese a la facilidad de la organización terrorista para reponer a sus jefes caídos, los expertos antiterroristas del Ministerio del Interior no restan un gramo de trascendencia a la captura, ayer en Talence (Burdeos), de José Antonio Olarra Guridi y su compañera sentimental, Ainhoa Múgica Goñi, máximos responsables de la actuación de los comandos de la banda. Detenciones que, confían, pueden derivar en nuevos arrestos.

Ángel Acebes resumió en una expresiva frase la convicción de su departamento: "ETA es cada vez más débil".

Junto a Olarra Guridi y Múgica Goñi, cuya captura era una prioridad para la Policía española desde 1994, fue detenida por los agentes franceses Saraioa Galaraga, ciudadana francesa que ejerció cargos de responsabilidad en organizaciones afines a Batasuna, como sus ramas juveniles. Expertos de Interior sospechan que la mujer realizó funciones de enlace entre estas organizaciones y la banda terrorista, y podría haber facilitado la permanencia de 'etarras' en suelo francés mediante el alquiler de pisos.

## INTERROGATORIO

Los tres fueron de inmediato trasladados a la sede central de la Policía Judicial de Burdeos, donde ayer fueron interrogados sin que ninguno de ellos quisiera responder a ninguna de las preguntas planteadas por los gendarmes franceses, según fuentes de la investigación. Además, Saraioa Galaraga fue conducida hasta su domicilio en la localidad de Saint Pée sur Nivelle, que fue registrada en su presencia y la de sus progenitores. Su padre es Juan Manuel Galaraga Mendizabal, 'Zaldivi', un antiguo 'etarra' que huyó a Francia en 1972 y desde 1986 tiene nacionalidad francesa.

Detenido en numerosas ocasiones por actividades presuntamente relacionadas con labores de apoyo a ETA, 'Zaldivi' siempre ha sido puesto en libertad sin cargos a las pocas horas.

Los agentes no se incautaron de material alguno en la casa de Saraioa Galaraga, pero arrestaron a su novio, Bruno Josié, que fue trasladado a las mismas dependencias policiales de Burdeos para investigar su posible relación con la organización terrorista. Según fuentes de la investigación, es miembro de Segi, ilegalizada rama juvenil de Batasuna.

Mientras, los expertos de los servicios antiterroristas franceses analizan el armamento intervenido a los dos 'etarras' capturados y, sobre todo, la documentación lo-



El ministro cree que la cúpula de ETA está debilitada

calizada en el apartamento que ocupaban en Talence. Los investigadores buscan, además, una segunda vivienda a la que pudiera corresponder un juego de llaves que llevaba en su poder Múgica Goñi, y que no corresponden al piso que ambos compartían.

## SATISFACCIÓN

El descabezamiento del 'aparato militar' de ETA y las perspectivas de futuros nuevos golpes contra estructura satisfizo sobremedera a los responsables de Interior. Su titular no dudó en telefonar a primera hora de la mañana de ayer a su homólogo francés, Nicolás Sarkozy, para felicitarle

por "el extraordinario trabajo de una enorme envergadura contra ETA", en palabras de Acebes, que aseguró que durante la conversación ambos reforzaron su compromiso de colaboración y cooperación.

Caídos dos de los 'etarras' "más brutales y más buscados" por las fuerzas de Seguridad, el ministro del Interior proclamó que ETA es "cada vez es más débil", ya que, además, "cada vez es menor la cualificación y la preparación de las personas que tienen que reponer". Por ello, sin querer caer en triunfalismos porque la banda "seguirá intentando generar dolor y sufrimiento", Acebes

calificó este lunes como un día muy importante "para los que creemos en la democracia y la libertad" ante la evidencia de que el Estado de Derecho "cuenta con resortes y mecanismos para reducir a ETA y acabar derrotándola".

La satisfacción de Acebes es extensible a todo el Gobierno. Su vicepresidente primero y ministro de la Presidencia, Mariano Rajoy, aseguró que la captura de Olarra Guridi y Múgica Goñi sólo es comparable a golpes como la captura del 'colectivo Artapalo' en Bidart en 1992. "Supone una noticia muy importante y también un reforzamiento del ánimo y el esfuerzo que están llevando a cabo las fuerzas y cuerpos de Seguridad y el Ministerio del Interior", añadió Rajoy, que insistió en que la de este lunes fue una "jornada histórica en la lucha contra ETA".

Y no se quedó atrás el ministro de Justicia, José María Michavila, quien, desde La Roda (Albacete), calificó la operación policial desarrollada en Francia como el "principio del fin" de ETA. "Hoy se demuestra que el Estado de Derecho ha acabado deteniendo a los asesinos y los ha puesto a disposición de la Justicia", dijo el ministro, para quien "con un Estado de Derecho, con tenacidad y dentro de la democracia, se va a poner punto y final al terrorismo".

## ENTREGA Y EXTRADICIÓN

La Fiscalía de la Audiencia Nacional comenzó ayer mismo los trámites necesarios para poner cuanto antes a los dos 'etarras' capturados en Francia a disposición de la Justicia española. Trámites que cubren dos vías distintas: su entrega temporal para profundizar la investigación de las causas abiertas contra ellos y, en una segunda fase, juzgarles por su actividad delictiva, y, por otro lado, su futura extradición para que cumplan en cárceles españolas las penas que les sean impuestas en esos procesos.

## AUDIENCIA NACIONAL

### Múgica y Olarra tienen 20 causas pendientes en A.N.

Los presuntos máximos dirigentes de ETA Juan Antonio Olarra Guridi y Ainhoa Mújica cuentan con una veintena de causas pendientes en la Audiencia Nacional en las que se les imputan al menos 15 asesinatos, bien como autores o bien como inductores. Según informaron ayer fuentes jurídicas, a Olarra se le imputan, como miembro del "comando Donosti" de ETA en el que estuvo integrado desde 1994 hasta 1996, los asesinatos a tiros del dirigente

socialista vasco Fernando Mújica, del funcionario de la prisión guipuzcoana de Martutene José Ramón Domínguez y del empresario donostiarra José Antonio Santamaría. Asimismo, Olarra está procesado como autor del asesinato de los guardias civiles Juan Carlos Trujillo y Eduardo Sobrino, a los que dos encapuchados dispararon cuando cenaban en un bar del barrio donostiarra de Eguía. Posteriormente, Olarra entró a formar parte del "comando

Madrid" junto a Ainhoa Mújica y a ambos se les atribuye la colocación de un coche-bomba en la calle de Peña Prieta, Mújica y Olarra también están procesados por su presunta participación en el asesinato a tiros del ex presidente del Tribunal Constitucional Francisco Tomás y Valiente. Tras su paso por el "comando Madrid", Olarra se integró en la dirección de ETA y desde ahí ordenó y facilitó información a los presuntos integrantes del "comando Donosti".

## CONGRESO

El Gobierno anuncia cambios en la seguridad de los concejales

EFE  
Madrid

El ministro del Interior, Ángel Acebes, destacó ayer las nuevas medidas para la protección de concejales que se van a acordar en el seno del Pacto Antiterrorista, durante su comparecencia ante la Comisión de Justicia e Interior del Congreso, donde mantuvo un tenso debate con el PNV y EA.

Ángel Acebes compareció por espacio de seis horas y por primera vez como ministro del Interior ante la citada comisión de la Cámara Baja, a la que asistió también la cúpula de su departamento para escuchar las líneas generales de la política que va a desarrollar en materia de terrorismo, inmigración y seguridad ciudadana, entre otras cuestiones.

Fuentes de Interior explicaron que, entre las medidas que se contemplan sobre protección -lo que originará modificaciones legislativas- está la posibilidad de sustituir a concejales de las listas electorales por personas que no estaban incluidas en ellas, cuando no haya cargos electos suficientes, o la supresión de subvenciones electorales a los partidos ligados a organizaciones terroristas.

La actuación del Gobierno sobre la seguridad ciudadana, y en especial sobre su Plan de Lucha contra la Delincuencia, fue criticada por el PSOE e IU, mientras que PNV y EA reprocharon a Acebes la forma de combatir el terrorismo del Ejecutivo con instrumentos como la Ley de Partidos.

La diputada de EA Begoña Lasagabaster acusó al Gobierno de "restringir derechos y libertades y anular opciones políticas" ya que "no hace ningún favor a la defensa del Estado de Derecho" y afirmó que "no le compete ni al Ministerio del Interior, ni al juez Garzón si una manifestación es legal, autorizada o no autorizada". Mientras, González de Txabari, del PNV, consideró que el discurso de Acebes "nos retrotrae al Mayor Oreja más duro, cerrado e intransigente y que suena a política de derecha autoritaria", tras lo cual justificó que su partido hable de "un estado de excepción encubierto y de una democracia de baja calidad".

El ministro, al replicar a la diputada de EA, afirmó que "ustedes no quieren aprender el ABC de la democracia" por "colocarse en el sitio más cercano a quienes realizan toda esa actividad contraria de aterrorizar, amedrentar y de multiplicar el terror". El ministro señaló que lo que no le gusta a este partido es que "haya una estrategia que plante cara al terrorismo de manera clara".

MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ 'CASO BITEL' EL TRIBUNAL SUPREMO CREE QUE NO ESTÁ FUNDAMENTADO

## TS: "No hay razones para imputar a Matas"

Investiga el espionaje del correo electrónico de un dirigente

EFE  
Madrid

El Tribunal Supremo considera que "no existen razones fundadas para considerar imputado" al actual ministro de Medio Ambiente, Jaime Matas, por lo que rechaza la competencia del alto tribunal para investigar el denominado 'caso Bitel' y lo remite a la Audiencia de Palma de Mallorca.

En este sumario se investiga en supuesto espionaje del correo electrónico de un dirigente socialista por parte del gobierno balear que presidía Matas en la anterior legislatura. En un auto de la Sala de lo Penal, el Supremo acuerda que no es competente para instruir y, en su caso, enjuiciar esta investigación, por lo que considera que "no ha lugar a acordar recibir declaración en calidad de imputado" a Jaime Matas, porque explica que "no cabe pensar, razonablemente que la declaración de dicho aforado pudiera esclarecer algunos de los extremos de la minuciosa instrucción llevada a cabo hasta el momento".

Destaca que "es ciertamente significativo que, tras una minuciosa judicial de los hechos denunciados, llevados a cabo durante más de dos años no se haya podido acreditar siquiera indiciariamente la realidad del hecho delictivo denunciado, como tampoco la persona o personas directamente implicadas en estos hechos". Añade el Supremo que "llama poderosamente la atención, también, el hecho de que el redireccionamiento denunciado haya permanecido tras el cambio operado en el Govern Balear".

Ahora, corresponde a la Sección Segunda de la Audiencia Provincial de Palma de Mallorca decidir si archiva esta investiga-



En la imagen Matas, implicado en el 'caso Bitel'

EFE

ción, después de que el juez de instrucción de Balares declarara que no existían indicios de que el redireccionamiento del correo electrónico hubiese sido hecho intencionadamente y tampoco de que alguno de los imputados se hubieran apoderado de los mensajes del citado correo electrónico para descubrir los secretos de su titular o vulnerar su intimidad.

Las investigaciones sobre el 'caso Bitel' se iniciaron a raíz de una denuncia presentada en el 2000 por el 'Pacto de Progreso' que gobierna en Baleares y que acusa a Matas de espiar supuestamente, entre 1998 y 2000, a

través de su entonces secretario, Sebastián Vallori, el correo electrónico del ex presidente de la Comisión Insular de Urbanismo de Mallorca, Francesc Quetglas, actual conseller de Obras Públicas del Govern. La Audiencia de Palma revocó el archivo y remitió la causa al Supremo al considerar "el hecho indiscutible y admitido por todas las partes" de que existió un indebido redireccionamiento del correo de Quetglas entre marzo de 1998 hasta marzo de 2000, de modo que todos los mensajes llegados a su cuenta eran automáticamente reenviados, sin su conocimiento, a la de Vallori.

■ MARRUECOS PALACIO DESEA ENCONTRAR UNA SOLUCIÓN A GIBRALTAR

## España reafirma ante la ONU la soberanía de Ceuta y Melilla

IGNACIO ESTEBAN  
Nueva York

La ministra española de Asuntos Exteriores, Ana Palacio, reafirmó ayer que "Ceuta y Melilla son parte integrante de España", reiteró el deseo de devolver las relaciones con Marruecos "al lugar que le corresponden" y dijo que ha llegado la hora de solucionar el contencioso de Gibraltar.

En el plenario de la 57 Asamblea General de la ONU, Palacio pidió también firmeza internacional contra el terrorismo y que las fronteras no obstaculicen "la lucha conjunta contra esta lacra".

Tras realizar un repaso a la situación internacional, Ana Palacio se refirió a las relaciones con

Marruecos, dos días después de que su colega marroquí, Mohamed Benaissa, reclamara en el mismo foro la soberanía sobre Ceuta y Melilla y las islas vecinas. Aunque la delegación española replicó ese mismo día a Benaissa, ayer la ministra española reafirmó "sin ambages" que Ceuta y Melilla "son parte integrante de España", aunque insistió en el deseo de España de mantener una relación "fructífera" con Marruecos, cuestión que para España es "prioritaria" en su política exterior.

La ministra aseguró que el Gobierno español desea impulsar las relaciones en todos los ámbitos y "volver a colocarlas al nivel que les

corresponde", y subrayó la "cercanía entre ambos pueblos y la importancia de los intereses compartidos por España y Marruecos". "Con todo, desde esta Tribuna quiero repetir sin ambages que Ceuta y Melilla son parte integrante de España, en pie de igualdad con las demás comunidades autónomas y, por ende, de la UE, y que sus ciudadanos están representados en los Parlamentos español y europeo con los mismos títulos y en las mismas condiciones que el resto de nuestros compatriotas", afirmó Palacio.

Respecto a Gibraltar, la ministra dijo a la ONU que en el inicio del Siglo XXI "es ya hora" de solucionar el contencioso relativo a Gibraltar.

## BREVES

### MANIFESTACIÓN DE BILBAO

El Gobierno vasco pide disculpas a quienes se manifestaron de buena fe

El portavoz del Gobierno Vasco, Josu Jon Imaz, pidió ayer "disculpas con humildad" en nombre del Ejecutivo a las personas que el pasado sábado acudieron a Bilbao a manifestarse "de buena fe", por las "diferentes circunstancias" que concurrieron durante su celebración, con veinte heridos tras una carga policial. Imaz acompañó ayer en Vitoria para explicar lo sucedido el sábado en la capital vizcaína en una manifestación contra la ilegalización de Batasuna, así como para respaldar la actuación de la Policía Autónoma Vasca. Según indicó, "el Gobierno no duda de la buena fe con la que miles de personas acudieron el pasado sábado a manifestarse a Bilbao".

### BOGOTÁ

Colombia expulsa a los dos cooperantes españoles que permanecían detenidos

Los dos cooperantes españoles detenidos el lunes en Sucre (costa norte) llegaron ayer al aeropuerto de Bogotá, donde pasarán a disposición del Departamento Administrativo de seguridad (DAS) que los deportará a España, según informó el Ministerio del Interior. La representación diplomática española tomará las acciones necesarias una vez se informe desde el DAS sobre lo ocurrido. La Infantería de Marina aplicó la detención preventiva sobre Ana María Andrés y Daniel Bustos, dos españoles pertenecientes a la ONG asturiana Soldepaz, al considerar que se encontraban realizando "actividades no apropiadas para el visado de turistas que portaban".

### TERRORISMO



Josep Lluís Carod-Rovira, secretario general de ERC

ERC se siente víctima de una 'campana de intoxicación' orquestada por el PP

Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) acusó ayer al PP de haber puesto en marcha una "campana de intoxicación" contra la formación independentista para perjudicarla electoralmente en los próximos comicios autonómicos por haber mantenido contactos con Batasuna. El secretario general, Josep Lluís Carod-Rovira, acudió ayer a Madrid para explicar de nuevo los contactos que mantuvo con el portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi. Comparecencia que aprovechó para advertir al PP de que "le ha salido el tiro por la culata" y de que su estrategia tendrá un "efecto boomerang" porque los catalanes apoyan las conversaciones con la coalición 'abertzale'.

### VIOLENCIA DE GÉNERO

Acuerdo unánime del Congreso para hacer reformas legales en cuatro meses

Todos los grupos parlamentarios acordaron ayer constituir una subcomisión en el Congreso que apruebe, en el plazo de cuatro meses, las medidas legislativas necesarias para combatir la violencia de género. Las portavoces de todos los grupos parlamentarios mostraron su satisfacción por el acuerdo alcanzado, aunque tanto el partido socialista como Izquierda Unida recordaron el voto negativo del PP la semana pasada a la propuesta socialista de ley integral contra la violencia de género y le advirtieron de que serán "muy exigentes" y no permitirán que nadie juegue "con cartas marcadas".



■ ONU EEUU SOSTIENE QUE ES UN MOVIMIENTO TÁCTICO PARA EVITAR UNA ACCIÓN DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

## Irak acepta sin condiciones el regreso de los inspectores

El ministro iraquí Sabri entregó a Annan una carta comunicándole la decisión

COLPISA  
Nueva York

El Gobierno iraquí aceptó el regreso incondicional a su país de los inspectores de desarme de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), anunció el secretario general de la organización, Kofi Annan, después de que el ministro de Asuntos Exteriores iraquí, Naji Sabri, le hiciera entrega de una carta explicando esta decisión.

"Puedo confirmar que he recibido una carta de las autoridades iraquíes que contiene su decisión de permitir el retorno de los inspectores sin condiciones y continuar su trabajo", declaró Annan. "También se han mostrado de acuerdo en comenzar de inmediato negociaciones sobre los detalles prácticos para la vuelta de los inspectores a continuar su trabajo", añadió. En este sentido, el secretario general de la ONU agradeció a todos los países miembros y especialmente a la Liga árabe y a su secretario, Amro Musa, el "haber desarrollado un papel clave en estas negociaciones" así como "sus grandes esfuerzos en ayudar a convencer a Irak de que permita el retorno de los inspectores".

### CONSEJO DE SEGURIDAD

En la carta remitida a Kofi Annan, el Gobierno iraquí explica que ha fundado su decisión de aceptar el regreso de los inspectores, que abandonaron el país en 1998, en "el deseo de aplicar las resoluciones del Consejo de Seguridad y de levantar cualquier duda sobre el hecho de que Irak no posee armas de destrucción masiva".

El ministro iraquí de Exteriores, que es quien firma la carta, indicó que la postura de Bagdad está basada igualmente en la alocución de Kofi Annan a la Asamblea General, en la que aseguró que esta decisión constituiría "el primer paso indispensable para garantizar que Irak no posee armas de destrucción masiva e, igualmente importante, para una solución de conjunto que incluya el levantamiento de las sanciones impuestas a Irak".

Asimismo, el Gobierno de Irak señala igualmente que su decisión "constituye una respuesta al llamamiento efectuado por el secretario general (Kofi Annan), al del secretario general de la Liga Árabe (Amro Musa), y al de los países árabes, islámicos y al de nuestros amigos".

Annan informó de que entregará la carta con la aceptación iraquí al presidente del Consejo de Seguridad de la ONU, el embajador búlgaro, Stefan Tafrov, "y ellos (los miembros del Consejo) tendrán que decidir su siguiente paso".

El secretario general de la



Sadan Hussein permitirá la vuelta de los inspectores de la ONU a Irak

ONU anunció también que el presidente ejecutivo de la Comisión de Inspección, Monitorización y Verificación de la ONU (UNMOVIC), Hans Blix, y su equipo "estarán preparados para continuar con su trabajo".

Annan comentó que "muchas cosas han pasado en este edificio desde el jueves". "Creo que el discurso del presidente" Bush "galvanizó a la comunidad internacional", apuntó. Por último, el se-

cretario general aseguró que casi todos los intervinientes en la Asamblea General impulsaron a Irak "a que aceptara el retorno de los inspectores".

### ESCEPTICISMO

El Gobierno de Estados Unidos se mostró muy escéptico respecto a la sinceridad de la decisión iraquí. A través de un comunicado, la Casa Blanca aseguró que la aceptación por parte de Bagdad

del regreso de los inspectores de desarme de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) "es una táctica que va a fracasar".

Esta decisión es "un movimiento táctico de Irak con la esperanza de evitar un acción firme del Consejo de Seguridad de la ONU", declaró en un comunicado el portavoz Scott McClellan. "Es hora de que el Consejo de Seguridad de la ONU actúe", apuntó este portavoz.

■ IRAK LONDRES SE MANTIENE ESCÉPTICO ANTE LA VULETA DE LA ONU

## Esperan el pronto levantamiento de las sanciones internacionales

COLPISA  
Bagdad/Londres

Irak espera que el regreso previsto de los inspectores de desarme de la ONU conduzca al levantamiento de las sanciones internacionales "lo antes posible", según declaró ayer el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz. Entretanto, la agencia oficial INA anunció que el presidente, Sadam Hussein, enviará "en los próximos días" un mensaje a la Asamblea General de la ONU.

"Esperamos que el regreso de los inspectores lleve lo antes posible al levantamiento de las sanciones y a la normalización de la situación en Irak", declaró Aziz en Bagdad. "Los Gobiernos estadounidense y británico hacen mucho ruido sobre las armas de destrucción masiva. Si se trata de una

preocupación verdadera, el regreso de los inspectores debería eliminarla", añadió.

En su opinión, "si los inspectores regresan y actúan de forma honesta y profesional para establecer la verdad, podrían hacer lo en un plazo razonable". "Pero si los estadounidenses se sirven de esta cuestión como pretexto, podrían invocar otros pretextos para agredir a Irak", añadió. Respecto al mensaje del líder iraquí, la agencia precisó que éste estará dirigido "a los pueblos del mundo y a los miembros de la ONU" y "será pronunciado por el ministro de Asuntos Exteriores, Naji Sabri, durante la sesión actual de la Asamblea General de la ONU".

La Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) afirmó ayer que está dispuesta a reanu-

dar "desde mañana" sus inspecciones en Irak si el Consejo de Seguridad de la ONU así lo decide. "Esperamos la luz verde del Consejo de Seguridad de la ONU", declaró una portavoz de la AIEA, con sede en Viena. "Podríamos comenzar mañana pero necesitamos el acuerdo del Consejo de Seguridad", añadió la portavoz, Melissa Fleming. "Es el Consejo de Seguridad el que tiene que darnos luz verde", insistió. Irak aceptó ayer el regreso sin condiciones de los inspectores de la ONU encargados de destruir su arsenal de armas nucleares, biológicas, químicas y de misiles de largo alcance.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores británico, Jack Straw, declaró que hay que ser escépticos ante la carta de Irak.

a la ONU en la que comunica

### ■ IRAK

La Casa Blanca cree que "ahora es el momento de actuar"

EFE  
Washington

La Casa Blanca cree que "ahora es el momento de actuar" respecto a Irak por parte de la ONU y del Congreso de EEUU, ya que "Sadam Hussein responde a la máxima presión".

Fuentes de la Casa Blanca dijeron ayer, sobre la oferta de Irak para una inspección sin condiciones de su armamento, que "ahora es todavía más importante" que la ONU y el Congreso de EEUU actúen contra el régimen de Sadam Hussein. En este sentido se informó de que el secretario de Estado, Colin Powell, continuará ejerciendo presión en Naciones Unidas para conseguir que se apruebe una resolución que obligue a Sadam a cumplir con sus compromisos y le ponga plazos.

Al mismo tiempo, EEUU quiere que esa resolución que va a buscar en Naciones Unidas sea "diferente" de otras aprobadas con anterioridad.

La Casa Blanca insiste en que Sadam es un "mentiroso probado" y las fuentes reiteraron ayer que, "si la palabra de Sadam Hussein sirviera para algo, hubiera estado desarmado hace mucho tiempo". En la primera declaración oficial tras el conocimiento de la oferta iraquí, un portavoz de la Casa Blanca, Scott McClellan, destacó que "no se trata de una cuestión de inspección de armas, sino del desarme de Irak".

En el mismo sentido, el secretario del Tesoro de EEUU, Paul O'Neill, dijo ayer que, pese a su oferta de permitir la llegada incondicional de los inspectores de armas a su territorio, Sadam debe ser sacado del poder. O'Neill insistió en que en Irak debe haber un cambio de régimen. "Sadam Hussein se tiene que ir", aseveró, y destacó que "resulta difícil de creer" que, finalmente Irak haga algo que no ha hecho durante 10 años y 16 resoluciones al respecto de Naciones Unidas.

### INSPECTORES

La conformación del nuevo grupo de inspectores de armas de Naciones Unidas al que Irak finalmente accedió a permitir su entrada al país supera los 230 expertos y difiere significativamente del controvertido equipo que reemplaza. La Comisión de Seguimiento, Verificación e Inspección de la ONU tiene un personal profesional de 58 miembros en su sede de Nueva York y se apoyará en su lista de 230 expertos. El presidente de la UNMOVIC, Hans Blix, ha integrado un equipo con una amplia diversidad geográfica.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ **O.MEDIO** EL PLAN SE DIVIDE EN TRES FASES PARA CREAR EL ESTADO EN 2005

## El 'Cuarteto' idea un plan para el Estado palestino

La presentación corrió a cargo de Annan, secretario de la ONU

EFE  
Nueva York

El 'Cuarteto' para Oriente Medio, que busca un camino para la paz en esa región, presentó ayer en Naciones Unidas un plan con tres fases para crear un Estado palestino en el año 2005.

El plan fue presentado por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, quien leyó un comunicado del 'Cuarteto' tras una reunión de ese grupo, que integran Estados Unidos, la Unión Europea, Rusia y Naciones Unidas.

Annan dijo que en este plan "hay una esperanza" para el Estado palestino, aunque reconoció que "no tendrá éxito a menos que corrija las dimensiones, políticas, económicas, humanitarias e institucionales". La fase inicial debería cumplirse entre 2002 y la primera mitad de 2003, con base en los criterios de una completa reforma de la seguridad y la retirada israelí a las posiciones anteriores al 28 de septiembre de 2000, según aumente la situación de seguridad. Además, prevé que los palestinos celebren elecciones libres, justas y creíbles en 2003 "basadas en las recomendaciones establecidas" por el 'Cuarteto'.

En la segunda fase, que se produciría en 2003, el comunicado dice que el 'Cuarteto' "concentrará sus esfuerzos en la opción de crear un Estado palestino con fronteras provisionales basadas en una nueva Constitución, como una etapa hacia un acuerdo permanente".

La fase final se produciría entre 2004 y el año siguiente con negociaciones entre las partes "encomendadas a una solución permanente en 2005". El comunicado afirma que, "consistente con la visión expresada por el presidente (de EEUU, George W.) Bush, eso significaría que la ocupación is-



Annan y Powell, durante la reunión del 'Cuarteto'

raelí que comenzó en 1967 terminaría mediante un acuerdo negociado entre las partes basado en las resoluciones 242 y 338, con Israel retirándose a fronteras seguras y reconocidas".

El 'Cuarteto' además será el encargado de supervisar y valorar el cumplimiento de los principales puntos contenidos en cada una de las fases.

El grupo mediador también apoyó, "en preparación para el establecimiento de un Estado palestino, los esfuerzos de los palestinos para desarrollar una Constitución que asegure la separación de poderes, la transparencia y la justicia".

La declaración del 'Cuarteto' creado para Oriente Medio, se produjo después de una reunión

de ese grupo con los ministros de Asuntos Exteriores de Egipto, Jordania, Líbano, Arabia Saudí y Siria, así como representantes de la Liga Árabe, Israel y la Autoridad Palestina. El 'Cuarteto' expresa su compromiso de seguir el trabajo para celebrar en su momento una Conferencia Internacional sobre Oriente Medio.

El ministro de Planificación y Cooperación Internacional palestino, Nabil Shaath, dijo a EFE ayer que EEUU no está preparado para intervenir de forma decisiva en el conflicto entre palestinos e israelíes. Según Shaath, "EEUU está demasiado ocupado con Irak estas fechas como para respaldar una iniciativa seria para una solución del conflicto en Oriente Próximo".

■ **PAZ** KOIZUMI ESPERA ALGUNOS AVANCES EN EL CASO DE LOS SECUESTROS

## Japón y Corea del Norte inician una cumbre para la reconciliación

COLPISA  
Pyongyang

La histórica cumbre entre el primer ministro japonés, Junichiro Koizumi, y el líder norcoreano comenzó ayer en Pyongyang con buenas perspectivas, después de que Kim Jong Il hiciese un llamamiento para poner fin a décadas de hostilidades entre los dos países. No obstante, el caso del presunto secuestro de once japoneses por parte del régimen norcoreano sigue siendo la prioridad esencial de Koizumi, tras las peticiones hechas por sus familiares de no iniciar la normalización sin haber resuelto antes el problema.

"Creo que el foso que existió entre los dos países pese a su proximidad geográfica es una cuestión del siglo XX", declaró Kim a Koizumi, estimando que ahora se inaugura "una nueva página de historia" entre ambos países.

La sesión de la mañana duró más o menos una hora antes de una pausa para el almuerzo. Según responsables japoneses, Koizumi abordó todos los temas pendientes, incluyendo el problema de los secuestros y el de la seguridad. Respecto a esta última cuestión, el presidente estadounidense George W. Bush pidió días atrás en Nueva York al premier japonés

que transmitiera sus inquietudes relativas al supuesto desarrollo de armas nucleares por Corea del Norte y sus exportaciones de misiles balísticos.

### OBJETIVO

La cumbre tiene por objetivo dar un nuevo impulso a las discusiones de normalización de las relaciones bilaterales, interrumpidas en varias ocasiones en los últimos diez años. Mientras Koizumi quiere volver a Tokio con avances en los secuestros, Pyongyang reclama compensaciones de Tokio por la ocupación japonesa de la península coreana entre 1910 y 1945.

## BREVES

### INDIA

Mueren 17 personas y 40 resultan heridas al explotar una camioneta en India

Al menos 17 personas murieron y más de 40 resultaron heridas por la explosión de una camioneta equipada con dos cilindros de gas en la que se estaba cargando una carga ilegal de fuegos artificiales en el sur de India, según anunció ayer la Policía. Entre los muertos figuran siete hombres, cinco mujeres y cinco niños. Un anterior balance de la Policía informaba de la muerte de 15 personas. El director general de la Policía de Tamil Nadu B. P. Nailwal, afirmó que 15 casas habían sido arrasadas en la calle de la localidad de Attur donde ayer por la noche se produjo la explosión. Un testigo, G. Krishnan, indicó que 22 cuerpos habían sido encontrados entre los escombros. Al menos 24 personas fueron hospitalizadas.

### ARGELIA/TERRORISMO

La policía argelina mata a tres presuntos terroristas islámicos "peligrosos"

La policía argelina mató ayer en el centro de Argel a tres presuntos terroristas islámicos considerados "peligrosos", confirmaron a Efe fuentes próximas a los servicios de seguridad. Los tres individuos circulaban en un vehículo de fabricación asiática cuando fueron interceptados por los policías, que abrieron fuego contra éstos, sin que resultara herido ningún civil en el tiroteo, que causó pánico entre los viandantes. Las fuentes policiales consultadas indicaron que los tres hombres eran buscados desde hacía tiempo, y que dos de ellos eran probablemente jefes regionales del Grupo Islámico Armado (GIA).

### ALEMANIA



Schroeder utiliza la situación de Irak en su campaña

El conflicto de Irak salpica la recta final de la campaña electoral en Alemania

Por primera vez en la historia política moderna de Alemania un conflicto internacional está influyendo de manera radical en la frenética lucha electoral que libran el canciller Gerhard Schröder y su rival, Edmund Stoiber. Hace un mes, Schröder tenía prácticamente perdidas las elecciones, pero gracias a la amenaza de una invasión militar en Irak, el canciller descubrió el encanto del pacifismo y provocó un vuelco espectacular en los sondeos de opinión a favor de su partido, el SPD. Pero ayer, la decisión de Hussein de permitir la entrada a la ONU fue utilizada por Stoiber para lanzar una furioso ataque a su adversario socialdemócrata.

### CHINA

China insiste en que el Dalai Lama renuncie al separatismo antes de iniciar el diálogo

China pidió este lunes una vez más al Dalai Lama que renuncie al separatismo antes de iniciar todo diálogo, a pesar de los esperanzas suscitadas por el reciente viaje a Pekín y Lhasa de representantes del Gobierno tibetano en el exilio. "Si el Dalai Lama cesa sus actividades separatistas y reconoce que el Tibet es una parte inalienable de China, que Taiwán también forma parte de China y que el Gobierno de la República popular de China es el único representante legítimo de China, entonces podremos iniciar un diálogo con el Dalai Lama", declaró el portavoz del Ministerio chino de Asuntos Exteriores, Kong Quan.



## ■ MERCADOS

## Las inversiones extranjeras directas en España bajan un 41 por ciento

M. J. ALEGRE  
Madrid

España perdió posiciones entre los países receptores y emisores de inversiones extranjeras directas el pasado año. En 2001, el desplome de los mercados financieros provocó un descenso del 51 % de estos flujos mundiales de dinero, hasta un importe de 735.000 millones de dólares, la primera caída en una década y la peor evolución desde hace treinta años, según el informe que acaba de publicar la Oficina para el Comercio y el Desarrollo de Naciones Unidas (UNCTAD).

En ese contexto, las inversiones directas que tuvieron como destino España cayeron el 41 %, lo que ocasionó un descenso del octavo al duodécimo lugar en la relación de países receptores. Los fondos emitidos por empresas españolas disminuyeron el 49 %, y la posición bajó del sexto al noveno lugar entre los países inversores. España, no obstante, siguió siendo inversor neto, porque los fondos colocados en el exterior superaron a los recibidos en 5.000 millones de dólares.

En 2002 no se prevé una recuperación de las inversiones extranjeras a escala mundial. Con datos muy preliminares, el secretario general de Comercio, Francisco Utrera, avanzó que, hasta junio, las inversiones extranjeras en España van a experimentar un ligero descenso, mientras la caída será más acusada entre las inversiones de España en el exterior.

## ■ PÉRDIDA DE VALOR

Principal causa de la fuerte caída de las inversiones directas en todo el mundo ha sido la caída de los mercados financieros, explicó Miguel Pérez Ludeña, funcionario de UNCTAD encargado de presentar el informe en España. Ludeña destacó que el retroceso se dejó sentir sobre todo en los países desarrollados, donde la reducción fue del 59 %, frente a un descenso del 14 % en los países en desarrollo.

En 1999 y 2000, gran parte de estas inversiones extranjeras directas se materializaron en grandes fusiones y adquisiciones, pagadas en muchos casos con acciones. La caída del valor de los títulos y las mayores dificultades para obtener financiación han recortado de forma drástica tales operaciones. También ha tenido su impacto en la caída de las inversiones la pérdida de valor de los activos.

El informe precisa que, con datos de 2000, Estados Unidos sigue siendo la economía con mayor cuota de mercado del mundo.

## ■ EMPRESA A TRAVÉS DE LA CONCILIACIÓN DE LA VIDA FAMILIAR Y LABORAL

## Rodrigo Rato apuesta por las mujeres empresarias

"Hay que fomentar la participación de la mujer en las empresas"

EFE  
Barcelona

El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, apostó ayer por fomentar el espíritu emprendedor y la participación de la mujer en la empresa, para lo que se ha mostrado partidario de avanzar en la conciliación de la vida familiar y laboral, y en los cambios tributarios y legislativos.

Rodrigo Rato presidió ayer en Barcelona la presentación oficial de la Federación de Asociaciones de Empresarias del Mediterráneo (FAEMME), que agrupa a más de 30 asociaciones de empresarias del mediterráneo y a más de 9.000 empresarias y ejecutivas. Rato dijo que en la actualidad el 30% del empresariado español está integrado por mujeres, frente al 19% en el año 1996, lo que representa un "crecimiento importante", pero todavía lejos de la equiparación. En este sentido, el ministro ha puesto de manifiesto la necesidad de fomentar la participación de la mujer en el mundo de la empresa incidiendo en los cambios tributarios, legislativos y de reducción de impuestos que se han hecho en los últimos años.

Rato ha resaltado las mayores deducciones para trabajadoras con hijos y personas dependientes a su cargo que contempla la nueva reforma del IRPF, y ha destacado que, por primera vez, todas las mujeres con hijos menores de 3 años recibirán un 'cheque' de Hacienda a partir del año próximo.

Además, Rato ha explicado que el Gobierno tiene en marcha varios proyectos que incentivan el desarrollo empresarial y que afectan a unas 58.000 empresas, y que dedicarán tres millones de euros a microcréditos sin avales para mujeres. El ministro ha aña-



Rato y Mas en el encuentro de Barcelona

dido que es importante facilitar la creación de nuevas empresas y que el Parlamento debatirá una iniciativa para que un empresario pueda cumplimentar todos los requisitos en 48 horas.

En este sentido, reconoció que la "ventanilla única" impulsada por las organizaciones empresariales ha dado un "resultado mediano". Sobre la federación de mujeres empresarias que se ha presentado ayer, Rato ha resaltado la importancia de fomentar el espíritu emprendedor a ambas orillas del Mediterráneo.

Al acto también han asistido el 'conseller en cap' de la Generalitat de Cataluña, Artur Mas; el conseller de Economía, Francesc Homs; el presidente de la patronal catalana Fomento del Trabajo,

Joan Rosell, y el director del Instituto Europeo del Mediterráneo, Andreu Claret.

Artur Mas resaltó que la progresiva incorporación de la mujer al trabajo y a los puestos directivos de las empresas obliga a hacer normativas que compatibilicen la vida familiar y laboral. En este sentido, la Generalitat ha encargado la elaboración de un estudio para ver cómo hacer más compatible la vida familiar y laboral. La presidenta de la FAEMME, Helena de Felipe Lehtonen, ha dicho que entre los objetivos de la nueva federación se encuentran coordinar esfuerzos de diferentes organizaciones de empresarias del Mediterráneo y ejercer influencia en la opinión pública.

## ■ ARGENTINA DEBIDO A LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DEL MES DE MARZO

## FMI busca un acuerdo transitorio con Argentina hasta final de 2003

EFE  
Washington

El Fondo Monetario Internacional (FMI) indicó ayer que negocia con Argentina un acuerdo transitorio hasta finales de 2003 debido a las elecciones presidenciales del próximo mes de marzo.

"De momento, lo que estamos hablando con las autoridades y tratando de conseguir es un programa transitorio hasta finales de 2003", dijo en rueda de prensa la subdirectora del FMI, Anne Krueger, durante la presentación del Informe Anual 2002 del Fondo. "El nuevo gobierno será elegido en marzo y el nuevo presidente investido en mayo; en el tiempo

en que el nuevo gobierno organice las cosas, estamos ya mirando a 2004", agregó.

La subdirectora del FMI indicó que el objetivo es dar tiempo a que el nuevo Gobierno organice la situación y señaló que confía en que "en un futuro no demasiado distante", se llegue a un consenso político en Argentina sobre un programa económico sostenible. "Sobre si podemos llegar a un acuerdo muy pronto, hay una posibilidad", apuntó Krueger, pero indicó, no obstante, que "de momento no estamos ahí", pues no se han resuelto una serie de "difíciles cuestiones" en los sectores monetario y bancario y con

las provincias. La subdirectora del Fondo Monetario avisó a las autoridades argentinas de que es preciso que cumplan sus compromisos de pago con los organismos multilaterales, aunque recordó que "están tratando con fuerza de evitar" una cesación de pagos.

Argentina declaró en 2001 la suspensión de pagos con los acreedores privados, pero ha seguido pagando a los organismos multilaterales o consiguiendo prórrogas, por lo que no ha incumplido los pagos al FMI. Krueger explicó que las autoridades argentinas podrían hacer uso de las reservas para mantenerse al corriente de los pagos al Banco Mundial.

## ■ BREVES

## ■ ELÉCTRICAS

### CCOO pide al Gobierno que medie con las eléctricas

El secretario general de la Federación Estatal Minerometalúrgica de CC.OO., Ignacio Fernández Toxo, reclamó ayer al Gobierno que retome el control de la política energética que ha "abandonado" y dejado en manos del "oligopolio" de las empresas eléctricas. El dirigente sindical acusó al Gobierno de haber elaborado el Plan Energético Nacional con "ocultismo", "sólo con los empresarios".

## ■ CCOO Y UGT

### Piden que no cierren las oficinas del Banco de España

Los sindicatos UGT y CCOO han presentado una demanda ante la Sala de lo Social de la Audiencia Nacional para pedir la suspensión cautelar y posterior impugnación del acuerdo alcanzado entre el Banco de España y parte del Comité de Empresa para cerrar una treintena de sucursales de este organismo. Los sindicatos aseguran que el acuerdo es "claramente discriminatorio".

## ■ AGENCIA TRIBUTARIA

### Hacienda investiga a contribuyentes por dinero negro

La Agencia Tributaria ha iniciado este mes la investigación de la información obtenida en el segundo semestre del año pasado sobre 102.000 contribuyentes en las compras de bienes de alta capacidad económica. El director general de la Agencia, Salvador Ruiz Gallud, confirmó ayer que en los últimos meses del año se produjo un fuerte incremento en el uso de 'dinero negro'.

## ■ EURO

### Míbor y euríbor bajan más de dos décimas en agosto

Los tipos interbancarios míbor y euríbor, las referencias mayoritarias en los préstamos para la compra de vivienda a interés variable, bajaron en agosto por tercer mes consecutivo tras seis meses de subidas continuadas. En el último trimestre, míbor y euríbor han bajado más de medio punto, porque la desaceleración económica ha hecho mella en los diferentes mercados del dinero.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

# Bajas generalizadas en las bolsas europeas pese a reducirse el peligro de una guerra con Irak

Caidas en las bolsas europeas aunque el Ibex-35 fue el mejor índice tras bajar sólo un 0,08 por ciento, hasta 6.082 puntos, gracias a los rebotes técnicos de la operadora española Telefónica (+0,69%) y el banco Santander (+0,48%), pese a que no pudieron devolver al selectivo de las 35 compañías de mayor capitalización bursátil por encima de los 6.100 puntos, tras cruzar 1.329 millones de euros el mercado continuo.

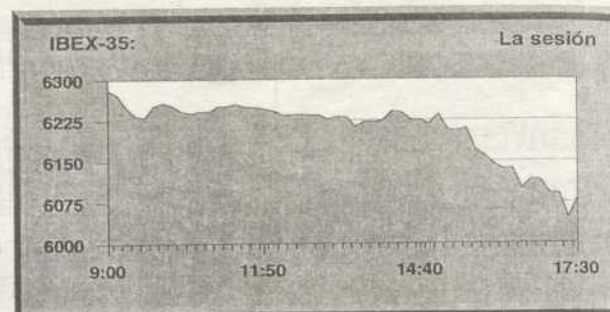
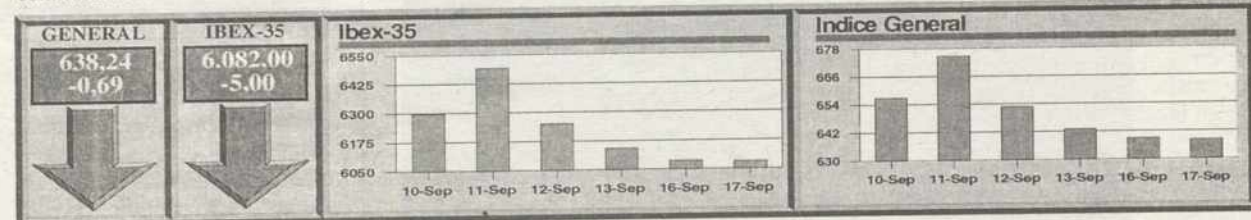
Repsol Ypf (-1,55%), acusó el descenso en el precio del barril de crudo que se abarataba ligeramente por debajo de los 28 dólares, tras reducirse el peligro de una guerra con Irak, lo que a priori rebaja la posibilidad de que la OPEP aumente su producción de petróleo hasta 800.000 barriles/día en la reunión que se celebrará el próximo día 19 de septiembre.

En lo referente a datos macroeconómicos, las cifras de producción industrial de agosto en EE.UU. cayeron un 0,3 por ciento, confirmando la debilidad de la recuperación económica.

Además, las declaraciones de Saddam Hussein y la caída del Brent fueron insuficientes para que el resto de plazas europeas cerraran en positivo, arrastradas en parte por Wall Street que bajaba a las 18,00 horas de forma irregular en sus principales indicadores.

Por lo que respecta a la renta fija, la actual referencia de diciembre sobre el bono a 10 años tras el vencimiento de septiembre, se saldó a un precio de 95,65 con un movimiento de contratos casi inexistente, mientras que el tramo corto a 3 meses mantuvo la rentabilidad en el 3,30 por ciento, en una sesión en la que en el mercado cambiario el "billete verde" volvía a ganar terreno al euro, tras finalizar en Europa con un cambio oficial de 0,9649 uds. desde el 0,9683 uds. registrados el día anterior.

Fernando J. Bonilla



	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif%
Volkswagen (F)	52,60	8.752	4,68
Urbis	4,30	715	3,61
ACS	30,20	5.025	3,11

	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif%
Jazztel	1,45	241	-7,05
Indo Intern. (F)	3,52	586	-4,86
Funespaña	3,86	642	-3,74

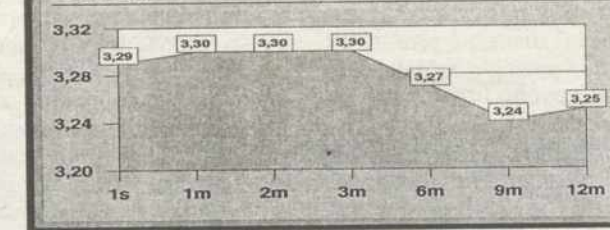
MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Título	Volumen	Título	Mill. Euros
TEF	41.924.359	TEF	373.254
SAN	29.312.064	SAN	190.575
BBVA	15.834.968	BBVA	149.851
ELE	6.434.544	ELE	72.156

## MERCADO CONTINUO

	Últ. Euros	Dif. Eur.	Máx. D.	Mín. D.	Volumen
<b>ALIMENTACIÓN</b>					
Aladis	23,91	0,44	23,95	23,22	1296056
Barón de Ley	26,37	0,07	26,4	26,3	2765
Bo. Riojanas	8,6	0	8,6	8,4	176
C.V.N.E. (F)	13,1	-0,1	13,1	13,1	2350
Campofrio	9,52	-0,01	9,65	9,45	7914
Ebro Puleva	10,1	0,05	10,1	10,04	89362
Koipe (F)	29,02	0	28,55	28,55	137
Natra	2,02	-0,07	2,1	1,92	43200
Paternina (F)	5,72	0	5,6	5,6	164
Pescanova	10,73	0,09	10,83	10,51	10969
Sos Cueta	15,38	0,08	15,38	15,2	4915
Viscofán	6,61	0,11	6,61	6,42	188101
<b>BANCOS/FINANCIERAS</b>					
B. Andalucía	45,8	-0,22	46,38	45,8	2303
B. Atlánti. (F)	29,25	0	0	0	0
B. C. Balear (F)	13,6	0	13,72	13,72	25
B. Castilla (F)	11,6	-0,05	11,6	11,6	590
B. Eafinge (F)	1,66	0	1,7	1,7	90
B. Galicia (F)	15,5	-0,2	16	15,5	400
B. Guipuzc. (F)	18,5	-0,2	18,5	18,5	280
B. Guipuzcoano	19,2	0,1	19,2	18,91	1103
B. Pastor	16,09	0,04	16,14	15,95	6357
B. Popular	39,61	-0,39	40,59	39,6	642630
B. Sabadell	14,71	-0,14	14,84	14,7	32664
B. Valencia	11,99	0,09	11,99	11,9	6193
B. Vasconia (F)	8	0	8,1	8,1	25
B. Zaragozano	9,2	0,09	9,28	9,15	1877
Banesto	14,52	-0,01	14,53	14,52	2344
Bankinter	26,09	0,08	26,5	25,91	138243
BBVA	9,2	0	9,68	9,15	15834968
Catalana Oc.	18,6	0,2	18,75	18,5	19129
Corp. Mapfre	6,4	-0,24	6,58	6,29	460373
Mapfre V. (F)	32,96	0	32,8	32,8	46
Santander	6,29	0,03	6,68	6,29	29312064
<b>CARTERA/INVERSIÓN</b>					
Corp. Fi. Alba	19,3	-0,11	19,9	19,3	53317
Dinamia	11,85	0,01	11,99	11,54	1134
Fastibex (F)	1,5	0	1,5	1,5	2
Ge. Inversión	0,18	0	0,17	0,17	227
NH Hoteles	10,2	-0,03	10,57	10,06	361690
<b>COMUNICACIONES</b>					
Acesa	11,69	-0,17	11,94	11,69	920213
Aurea	24,45	-0,15	24,71	24,3	113943
Europistas	5,17	0,02	5,19	5,12	14849
Iberia	1,4	0	1,49	1,4	6392661
Iberpistas	13,4	0	0	0	0
Telefonica	8,71	0,06	9,1	8,67	41924359
Trans. Azkar	4,3	-0,02	4,4	4,21	28447
<b>CONSTRUCCIÓN</b>					
Acciona	40	0,2	40,2	39,59	122473
ACS	30,2	0,91	30,2	29,1	266821
Cem. Portland	37,55	-0,32	38,35	37,51	3862
Dragados	15,5	0,41	15,65	15,05	2091325
FCC	20,65	-0,1	20,84	20,38	181842
Ferrovial	24,28	-0,07	25,09	24,15	236981
OHL	5,86	0,01	5,87	5,67	11374
Portland V.	24,66	0,06	25	24,59	12205
Uniland (F)	65	0,5	65	64,95	615
Uralita	6,44	0,03	6,45	6,35	91007
<b>ELÉCTRICAS</b>					
Ag. Barna	9,7	-0,23	10,04	9,69	100138
Elecnor (F)	23	0	23	23	3000
Enagás	5,14	-0,08	5,29	5,14	663541
Endesa	10,88	-0,32	11,69	10,85	6434544
Gas Natural	17,9	0,23	17,94	17,51	1274797
Iberdrola	13,1	0	13,29	12,99	3027362
REE	9,65	-0,09	9,82	9,62	282472
U. Fenosa	12,5	-0,1	12,89	12,48	694254
<b>METAL/MECÁNICA</b>					
Aceralia	14,82	0,11	14,9	14,69	1402
Acerinox	35,75	-0,65	37	35,7	142021
Aforasa (F)	7	0	7	7	2330
Arcelor	12	-0,05	12,27	11,83	265430
Azcoyev	4,36	-0,09	4,47	4,36	25803
C. A. F.	36	0	0	0	0
D. Felguera	5,34	-0,16	5,45	5,25	5797
EADS	12,5	-0,22	13,2	12,2	13371
Español. Zinc	1,77	0	1,79	1,7	14700
Gamesa	15,15	-0,4	15,85	15,15	171789
<b>AMPLIACIONES DE CAPITAL</b>					
	Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Anterior	Derechos Último
Metrovacesa	13-sep-02 27-sep-02	1x20	Par lib.	0,86	0,85
La Seda B.	24-jul-02 13-ago-02	1x13	Par lib.	0,01	0,01

## INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	3,290	---
A un mes	3,300	---
A dos meses	3,300	---
A tres meses	3,300	---
A seis meses	3,270	0,010
A nueve meses	3,240	0,010
A un año	3,250	0,020



## DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	F. Pago
B. Zaragozano	A cuenta	0,10	---	23/09/02
B. Vasconia	A cuenta	0,08	---	30/09/02
B. de Andalucía	A cuenta	0,46	---	30/09/02
B. de C. Balear	A cuenta	0,15	---	30/09/02
B. de Castilla	A cuenta	0,12	---	30/09/02
B. de Galicia	A cuenta	0,14	---	30/09/02
B. Popular Esp.	A cuenta	0,36	---	01/10/02

## METALES PRECIOSOS

	Último	Diferencia
<b>ORO</b>		
Londres (dólar/onza)	315,300	-1,250
Madrid (euros/gr.)	11,200	-0,540
París (euros/gr.)	10,810	---
<b>PLATA</b>		
Londres (dólar/onza)	4,550	0,010
Madrid (euros/gr.)	0,206	-0,001
<b>PLATINO</b>		
Madrid (euros/gr.)	25,170	-0,100
<b>PALADIO</b>		
Madrid (euros/gr.)	15,770	-0,020

## INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Mibor Año
Agosto 02	4,883	5,103	6,000	4,360	3,437

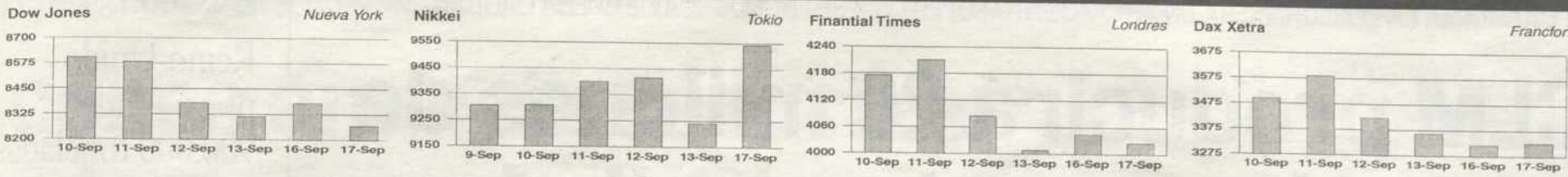
## DIVISAS

Moneda	Euros/1 moneda	Pesetas/1 moneda	1 EURO moneda
Dólar USA	1,0363	172,421	0,965
Yen japonés	0,0084	1,402	118,640
Libra esterlina	1,5873	264,105	0,630
Franco suizo	0,6793	113,034	1,472
Corona danesa	0,1346	22,403	7,427
Corona noruega	0,1359	22,619	7,356
Corona sueca	0,1099	18,288	9,098
Corona checa	0,0329	5,477	30,380
Dólar canadiense	0,6570	109,321	1,522
Dólar australiano	0,5656	94,110	1,768
Zloty polaco	0,2483	41,307	4,028
Forint húngaro	0,0039	0,654	254,600
Corona estonia	0,0639	10,634	15,646
Dólar neozelandés	0,4854	80,770	2,060
Tólar esloveno	0,0051	0,849	195,978
Libra chipriota	1,7452	290,377	0,573
1000 Liras Turcas	0,0006	0,103	1612,000

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores. Tno. (96) - 3846436 de 17h. a 20h.



BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS

Table of investment funds categorized by type (DINERO, MIXTO RENTA VARIABLE, MIX RENTA FIJA, FONDOSOROS, RENTA VARIABLE). Columns include fund name, currency (€), and performance metrics (Dif.%, %Año).

SUNSET Data Release Systems y Servicios de Información Económica y Financiera. Contact info for Juan Llorens, 44 - 46008-Valencia.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ **CAMPAÑA** LA COSECHA SERÁ UN 15 POR CIENTO SUPERIOR Y SE PRONOSTICA DE BUENA CALIDAD

## CLM producirá 20 millones de Hl de vino en esta vendimia

Según la FEAE, las cotizaciones en el tinto caerán un diez por ciento

EFEAGRO  
Madrid

La Federación Española de Asociaciones de Enólogos (FEAE) estima que la actual campaña vitivinícola 2002-2003 se saldrá con una cosecha de 39 millones de hectolitros, un 15 por ciento más que la del año anterior y un 10 por ciento por encima de la media de los últimos cinco años.

En un comunicado FEAE señala que en toda España ha habido una condiciones climáticas "peculiares" durante agosto, ya que las bajas temperaturas provocaron un retraso en la maduración de las uvas y en el inicio de vendimias, además, las precipitaciones abundantes que están afectando al estado fitosanitario del fruto.

La Federación, con datos recabados por sus Asociaciones regionales, Consejos Reguladores y Consejerías, detalla la previsión por Comunidades Autónomas.

### CASTILLA-LA MANCHA

La región castellano-manchega tendrá una cosecha un 15 por ciento superior, hasta unos 20 millones de hectolitros, y se espera una vendimia de buena calidad, y la Federación matizó que se observa mucha variación entre secano y el regadío, en tanto que las cotizaciones caerán un diez por ciento en el caso de los tintos.

En Andalucía, en el Marco de Jerez, se espera una caída de la cosecha del siete por ciento, por los granizos y fuertes vientos, en tanto que el estado vegetativo, mientras que el precio de la uva será un diez por ciento mayor.

En la Comunidad aragonesa la Federación hace un repaso a las cuatro comarcas con denominación de origen y apunta que los precios en general serán inferior-



De los 39 millones de hectolitros a nivel nacional, 20 provienen de Castilla-La Mancha

Archivo

res. En Calatayud la cosecha será un 50 por ciento superior a la del pasado año dado, al igual que en Campo de Borja, mientras que en Cariñena el incremento será del diez por ciento y en Somontano el aumento se estima en un 25 por ciento, sobre todo, consecuencia de la entrada en producción de las nuevas plantaciones.

En Canarias señala que en Lanzarote, la vendimia se saldrá con una producción un 20 por ciento inferior, si bien los precios aumentarán entre un 25 y un 30 por ciento, mientras que en Tacoronte-Acentejo la cosecha será un 45 por ciento inferior.

En Castilla-León destaca que en

algunas zonas como Cigales han sufrido heladas que mermará la cosecha alrededor de un 25 por ciento, aunque en el resto se espera un incremento entre el 15 y el 30 por ciento respecto al año anterior, aproximándose a los 200 millones de kilos de uva.

Las previsiones para Cataluña arrojan una disminución cercana al 30 por ciento y no hay una postura firme de precios, aunque la situación de mercado hace prever una clara tendencia a la baja. La cosecha en general en Extremadura crecerá un 15 por ciento por la entrada en producción de nuevas plantaciones y en Galicia el estado vegetativo como el sa-

nitario de la viña son buenos. En la mención gallega de Monterrei la producción bajará un 15 por ciento y en Rías Baixas y en Ribeiro la cosecha descenderá un 30 por ciento en cada una de las denominaciones.

La Rioja experimentará un descenso del 30 por ciento debido a la incidencia negativa de factores climatológicos como la sequía y bajas temperaturas, que han provocado una brotación y cuajado irregulares. En Madrid la vendimia será de buena calidad, aunque sufrirá un descenso del diez por ciento, mientras que los precios se mantienen parecidos a los del año anterior.

### ■ TRIGO

Reino Unido prevé vender 900.000 toneladas en España

EFEAGRO  
Madrid

Reino Unido prevé vender en España 900.000 toneladas de trigo, de las que el 80 por ciento serán panificables, y 250.000 toneladas de cebada durante este año, según anunció el responsable de ventas de los Exportadores Británicos de Cereal (BCE), David Doyle.

Doyle, quien presentó la nueva cosecha británica en Madrid a una treintena de compradores españoles, explicó a Efeagro que este año los productores, con una cosecha de 16,5 millones de toneladas de trigo (cinco millones de toneladas más que el año anterior), pretenden alcanzar las ventas a España en 2000, cuando consiguieron exportar a nuestro país 965.000 toneladas.

### ■ GALARDONES

Arias entregará los premios a los mejores aceites de oliva virgen extra

EFEAGRO  
Madrid

El ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, entregará el próximo jueves día 19 los premios "Mejores Aceites de Oliva Virgen Extra Españoles, Cosecha 2001/2002", que celebran su quinta edición. El MAPA detalló ayer en un comunicado que en la modalidad de aceites frutados verdes amargos obtuvo el premio la "Sociedad Cooperativa Andaluza Olivarrera San José".

■ **PAC** "ES LAMENTABLE QUE MIENTRAS EEUU APORTA 190.000 MILLONES DE DÓLARES A SU AGRICULTURA EN LA UE SE QUIERA REDUCIR"

## Barato: 'La reforma no debe hacerse a costa de los agricultores'

EFEAGRO  
Madrid

El presidente de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja), Pedro Barato, apuntó ayer que la reforma de la Política Agraria Común (PAC) no debe hacerse a costa de la renta de los agricultores y recordó que un 22 por ciento de las rentas provienen de las ayudas comunitarias.

Barato, quien hizo estas declaraciones en Madrid en el transcurso de la presentación del "Balance de la Agricultura y la Ganadería Españolas 2001", aseguró que, incluso en algunas comarcas, más del 44

por ciento de la renta de los productores proviene de estas ayudas, "de ahí la importancia que la PAC se siga manteniendo". El presidente de Asaja consideró lamentable que mientras el Gobierno de Estados Unidos aporta 190.000 millones de dólares a apoyar a su agricultura, en la Unión Europea (UE) se baraje la posibilidad de disminuir el presupuesto comunitario destinado a este sector.

España es el segundo receptor de fondos comunitarios y señaló que España recibe el 15 por ciento del total del Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agraria (Fe-

oga), unos 6.185 millones de euros. Reconoció que el panorama del sector agrícola no es demasiado halagüeño al señalar que la mano de obra en el campo sigue bajando a costa de la de origen familiar, que es sustituida por trabajadores por cuenta ajena, al tiempo que destacó que el paro agrícola supera en un cuatro por ciento al de los demás sectores.

Respecto a las crisis que acaucharon al sector en 2001 y su trascendencia política y social en la opinión pública, Barato rompió una lanza a favor del trabajo de agricultores y ganaderos, cuya imagen se ha visto deteriorada.



Pedro Barato



■ **LEY DE EXTRANJERÍA** EL GOBIERNO AGILIZA LOS TRÁMITES PARA QUE VENGAN A ESPAÑA CON CONTRATO

## Acebes anuncia recortes en los cupos de inmigrantes

En el presente año la cifra de empleo para extranjeros alcanzó las 32.100 plazas

MELCHOR SÁINZ-PARDO (COLPISA)  
Madrid

Apenas ocho meses después de que el Gobierno pusiera en marcha el nuevo sistema de cupo para la contratación de inmigrantes en sus países de origen, el Ministerio del Interior prepara ya la reforma de esta herramienta después de haber detectado "trabas administrativas" que han restado efectividad a este contingente, retrasando la contratación de los trabajadores extranjeros. El titular de Interior, Ángel Acebes, anunció ayer en el Congreso la intención de su departamento de retocar el cupo de extranjeros, una oferta de empleo que este año alcanzó las 32.100 plazas (las dos terceras partes para trabajos temporales).

Los cambios a introducir en el contingente serán modificaciones al margen de la anunciada reforma de la actual Ley de Extranjería, que el Ejecutivo tiene previsto emprender ante de final de este año para facilitar la expulsión de los inmigrantes 'clandestinos' acusados de delitos menores. La intención del Ejecutivo con la reforma del cupo es conseguir una mayor agilidad en este proceso para "dar una respuesta inmediata a las demandas de mano de obra".

Desde hace meses, patronales y asociaciones de empresarios vienen reclamando a la Administración mayor flexibilidad en la concesión de permisos de residencia y trabajo, sobre todo a la hora de cubrir mano de obra de temporada en la agricultura. Las modificaciones para paliar los retrasos burocráticos de la contratación de inmigrantes legales en sus países de origen irán acompañadas -según desveló Acebes- de más medios y personal en las oficinas consulares españolas en el extranjero, que son las entidades encargadas de hacer llegar a estos países productores de inmigración



Algunos de los inmigrantes ilegales capturados ayer en Fuerteventura

Carasco Ragol • EFE

las ofertas de los empresarios españoles.

### 3 MILLONES DE EUROS

Interior destinará este mismo año cerca de tres millones de euros a estos consulados, donde se han venido registrando grandes colas de solicitantes de trabajo en España. La aceleración de los trámites para dar empleo a los 'legales' también afectará a las denominadas 'oficinas de extranjeros' que son las que, ya en España, se ocupan de dar 'papeles' a los inmigrantes recién llegados.

Antes de las vacaciones estivales, el Ejecutivo aprobó la puesta en marcha de 22 nuevos centros y este martes Ángel Acebes prometió que la Administración abrirá el año próximo otras 17 oficinas.

■ **ILEGALES** LOS APRESADOS EN ANDALUCÍA LLEVABAN 150 KILOS DE HACHÍS

## Detenidos un total de 72 clandestinos en Canarias y Almería

AGENCIAS  
Almería / Las Palmas de Gran Canaria

Un total de 72 inmigrantes ilegales fueron detenidos ayer por las Fuerzas de Seguridad en Fuerteventura y Almería. Por una parte, las fuerzas de seguridad han detenido en las últimas horas a un total de 53 inmigrantes que llegaron a las islas de Lanzarote y Fuerteventura en varias pateras, así como a uno de sus patronos. De estos detenidos, once extranjeros irregulares, nueve de

ellos de Marruecos y dos de Mali, cogieron ayer el barco que une Corralejo (Fuerteventura) con Playa Blanca (Lanzarote), donde fueron detenidos a las 19.00 horas. A las 23.00 horas, se halló una patera encallada en la Playa de Los Pozos, en Puerto del Rosario (Fuerteventura), aunque se desconoce si fue por rotura de motor o porque la intención del patrón era desembarcar y no regresar a las costas africanas. El resto de los inmigrantes puede

pertenecer a las embarcaciones que arribaron anteayer a Fuerteventura con más de un centenar de inmigrantes a bordo, según la Policía Nacional. La Guardia Civil ha interceptado una patera con 19 magrebíes que, al darse cuenta de que habían sido detectados cerca de la costa de Almería, intentaron deshacerse de los fardos de hachís que llevaban. Cuando la embarcación fue intervenida, aún había en ella 6 fardos con unos 150 kilos de hachís.

## BREVES

### AVIÓN SINIESTRADO

Demanda al control aéreo de Suiza

La sociedad suiza de control aéreo Skyguide ha recibido una demanda por "varios millones de francos" en daños a intereses a causa de la colisión aérea ocurrida el 1 de julio sobre el lago de Constanza, en la que murieron 71 personas. Según su abogado, la demanda fue presentada por un experto jurídico alemán que actuó en nombre de la compañía rusa Bashkirian Airlines.

### ZARAGOZA

Incautadas 10.900 pastillas de éxtasis

El grupo de Estupefacientes de la Policía de Zaragoza se incautó de 10.900 pastillas de "éxtasis", por la que han sido detenidos cuatro jóvenes de 20 y 21 años. La operación comenzó a raíz de una llamada anónima que alertó de la venta de droga en un domicilio de Zaragoza, y culminó el pasado domingo con la detención de David José A.P., y de su primo Ángel como cabeceas de la banda.

### ACCIDENTE

Dos muertos en un choque en Baza

Dos personas fallecieron y otras dos resultaron heridas en un accidente ocurrido en la autovía A-92 Norte a su paso por el término municipal de Baza (Granada) en el que se vieron implicados un camión y un turismo. A consecuencia del choque entre el camión y el turismo fallecieron dos personas y otras dos han resultado heridas. La Guardia Civil no pudo confirmar en qué vehículo iban los muertos,

### VIOLENCIA DE GÉNERO

Denuncia a su pareja después de 3 días

Una mujer, vecina del municipio alicantino de Jávea, denunció ayer a su compañero sentimental a la Policía Local tras asegurar que el pasado domingo le propinó una "brutal paliza". Alertados por los vecinos, la Policía se acercó el domingo al domicilio de la pareja, donde comprobaron que el hombre estaba agrediendo a su compañera, aunque ésta no decidió denunciarlo hasta ayer.

### ESTUPEFACIENTES

Apresado por llevar coca en la ropa

La Policía detuvo ayer en el aeropuerto de Barajas a un español que fue descubierto con ropa impregnada de cocaína a su llegada a Madrid en un vuelo procedente de Brasil. Fuentes policiales indicaron que la ropa impregnada con la citada sustancia estaba oculta en dos maletas facturadas y tenía un peso de 16,2 kilos. El detenido, J.A.M., de 28 años, fue puesto a disposición judicial.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

■ **TEMPORAL** EN LA PROVINCIA DE TARRAGONA SE CORTARON CARRETERAS Y SE INUNDARON VIVIENDAS

## Cataluña vive de nuevo cortes por las fuertes lluvias

Su año pluviométrico ha aumentado un 60% con respecto al año pasado

**SERGI OLEGO (COLPISA)**  
Barcelona

El temporal de lluvia que barre la península de oeste a este descargó este martes su fuerza en Cataluña. Protección Civil mantiene en alerta por fuertes lluvias a sus efectivos en Galicia, La Rioja, Aragón, Castilla y León, Castilla-La Mancha y Madrid. En Canarias se esperan vientos de hasta 75 kilómetros hora.

Cataluña volvió a sufrir las inclemencias meteorológicas fruto de los fuertes aguaceros caídos ayer. Esta vez las más castigadas fueron las provincias de Tarragona y de Barcelona con carreteras cortadas, bajos inundados y cortes de luz.

Cubelles, donde la tormenta dejó 83 litros por metro cuadrado, fue el municipio de la comarca del Garraf más afectado. En la citada población se produjeron numerosas inundaciones en bajos de viviendas y la caída de una torre de electricidad al río Foix, según informaron los Bomberos de la Generalitat.

Mientras en el resto de municipios de la comarca no se produjeron daños mayores, en Cubelles varios puentes se inundaron como el de la vía del tren donde el río Foix subió a la altura del puente. Además, la caída de una torre eléctrica al río provocó serios problemas en el suministro eléctrico.

Las líneas férreas también se

vieron afectadas por las lluvias. El tramo comprendido entre Vilafranca y Sant Vicenç de Calders quedó seriamente comprometido por inundaciones en las vías provocando cortes en dos de las líneas. RENFE no habilitó ningún transporte alternativo ya que, según fuentes de la empresa, las carreteras de la zona también estaban afectadas por las fuertes lluvias.

### AUMENTO DEL 60 POR CIENTO

Por otra parte, los aguaceros ayer coincidieron con la presentación del resumen del año pluviométrico. El Servicio Meteorológico de Cataluña (SMC) explicó que tras un cuatrienio de lluvias escasas en la comunidad la tendencia se modificó en el último año, comprendido entre el 1 de septiembre de 2001 y el 31 de agosto de 2002, marcado por abundantes precipitaciones que provocaron el aumento del 60% del agua caída con respecto a la media histórica.

Pese a que el balance no es homogéneo, en Cataluña se registraron precipitaciones que van desde los 400 litros a los 1.100 litros por metro cuadrado según las diferentes comarcas. Uno de los episodios destacados del año pluviométrico se produjo cuando el 31 de julio de este año cayeron en Barcelona 80 litros por metro cuadrado. Un fenómeno poco habitual en la Ciudad Condal.



Un granjero intenta salvar a sus animales

Jaume Soler - EFE

### ▼ RECORTES DE OTROS SERVICIOS

#### Unos 10.000 usuarios sin electricidad

En total se calcula que unos 10.000 abonados de FECSA-ENDESA se quedaron sin luz por las intensas lluvias. Las líneas más afectadas por los rayos y las tormentas pertenecen a la comarca del Baix Penedés, con unos 8.000 abonados sin luz, y al barrio de Guinardó de Barcelona, con otros 2.000 vecinos que se quedaron a oscuras. Ambas averías, según fuentes de la compañía, fueron provocadas por los rayos que cayeron mientras duró la tormenta. Otras de las zonas

más afectadas fueron las comarcas del Baix Penedés y del Tarragonés. Los Bomberos de la Generalitat realizaron diversas salidas por bajos inundados y por carreteras cortadas, donde varios vehículos quedaron atrapados sin que tuviera que lamentarse ninguna víctima. En El Vendrell, donde cayeron 135 litros por metro cuadrado, quedó cortada la N-340. Una de las siete carreteras que quedaron intransitables durante varias horas en esta comarca.

### ■ EDUCACIÓN

## PSOE e IU dicen que irán a los tribunales por la Ley de Calidad

**A. P. (COLPISA)**  
Madrid

El PSOE e IU recurrirán a los tribunales si el Gobierno no envía al Parlamento una memoria económica que cuantifique la inversión que exigirá la aplicación de la Ley de Calidad de la Enseñanza. Antes de dar este paso, ambas fuerzas políticas pedirán el amparo de la Mesa del Congreso. Si no prosperan esas iniciativas, la oposición acudirá al Tribunal Constitucional. El PP consideró exagerada la postura del PSOE y tildó de "estéril" su estrategia.

La secretaria de Educación del PSOE, Carme Chacón, consideró que la contumacia del Gobierno a prever el gasto que representará la reforma educativa del PP supone una "patada" al Parlamento, una cuestión que "no tiene precedentes".

Chacón instó a la presidenta del Congreso, Luisa Fernanda Rudi, a que atienda los planteamientos de su partido, pues el no acompañamiento de una ley de la preceptiva memoria económica viola la Ley de Partidos, supone una infracción del Reglamento del Congreso y, lo que es más grave, es "inconstitucional".

"Esta vulneración de las leyes, este oscurantismo y esta falta de transparencia sólo demuestra que el Gobierno del PP tiene mucho que ocultar", dijo Chacón.

Por su parte, el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, emplazó a la presidenta del Congreso a que intervenga, ya que "estamos ante un conflicto institucional y Rudi tiene que elegir entre apoyar al Gobierno o al Parlamento".

Para Luis de Grandes, portavoz del Grupo Popular, la oposición está en su derecho de acudir a los tribunales, aunque "será una medida equivocada que no se ajusta a derecho".

■ **EMBARAZOS** REALIZÓ LAS FECUNDACIONES CON ÓVULOS CONGELADOS

## Cataluña multará a Cefer por no tener permiso para fecundar 'in vitro'

**S. O. (COLPISA)**  
Barcelona

La Generalitat de Cataluña decidió abrir expediente sancionador al Instituto de Reproducción Asistida CEFER tras tener constancia de que la clínica incurrió en diversas faltas administrativas al conseguir cuatro embarazos por fecundación 'in vitro' con óvulos congelados. Así lo hizo público el director general de recursos sanitarios de la Generalitat, Eugeni Sedano, que anunció que la apertura del expediente podría acabar en una multa entre los 15.000 y los 600.000 euros.

El citado expediente representa la continuación del abierto el pasado mayo, tras el anuncio del Instituto Cefer de haber logrado embarazos mediante óvulos congelados. La medida de la Generalitat responde al nacimiento del primer bebé en España utilizando esta técnica. El recién nacido, una niña llamada María, pesó tres kilogramos al nacer y se encuentra en perfecto estado de salud.

Sedano advirtió que el Instituto CEFER cometió tres faltas administrativas por las que podría ser sancionada. No obstante, el resul-

tado del expediente administrativo no se hará público hasta que la clínica haya presentado alegaciones.

La principal acusación es que la clínica aplicó esta técnica sin tener la autorización según la legislación española, de la Comisión de Reproducción Humana Asistida.

CEFER realizó la petición a la Comisión después de que la Generalitat fuera informada el pasado mayo de la realización de estos ensayos. Sedano informó que la clínica aún no está autorizada a aplicar esta técnica al no haber sido autorizada por parte de la Comisión.

■ **CONFERENCIA** CRÍTICA POR ÓVULO CONGELADO

## Los obispos creen que los malos tratos no son motivo de nulidad matrimonial

**ARANTZA PRÁDANOS (COLPISA)**  
Madrid

Los obispos consideran que los malos tratos no son motivo para declarar nulo un matrimonio. El secretario general de la Conferencia Episcopal, Juan José Asenjo, argumentó que al tratarse de un "hecho sobrevenido" y ulterior al sacramento, el casamiento sigue siendo "válido".

El dirigente de la cúpula eclesial adujo que el Derecho Canónico no contempla entre las causas de

nulidad los malos tratos. "Me parece absolutamente lógico y normal este pronunciamiento. Pienso que la Iglesia no podrá cambiar la norma". Con todo, el portavoz de los obispos se declaró en contra de la violencia doméstica.

Asenjo condenó el nacimiento de una niña en Barcelona concebida a partir de un óvulo congelado. "No se trata de fabricar hombres, sino de favorecer una auténtica procreación, fruto del amor y la entrega del hombre", dijo.



## LIBROS

Jorge M. Reverte nos enseña a leer un periódico en 'Perro come perro'

LAURA R. VILLAMOR (COLPISA)  
Madrid

'Perro no come a perro' es una expresión que utilizan desde hace décadas los profesionales de los medios de comunicación. Un modismo que nada tiene que ver con la raza canina, sino que implica un pacto de silencio entre los periodistas para no poner en cuestión el trabajo de los compañeros. Esta máxima es, para el escritor Jorge M. Reverte, "aceptar de manera automática una pérdida fundamental de los valores que deben inspirar el trabajo del periodista, porque conduce a dejar de lado el derecho de los ciudadanos a conocer la calidad de la información que adquieren cuando compran un periódico". Toda una declaración de intenciones que desmenuza detenidamente en su libro 'Perro como perro, guía para leer los periódicos', en el que trata de averiguar qué intereses puede haber detrás de la omisión o la publicación de una noticia.

Una cuestión que pone en duda el ejercicio de esta profesión "y sobre todo la libertad de expresión, que afecta a todos los ciudadanos y de forma muy sensible a los periodistas, al convertirse en agentes que deben garantizar el derecho a la información". Por ello sugiere la lectura pausada de todos los periódicos posibles, para poder entresacar la verdadera información, "que muchas veces se muestra entre líneas debido a los intereses de cada medio", asegura Fernando Savater, que asistió a la presentación de 'Perro come perro', en Madrid.

Como ejemplo para la reflexión que propone Jorge Reverte son las noticias deportivas. "Resulta que el entrenador Van Gaal vuelve al Barcelona. Muchos periódicos colocan la noticia en portada. Yo le pregunté a mi hijo, que es azulgrana, ¿crees que esto tiene alguna importancia como para que se hable de ello en la portada de un diario? Esta es una noticia que está dirigida a los aficionados culés. Y es que en algunos diarios está admitido que se tome partido para obtener el favor de los lectores. Además de una manera abierta, franca y combativa. Algo que descalifica a un diario cuando se trata de política".

## SEGMENTACIÓN

Para Fernando Savater, "es imprescindible que las escuelas enseñen a utilizar correctamente los medios de comunicación. No se puede ser un ignorante pero tampoco un escéptico perezoso que no se cree nada. Simplemente hay que saber reconocer la noticia de todo lo demás. Todos nosotros vivimos en constante contacto con los medios y es necesario conocerlos en profundidad para sobrevivir".

## MÚSICA EL ÁLBUM ORIGINARIO FUE PUBLICADO HACE UN CUARTO DE SIGLO

## Amancio Prada vuelve a editar "Cántico Espiritual" 25 años después

Se trata de versiones musicadas de poemas de San Juan de la Cruz

EFE  
Madrid

Fue en 1977 cuando Amancio Prada grabó "con violín y violonchelo" una primera versión del "Cántico Espiritual", de San Juan de la Cruz, y desde entonces lo ha paseado por medio mundo. Ahora, 25 años después, recupera su obra y pone música al resto de sus poemas en "Canciones del alma".

"Canciones del alma", subtítulo que el santo castellano ponía a todos sus poemas, reúne una nueva grabación de "Cántico espiritual", en la que ha participado el coro de la Escolanía de Segovia; cuatro nuevos poemas, "La noche oscura", "La fuente", "La llama" y "Vivo sin vivir en mí", además del villancico, "Del verbo divino".

Prada explicó ayer que con "Canciones del alma", en formato de disco-libro editado por El Europeo, celebra "los veinticinco años de alegría que San Juan me ha dado, veinticinco años de cantar sus poemas en los lugares más emblemáticos del mundo y además me doy la satisfacción de poner música al resto de su obra que me fascinaba. Celebro y a la vez cierro un círculo con él".

"No me había atrevido hasta ahora a poner música a estos nuevos poemas de San Juan y, si lo he hecho, ha sido porque ha podido más la tentación que el temor", confesó.

Prada grabó la primera versión de "Cántico Espiritual" en junio de 1977 y al día siguiente lo remezcló. Ahora ha tardado un año,



Amancio Prada

"porque he preferido la calma y la calidad". Aparte de las diferencias cualitativas, su voz "en general suena mucho mejor que antes, porque canto todo los días, no por imposición, sino por gusto".

Pero su primer encuentro con San Juan va más allá del 77. Corría el año 1970 y Amancio Prada estaba recién llegado a París. "Vivía en una buhardilla compartida en el séptimo cielo con estudiantes y emigrantes. Uno de mis vecinos, Silicio Félix Pardo, harto de mis canturreos nocturnos, me llamó un día, me regaló las obras completas de San Juan y me dijo que las leyese para así evitar el canto. No sabe lo que hizo, porque ahí encontré la verdadera musicalidad", asegura el músico de El Bierzo, quien guarda el

libro con cariño.

\* Para Prada, "San Juan escribe toda su obra poética con una lira, se somete así al ritmo y a la rima, creando una estructura que favorece la composición musical. No hay otra poesía amorosa más rica y culta que la suya".

## CASI 30 AÑOS

Amancio, que guarda los papeles de "casi todo", presentó por primera vez "Cántico Espiritual" el 18 de abril de 1973 en el Teatro de la Gaite-Montparnasse de París, "era una versión parcial de quince minutos, que retomé cuatro años más tarde para completarla, y el sábado santo de ese año lo estrené en la Iglesia de San Juan de los Caballeros de Segovia, grabándolo más tarde con Jesús Corvino al violín y Eduardo Gattinoni al violonchelo.

Ahora vuelve con él a los escenarios. El primer concierto será en el Festival de Otoño de Soria, luego entre los días 24 y 27 de octubre en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, el 9 de noviembre en Los Agustinos de Palencia y el 21 de diciembre, 25 años después, volverá a San Juan de los Caballeros. Mientras tanto, Prada, que ha cantado también a Rosalía de Castro, Agustín García Calvo, García Lorca y Álvaro Cunqueiro, no para y ya planea poner música a la obra de Chicho Sánchez Ferlosio, "porque tiene un talento y una gracia especial", y quiere grabar un álbum de voces femeninas con textos de la poetisa lusa Florbela Espanca y música suya.

## CULTURA SE INSERTAN EN EL II PLAN DE INVERSIONES CULTURALES 2005

## El Estado destina 334,75 euros para 27 instituciones culturales

EFE  
Madrid

Un total de 334,75 millones de euros se destinarán a veintisiete instituciones culturales, según el II Plan de Inversiones Culturales de Cabecera 2002-2005, presentado ayer por la ministra de Educación y Cultura, Pilar del Castillo, a la Comisión de Asuntos Culturales.

El presidente del Gobierno, José María Aznar, presidió en el Palacio de la Moncloa la reunión de la Comisión Delegada, que coordina las acciones del ejecutivo en materia cultural, y en la que presentaron informes los ministerios de Educación, Cultura y Deporte, Asuntos Exteriores, Economía, Defensa y Ciencia y Tecnología.

De los más de 334 millones de euros presupuestados en el Plan se

beneficiarán, entre otras instituciones, el Museo Reina Sofía, el Museo del Prado, el Arqueológico de Sevilla, el de Escultura de Valladolid, el Arqueológico de Córdoba, el Archivo General de Simancas, el de Bellas Artes de Valencia, el de Arte Romano de Mérida y el Teatro de la Comedia de Madrid.

Del Castillo, que informó a los medios de comunicación sobre lo tratado en la reunión, destacó como novedad del II Plan el que, por primera vez, se considera no sólo la inversión en infraestructuras materiales, sino que se incorporan las necesidades de personal derivadas de las obras de ampliación y mejora en las principales instituciones culturales.

La ministra dijo que el porcentaje que se destinará a recursos hu-

manos y técnicos se irá evaluando en función de las necesidades de adaptación de las diferentes instituciones y destacó el esfuerzo realizado en el Plan para responder a estas necesidades.

Otro de los asuntos tratados en la reunión ha sido la propuesta del Ministerio de Asuntos Exteriores de un programa de actividades para la conmemoración en Filipinas del nacimiento de Legazpi, del que se hará cargo la Sociedad Estatal para Actividades Culturales en el Exterior.

Con motivo del centenario del explorador vasco, nacido en torno a 1504 y que tomó posesión para la Corona española de las islas Marianas y Filipinas y fundó Manila, se han propuesto iniciativas como una exposición sobre Legazpi y su tiempo y un congreso internacional.

## BREVES

## ITALIA

La policía persigue a un canguro por Milán

La policía milanesa se movilizó ayer para capturar a un insólito "fugitivo", un canguro que recorría libremente las calles tras haberse escapado de un circo. El gerente del circo "Togni", que había denunciado la desaparición del animal tras finalizar ayer noche la función diaria en la que el canguro exhibía sus habilidades. Tras lanzar una vasta operación de búsqueda, los agentes lograron capturar al canguro y lo entregaron.

## ARQUEOLOGÍA

El Estrecho estaba comunicado ya en la Prehistoria

La aparición de una cueva con asentamiento prehistórico en Ceuta, situada junto a la frontera del Tarajal, ha demostrado la comunicación entre los continentes de Europa y África que existió en la época, según destacaron un grupo de investigadores. Los expertos dicen que esta cueva permitirá determinar la posibilidad de la localización de posibles industrias líticas a ambos lados del Estrecho.

## HOLANDA

Se inicia el juicio a la enfermera acusada de matar a 4 bebés

Un tribunal de La Haya inició ayer el juicio a Lucy de Berk, una enfermera de 40 años acusada de la muerte de 13 pacientes, entre ellos cuatro bebés, en diferentes hospitales de esa ciudad holandesa. Fuentes judiciales informaron de que se espera que el juicio dure desde ayer hasta el próximo lunes. También han avanzado que en la sesión de hoy se espera que testifique un estadista en calidad.

## HONDURAS

Dos niñas tullidas recibirán en Valencia una prótesis

Dos niñas minusválidas hondureñas de diez y once años, que quedaron mutiladas "a los pocos años de vida" a causa de un cáncer y una herida que degeneró en gangrena, llegaron ayer a Valencia para recibir sendas prótesis que les permitan desarrollar una vida normal, gracias a las gestiones de la ONG Fundación Monte Taigeto. Las dos proceden de la población de San Pedro.







MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

FÚTBOL • LIGA DE CAMPEONES

# Superbayern vs Superdepor

Múnich acoge el duelo más atractivo de la jornada, pese a la baja de Tristán y la duda de Ballack

EFE  
Múnich (Alemania)

El Deportivo se acerca al partido de hoy en la Liga de Campeones contra el Bayern consciente la potencia futbolística del club alemán pero también confiado en intentar hacer un buen debut en su tercera participación en la máxima competición de clubes europea.

Los coruñeses se medirán por primera vez al conjunto germano, uno de los pocos grandes de Europa a los que todavía no se había enfrentado en la Liga de Campeones. Por eso, las victorias en visitas a equipos tan importantes como el Manchester o el Arsenal, y los empates sumados frente a Juventus o Milan, son referentes a tener muy en cuenta por los jugadores blanquiazules, que quieren salir con la cabeza alta de otro de los grandes templos del fútbol europeo.

No obstante, el respeto y los elogios al Bayern son unánimes tanto del técnico Javier Irureta como de sus jugadores. El entrenador lo calificó de "equipo de la cuarta dimensión", mientras que el actual máximo goleador, el holandés Roy Makaay, dijo que "tiene un equipazo" y que es su máximo favorito como primero del Grupo G.

Pero el Dépor no descarta otra victoria épica en Europa y todos consideran que las claves están en tratar de mantener la máxima concentración durante el partido, trabajar intensamente para controlar al rival y aprovechar las oportunidades ante la portería del Bayern.

**OCHO BAJAS PARA IRURETA**

Irureta deberá solventar de la mejor manera posible las notables ausencias para este partido, unas por lesión, como es el caso de Molina, César, Andrade, Djorovic, Amavisca y Tristán, así como las de los sancionados Duscher y Scaloni. La línea defensiva es la que más se resiente por estos motivos y es ahí donde el entrenador vasco va a tener las mayores dificultades para planificar una retaguardia con garantías.

No puede descartarse que el hispano-brasileño Donato Gama, el jugador más veterano del fútbol español que en diciembre cumplirá 40 años, vuelva a formar en el eje central, aunque la obligada ausencia de César en ese puesto en el último partido le resolvió poniendo al lateral Héctor.

La ausencia de Scaloni como lateral derecho daría opciones a Héctor en ese puesto, toda vez que el grancanario Manuel Pablo todavía no está a su mejor nivel después de un año desde su grave lesión de tibia y peroné.

La otra posibilidad que podría manejar Irureta es la de situar a Romero como central y dejar el lado izquierdo de la zaga para Capdevila, en cuyo caso Donato ocuparía otra vez plaza en el ban-

quillo. Aunque el técnico deportivista no descartó variar su esquema habitual, lo más seguro es que plantee el partido con el clásico 4-2-3-1, con Valerón de enlace y Makaay en la punta del ataque.

El Bayern considera el partido como clave para determinar el estado en que se encuentra realmente el equipo en una temporada en la que ha hecho una campaña casi impecable aunque sin enfrentarse a un rival de envergadura.

El Bayern tendrá como bajas al lateral francés Bixente Lizarazu y al mediapunta Mehmet Scholl mientras que Michael Ballack, que ha tenido problemas en un tobillo, podrá participar en el compromiso.

**Alineaciones probables: Bayern:** Kahn; Sagnol, Robert Kovac, Linke, Tarnat; Salihamidzic, Jeremies, Ballack, Zé Roberto; Pizarro y Elber.

**Deportivo:** Juanmi; Héctor, Donato, Naybet, Romero; Sergio, Mauro Silva; Víctor, Valerón, Fran; y Roy Makaay.

**Arbitro:** Graham Poll (ING)  
**Estadio:** Olímpico de Múnich

**Hora:** 20:45 GMT



Ballack es duda para el encuentro de esta noche

## El Barcelona recibe al Brujas en la competición maldita de Van Gaal

EFE  
Barcelona

El Barcelona debutará hoy en la presente edición de la Liga de Campeones en un choque ante el Brujas en el que los catalanes son claros favoritos al triunfo, por historial y tradición, aunque el conjunto belga ha realizado un excelente arranque liguero, en la que ha firmado cinco triunfos consecutivos.

Después de superar la fase previa contra el Legia de Varsovia, el equipo barcelonista afronta su séptima participación del nuevo formato de la Liga de Campeones, en la que vuelve a marcarse como objetivo la consecución del título, aunque sin tantas pretensiones como en ediciones anteriores.

La gran cantidad de equipos favoritos para hacerse con el título y la relativa pérdida de peso deportivo del Barcelona han relegado al conjunto catalán a un papel menos preeminente en el escenario continental, aunque la entidad barcelonesa sigue gozando de prestigio entre sus socios en Europa.

Al Barcelona y a sus jugadores les espera un envite de máxima tensión, tanto en el césped como en el graderío. El traspies padecido la semana pasada en la Copa

**LIGA DE CAMPEONES 2002-2003**

**Grupo H** **Primera fase- 1ª jornada**

**F.C. BARCELONA**

**BRUJAS**

Miércoles 18 de septiembre 20:45 h.

Camp Nou

Heimut Fleischer (ALE)

Equipos	Partidos			Goles		P
	J	D	E	F	C	
Brujas	-	-	-	-	-	-
Galatasaray	-	-	-	-	-	-
Barcelona	-	-	-	-	-	-
Lokomotiv	-	-	-	-	-	-

del Rey contra el modesto Novelda acarrió no pocos problemas en la cúpula de la entidad y en el cuerpo técnico, destino de todas las críticas.

El rival será el Brujas, que en la Liga belga se ha mostrado intratable en el inicio de la Liga, con cinco triunfos en cinco jornadas. Ambos clubes ya se vieron las caras hace dos temporadas, con motivo de la disputa de la Copa de

UEFA, en la que se enroló el Barcelona al ser eliminado en la primera fase de la Liga de Campeones. De aquel doble enfrentamiento, el Barcelona salió victorioso tras vencer en la ida por 0-2 en Bélgica y sentenciar en el Camp Nou con un empate a un tanto. El Barcelona volverá a poner en escena al equipo que jugó contra el Atlético de Bilbao, a la espera de Riquelme.

## LA JORNADA

### GRUPO E

#### D. Kiev-Newcastle

**Dinamo Kiev:** Reva; Gioane, Vatschuk, Fedorov, Nesmachny; Gussin, Gavranic; Chaskevitscj, Melaschenko, Belkjevich y Idachor.

**Newcastle United:** Given; Hughes, O'Brien, Dabizas, Bernard, Solano, Dyer, Speed, Robert, Shearer y Bellamy.

**Arbitro:** Eduardo Iturralde González (ESP)  
**Estadio:** Olímpico. **Hora:** 19:45

#### Feyenoord-Juventus

**Juventus Turín:** Buffon; Thuram, Ferrara, Montero, Moretti; Camoranesi, Davids, Tacchinardi, Nedved; Di Vaio, Del Piero.

**Feyenoord:** Zoetebier; Gyan, Van Wonderen, Paauwe, Van Haaren; Song, Emerton, Ono, Pardo; Van Hooijdonk, Buffel.

**Arbitro:** Antonio Jesús López Nieto (España)  
**Estadio:** De Kuip. 20:45 horas

### GRUPO F

#### Manchester-Maccabi

**Manchester United:** Barthez; O'Shea, Ferdinand, Blanc, Silvestre, Beckham, Phil Neville, Butt, Giggs, Solskjaer y Van Nistelrooy.

**Maccabi Haifa:** Awat; Harazi, Ejiofor, Benado, Keisi; Badier, Zutautas, Pralija; Rosso; Katan, Ayeghini.

**Arbitro:** Paul Allert (BEL)  
**Estadio:** Old Trafford  
**Hora:** 19:45

#### Olympiakos-Leverk.

**Olympiakos:** Eleftheropoulos, Patsatzoglou, Venetidis, Anatolakis, Ze Elias, Antzas, Giannakopoulos, Zetterberg, Alexandris, Giovanni, Djordjevic.

**Bayer Leverkusen:** Butt; Baltsch, Zivkovic, Lucio, Babic; Schneider, Vranjes, Rammelow, Bastürk; Franca y Neuville.

**Arbitro:** Arturo Daudén Ibáñez (ESP)  
**Estadio:** Spyros Louis. **Hora:** 20:45

### GRUPO G

#### Milán-Lens

**Milán:** Dida; Simic, Nesta, Maldini, Kaladze; Gattuso, Pirlo, Seedorf; Rui Costa; Inzaghi y Tomasson.

**Lens:** Warmuz; Coty, Song, Coulibaly, Lachor; Blanchard, Boubá Diop, Pédrón, Coridon; Bakari y Moreira.

**Arbitro:** Kyros Vassaras (GRE)  
**Estadio:** San Siro.  
**Hora:** 20:45.

### GRUPO H

#### Lokom.-Galatasaray

**Lokomotiv:** Ovchinnikov; Evseev, Nizhegorodov, Ignashevitch, Pashinin; Leketho, Drozdov, Maminov, Loskov; Buznikin y Julio César.

**Galatasaray:** Mondragon; Korkmaz, Ask, Almaguer, Unsal; Batista, Felipe, Davala; Erdem, Sas y Christian.

**Arbitro:** Massimo Buzzaka (SUI)  
**Estadio:** Lokomotiv. **Hora:** 18:00



**FÚTBOL • LIGA DE CAMPEONES**

# Baile al fútbol de Capello

El Real Madrid, con una gran segunda parte, inicia la 'Champions' con un triunfo soberbio

OLÍMPICO	
ROMA	REAL MADRID
<b>0</b>	<b>3</b>
Antonioli * Panucci * Samuel * Dellas * Cufre (75) * Cafu * Emerson * Tommasi * Candela (15) * Cassano * Montella *	Casillas * Salgado ** Hierro (15) ** Helguera ** R. Carlos ** Cambiasso *** Makelele (77) ** Zidane (15) * Figo ** Guti *** Raúl **
(77) Guardiola (46') * (15) Delvecchio (64') *	(78) Mc Manaman (78') * (69) Solari (69') *
<b>• GOLES</b> 0-1, min. 42. Guti 0-2, min. 56. Raúl 0-3, min. 74. Guti	
<b>• ÁRBITRO</b> Markus Merk (ALE). Mostró tarjeta amarilla a Helguera (m.21), Montella (m.34), Hierro (m.66).	
<b>• INCIDENCIAS</b> Partido de la primera jornada, del Grupo C, de la Liga de Campeones, jugado en el estadio "Olimpico" de Roma, ante la presencia de unos 70.000 espectadores (unos 300 españoles). Fabio Capello, técnico del Roma, estuvo en las gradas por sanción.	



Los jugadores del Madrid se abrazan por la consecución del segundo gol

**EFE**  
Roma (Italia)

El Real Madrid comenzó la búsqueda de la décima como lo hizo el pasado año, con un triunfo en terreno del Roma, si bien en esta ocasión lo hizo con una goleada (0-3), de una forma más cómoda y dejando casi en ridículo a un rival que no tuvo ni presencia, ni consistencia ni juego y que dio una penosa imagen.

El equipo madridista fue infinitamente superior a un Roma triste y que ya salió al campo descazabado por su propio entrenador Fabio Capello, pues el técnico dejó boquiabiertos a todos con el once que puso inicialmente sobre el terreno de juego.

A las consabidas ausencias de

los suspendidos Francesco Totti, Francisco Lima y Gabriel Omar Batistuta unió, por decisión técnica, la del francés Zebina y abortó la esperada presencia del español Pep Guardiola.

Capello presentó un equipo de descarado corte defensivo, con seis defensas naturales. Sin duda Capello negaba el buen fútbol y apostaba por un partido físico, de contención y de ahogo al Real Madrid a base de fuerza y no de cerebro. Lo contrario, lógicamente, el Real Madrid, donde Vicente del Bosque volvió a apostar por Guti como compañero de Raúl. Estaba claro, pues, que el gusto, el toque y el buen fútbol tenía que ser cuestión madridista.

Y fue así, pues el Real Madrid salió controlando, el mayor peli-

gro para el Real Madrid estaba claro que podía venir de despistes, de pérdidas tontas en el centro del campo, y eso se produjo en dos ocasiones casi consecutivas, en las que Tommasi (m.38) y Cassano (m.39) remataron alto en excelente posesión.

Pero el que no falló fue Guti, quien, tras un rápido contragolpe conducido por Figo, recortó dentro del área a Panucci y con un disparo raso, colocado y al palo contrario, hizo inútil la estirada del meta Antonioli (m.41). Era el primer disparo a la portería de ambos equipos y con tino.

Estaba claro que Capello debía cambiar sus esquemas en el descanso. Y así fue pues quitó a Cufre y puso en liza a Guardiola, que volvía a Europa tras más de

dos años ausente y debutaba oficialmente con el Roma, en el intento de ordenar y dar presencia a su deslabazado equipo.

El Real Madrid volvió a hacerse con el balón y a demostrar que sabe manejarlo. Y fue Raúl quien se encargó de matar al Roma, con un disparo raso, duro, desde el borde del área.

El equipo madridista ahora jugaba a su antojo, manejaba el balón como quería y traía los silbidos del público romano hacía su equipo. Capello volvió a mover ficha, sacó a Delvecchio y quitó a un Cassano desilusionante. El Roma era un pelele en manos del Real Madrid y Guti, en una excelente acción, lo remarcó aún más (m.74), redondeando su buen encuentro.



Guardiola regresó a la 'Champions' con la Roma



Raúl y Guti pusieron la pólvora en el partido de ayer

## BREVES

### SANCIONES

El Comité retira las tarjetas a Contra y Fernando Torres

El Comité de Competición decidió ayer dejar sin efecto disciplinario las tarjetas amarillas mostradas a los jugadores del Atlético de Madrid Fernando Torres y Cosmin Contra, y no abrió expediente al defensa sevillista Pablo Alfaro, que le rompió la nariz a Aguilera en un encononazo. En el caso del delantero atlético, el Comité de Competición le perdona la segunda de las tarjetas amarillas y le impone sanción económica.

### POR LA CLAUSURA

Lopera quiere el Betis-Barça en el Santiago Bernabéu

El Betis quiere jugar contra el Barcelona en el Santiago Bernabéu su partido de la cuarta jornada de Liga. El Comité Español de Disciplina Deportiva (CEDD) ha ratificado el cierre del Ruiz de Lopera por dos encuentros, y el club sevillano desea "aprovechar el tirón de Madrid y la visita del Barça" para que sea el Bernabéu el estadio que acoja el duelo frente a los azulgrana.

### ATLETISMO

Montgomerie no sabe todavía si correrá en Madrid

El estadounidense Tim Montgomery, plusmarquista mundial de los 100 metros, aún no ha decidido si competirá este fin de semana en la Copa del Mundo de atletismo, que se disputará en el estadio de la Comunidad de Madrid. Montgomery, que el pasado sábado logró en París, en la final del Grand Prix, el récord universal con 9.78, se encuentra en la capital de España junto a su novia, Marion Jones.

### BALONCESTO

Raúl López firma con Utah, que recibirá dinero

Los Jazz de Utah y los representantes de Raúl López han llegado a un acuerdo definitivo para que el internacional español juegue las tres próximas temporadas en la franquicia estadounidense, que ya ha empezado a preparar la firma del contrato y, además, cobrará una indemnización por la lesión del jugador, cuya rodilla derecha pasará en breve por el quirófano.

MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002



VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 2002

# Comienza lo bueno

Las etapas por el norte de España serán decisivas para el devenir de la Vuelta a España

CARLOS DE TORRES  
Collado Villalba (Madrid)

La Vuelta a España se tomó el primer respiro después de 10 etapas por el sur y con el futuro despejado para el Kelme, equipo dominador con Oscar Sevilla y Aitor González al frente de la general y ahora pendiente de aguantar la vertiente norte, donde esperan escenarios de batalla ante la oposición de Roberto Heras, Joseba Beloki e Iban Mayo.

La primera parte de la Vuelta ha confirmado en primer lugar el dominio español con ocho hombres entre los diez primeros y a continuación ha presentado ya la lista de candidatos al podio de Madrid y la de descartados, entre los que se encuentra Angel Casero, ganador en 2001.

El Kelme de Vicente Belda saldrá hoy de Alcobendas con Sevilla y Aitor González en 'pole position' y separados por un solo segundo en el jersey oro. La doble opción permitirá soportar con más garantías cualquier estrategia rival por desbancarlos. 'Cuando nos ataquen uno de los dos hará de freno', dijo Aitor tras ganar en Córdoba.

Si no se producen problemas de convivencia en la lucha por el éxito, el equipo alicantino puede ver con optimismo el futuro en la Vuelta, aunque queda terreno para la sorpresa, con dos finales en alto incluidos, el temido Angliru y el inédito de la Covatilla.

Aitor González advirtió que también quiere 'ganar la Vuelta'. Un escalador solvente en contrarreloj, como Sevilla, y un contrarrelojista competente en montaña, González, comparten la idea de que su enemigo número uno será el bejarano Roberto Heras. El jefe de filas se exhibió a lo Armstrong en La Pandera y cumplió en la contrarreloj como nunca. Con las paredes del Angliru por delante nadie se fía de él.

Joseba Beloki (ONCE Eroski) e Iban Mayo (Euskaltel), éste úl-



Sevilla espera lograr su sueño de ganar la Vuelta

CLASIFICACIONES

General	
1. SEVILLA	33h 19:05
2. GONZALEZ	a 1
3. HERAS	a 1:42
4. MAYO	a 2:04
5. BELOKI	a 2:04
6. VINOKOUROV	a 2:19
7. ZUBELDIA	a 2:56
8. Gº CASAS	a 3:05
9. JAKSCHE	a 3:20
10. ZARRABEITIA	a 3:33
11. TRENTIN	a 3:34
12. MILLAR	a 3:36
13. CASAGRANDE	a 3:57
14. MOLLER	a 3:59
15. BELTRAN	a 4:12
16. SIMONI	a 4:21
17. LASTRAS	a 4:39
18. CASERO	a 4:51
19. CAMENZIND	a 5:43
20. JEKER	a 5:51



Los equipos US Postal y Once, las grandes amenazas del Kelme, conjunto del líder



timo revelación hasta el momento, no han tirado la esponja y aseguran que van a más. El segundo clasificado del Tour lo dejó claro: "He vuelto a encontrar el ritmo de pedaleo, cada vez estoy mejor y si he venido a ganar no puedo rendirme".

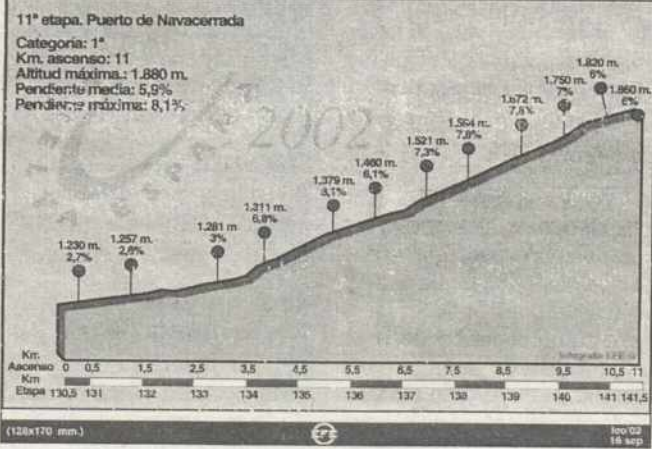
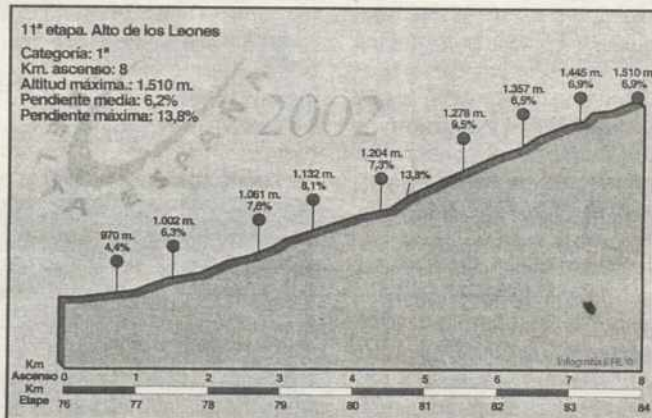
El Kelme jugará "a verlas venir", en espera de los ataques de sus rivales. El centro de la batalla clave señala al Angliru, donde Heras, el mejor escalador, quemará las naves para limar los 1.42 minutos al líder, aunque en La Covatilla, y delante de sus paisanos.

MERCADO

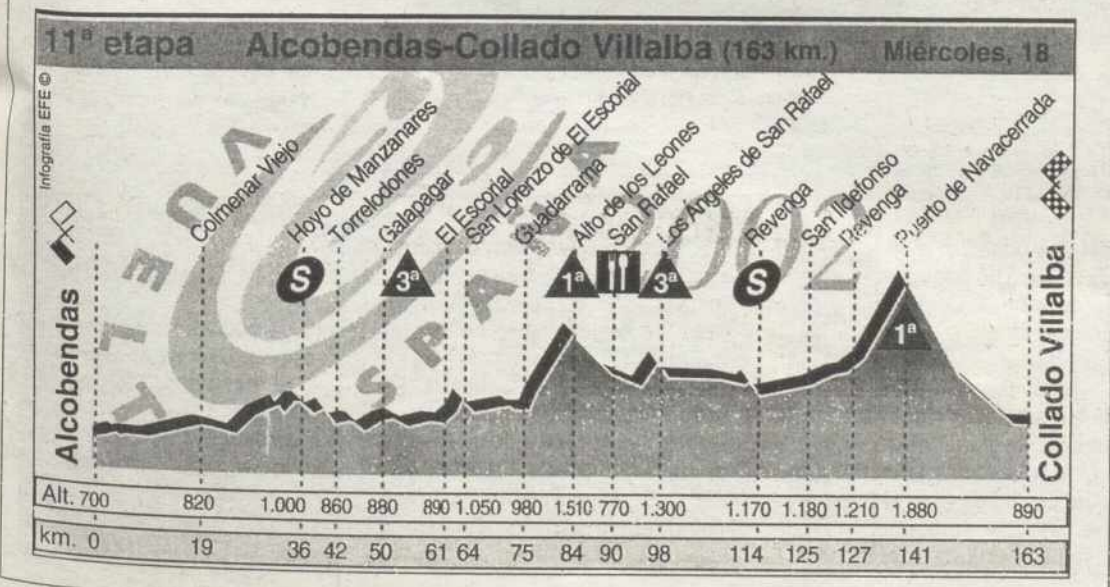
## Ullrich negocia la incorporación a Telekom en 2003

El ciclista alemán Jan Ullrich, suspendido hasta el 23 de marzo del 2003 tras dar positivo por anfetaminas, negocia con el Telekom la oferta que el equipo germano le hizo el cuatro de septiembre para reincorporarse cuando finalice la sanción, confirmó ayer el representante de Ullrich, Wolfgang Stroband. "Las conversaciones pueden durar. No nos hemos puesto una fecha límite" señaló Stroband, quien precisó que el ganador del Tour de Francia de 1997 negocia "únicamente" con el Telekom, aunque también admitió la existencia de otras ofertas. El 11 de septiembre, el director del equipo danés CSC Tiscali, Bjarne Riis, aseguró que había mantenido "contactos informales" con el ciclista para que éste se incorporase a su conjunto. Riis busca contratar para el año que viene a una figura del pelotón, como Ullrich o el español Oscar Freire. El director de comunicación del Telekom, Juergen Kindervater, también confirmó las negociaciones y aunque dijo que hay "buenas perspectivas", matizó que "el camino no será fácil, tras un año complicado". Aún así, el ciclista debe bajar sus emolumentos.

EL PUERTO MÁS DURO



LA ETAPA DE HOY







FÚTBOL • LIGA DE CAMPEONES

UEFA

# El Valencia, liderado por Aimar, arrasa al Liverpool

El argentino, junto a Baraja, lo más destacado ante un Liverpool totalmente inofensivo en ataque

MESTALLA	
VALENCIA	2
LIVERPOOL	0

• **VALENCIA:** Cañizares, Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni, Baraja, Albelda (De los Santos, Min.84), Rufete (Angulo, Min.74), Vicente, Aimar (Mista, Min.70) y Carew.

• **LIVERPOOL:** Dudek, Carragher, Diao (Cheyrou, Min.45), Hysypia, Traore, Hamann, Gerrard, Murphy (Baros, Min.77), Riise, Heskey y Diouf (Owen, Min.45).

• **ÁRBITRO:** Herbert Fandel (Alemania). No señaló un penalti de Curro Torres a Owen en el minuto 91. Tarjetas amarillas a Traore, Pellegrino, Baraja, y a Hamann, en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 77.

• **GOLES:**  
1-0. Minuto 20. Aimar culmina una gran jugada al primer toque. 2-0. Minuto 38. Baraja recibe de Carew y dispara desde la media luna del borde del área.

• **INCIDENCIAS:** Partido correspondiente a la primera jornada de la Liga de Campeones 2002-2003. Grupo B. Estadio de Mestalla. Casi lleno.

EFE  
Valencia

El Valencia de Aimar deslumbró ante el Liverpool y al igual que en la Liga. El equipo de Rafa Benítez quiso demostrar desde el principio su autoridad en la máxima competición europea. El Valencia confirmó ante el Liverpool su potencial y gran momento de forma, liderado de nuevo por el internacional argentino, que regresó para colaborar en la primera victoria en la Liga de Campeones y en la esperada revancha de su equipo ante un enemigo que le despidió de la UEFA hace cuatro temporadas.

Los ingleses son los grandes rivales del grupo del Valencia, pero el vigente campeón de la Liga española convirtió en Mestalla al Liverpool en un equipo vulgar, exhibiéndose en la primera parte y controlando el juego en la segunda. El Valencia dio un auténtico repaso al Liverpool en una primera mitad en la que el equipo de Rafa Benítez ofreció un fútbol de altísimo nivel que fue recompensado con dos goles, aunque tuvo más oportunidades para ampliar el marcador.

El Liverpool se vio desbordado por la velocidad, la presión, y el toque del Valencia, y el reflejo de su gran juego fue el primer gol marcado por Aimar, que se convirtió en la gran referencia ofensiva de los españoles y brilló sobre todos en un primer periodo en el que Carew también destacó de espaldas a portería ante un defensa muy cerrada que pronto tendría que ceder ante un fútbol de máxima intensidad.

El Liverpool sólo se acercó una vez a la portería de Cañizares, po-

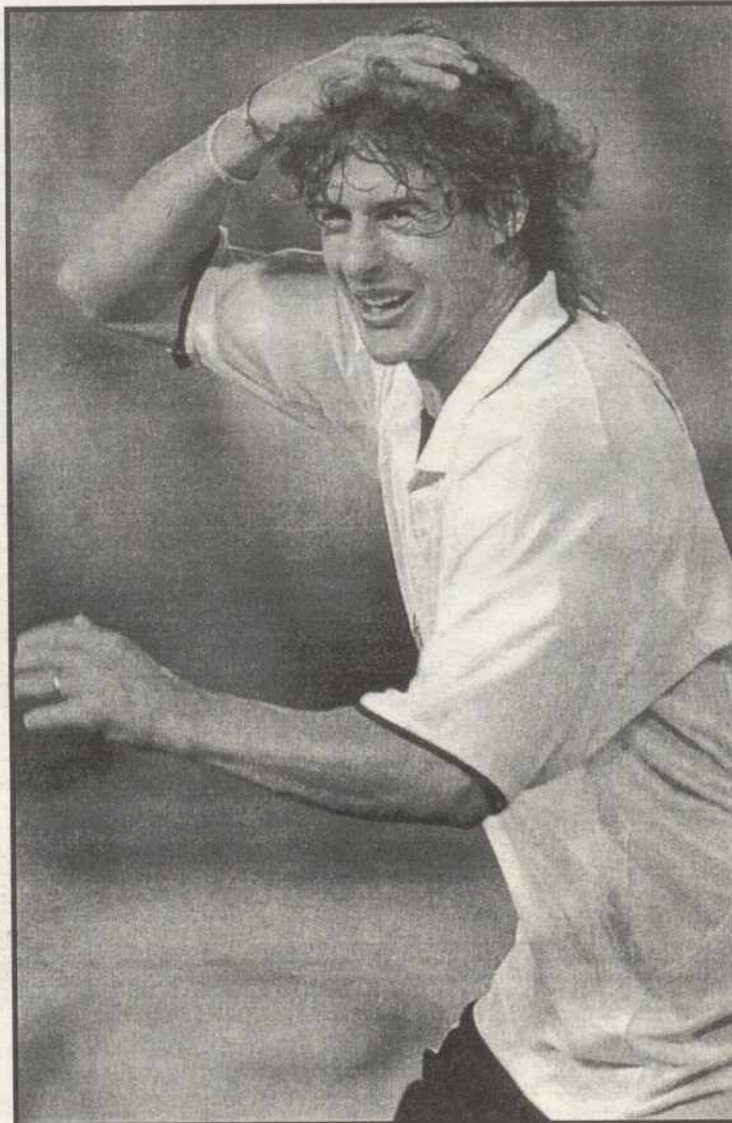
co antes de que Baraja marcara el segundo, pero el disparo cruzado de Heskey se marchó rozando el palo. Habría sido injusto el empate, porque el Valencia demostró desde el principio su clara superioridad y fue madurando el gol, imprimiendo cada vez mayor ritmo al partido.

El Valencia comenzó entrando por las bandas con Rufete y Vicente, pero una vez que ambos vieron frenadas sus incursiones, el equipo de Benítez buscó siempre a Aimar por el centro y el argentino se convirtió entonces en una pesadilla para los ingleses.

La paciencia, pero especialmente la rapidez, el toque y la capacidad de trabajo, no tardarían en dar sus frutos. Hasta entonces faltaba remate, pero esta vez estaba Aimar para abrir la lata culminando una espléndida jugada a primer toque que sorprendió al Liverpool. Era un equipo vulgar el Liverpool, que aparte de esa llegada aislada de Heskey, no ofreció nada más en ataque y sufrió de nuevo el poderío ofensivo de los levantinos, con la poderosa llegada de Baraja. Al final de ese primer tiempo pudo recuperar algo el balón el Liverpool, pero el Valencia recurrió entonces a la experiencia para enfriar un duelo en el que los locales maravillaron a su afición.

## NI CON OWEN

Houllier decidió sacar por fin a Owen, y la entrada de la joven estrella inglesa, unido a que el Valencia se echó atrás y cedió en la segunda mitad la iniciativa al Liverpool, cambió durante unos mi-



Aimar, artífice de la victoria del cuadro 'ché'

nutos la fisonomía del partido. Porque entonces fueron los ingleses quienes pasaron a tener la po-



El Valencia se abraza tras el segundo gol

sesión de la pelota, aunque el Valencia se encontraba relativamente cómodo, porque no perdía la concentración defensiva y no permitía que los británicos sorprendiesen con los balones largos al hueco. Ni con Owen pudo el Liverpool poner en peligro la victoria del Valencia.

Y se pudo comprobar que cada vez que el Valencia quería atacar y forzar más el ritmo, sí que era un peligro para la portería de Dudek, que en ese segundo periodo tuvo que responder con dos grandes manos a dos potentes disparos desde fuera del área de Aimar y Baraja para evitar que el choque quedase definitivamente sentenciado. También Cañizares salvó al Valencia en el minuto 68, la única vez que el Liverpool puso a prueba sus reflejos, pero el Valencia tenía totalmente controlado el encuentro y ya no necesitaba a Aimar.

El centrocampista argentino recibió una merecida ovación de Mestalla, rendido a Aimar, que acabó exhausto el partido, al igual que Rufete. El cansancio había hecho mella en varios jugadores del Valencia, pero el Liverpool no sólo no pudo aprovecharse de ello, y acabó claudicando.

## El Girondins y el Austria de Djalminha lo dejan sentenciado

AGENCIAS  
Madrid

El Austria de Viena, con un gol del brasileño Djalminha, y el Girondins de Burdeos dejaron sentenciada la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA tras golear al Shakhtar Donetsk ucraniano y al Puchov eslovaco, respectivamente.

El conjunto austríaco pasó del susto al paseo, porque los hombres que dirige el italiano Nevio Scala se adelantaron al cuarto de hora por medio de Olexiy Bielik. En cambio, el Austria reaccionó con dos dianas del eslovaco Vladimir Janocko (m.31 y 35) y encarriló la eliminatoria al borde del descanso con un penalti que transformó Djalminha, ex jugador del Deportivo de La Coruña.

El segundo tiempo se aclaró más el panorama para el cuadro centroeuropeo con la expulsión del ucraniano Gennadiy Zubov (m.50).

Así, el Austria sentenció en los últimos compases con dos goles del noruego Thorstein Helstad (m.85 y m. 88).

El Girondins de Burdeos, con el brasileño ex madridista Savio Bortolini en el equipo titular, endosó un 'set' en blanco (6-0) al modesto Puchov. David Sommeil (m.23) y Christophe Dugary (m.35) encaminaron el triunfo galo que redondearon tras el descanso Pascal Feindouno (m.61), el portugués Pedro Pauleta (m.68, de penalti), un autogol de Pavel Vavrik (m.78) y Jean Claude Darcheville (m.89).

La sorpresa la dio el Viktor Zizkov checo, que ganó en Praga a un Rangers que defraudó y que echó en falta al medio español Mikel Arteta, baja por lesión. Un temprano gol de Ales Pikel (m.7) complicó la vida a los escoceses y Ludek Straceny (m.60) los dejó al borde del K.O. porque en Hampden Park tendrán que obtener al menos un 3-0.

El modestísimo Leixoes luso se impuso en Matosinhos al PAOK Salónica (2-1) gracias a un tanto del brasileño Detinho (m.50). Los locales se habían adelantado pronto por medio de Brito (m.3), pero el polaco Mariusz Kukielka había equilibrado el marcador poco después (m.24). Al cuadro griego, sin embargo, le basta con ganar por 1-0 en su 'infierno' para pasar de ronda.

El Aberdeen escocés y el Hertha Berlín germano hicieron tablas sin goles, y el Vitesse holandés y el Rapid Bucarest a un tanto, por lo que todo queda para resolver en la vuelta. El Vitesse parecía tener la victoria en su mano con un gol de Bob Pecters (m.62), pero Adrian Iencsi empató.



**FÚTBOL - 2ª DIVISIÓN B - CD TOLEDO**

## Julio Prieto sustituye a Matesanz en el cargo de director deportivo

Pedro Pablo Matesanz, que ha estado en ese cargo durante tres años, a partir de ahora ocupará la secretaría técnica del Elche

V.M.  
Toledo

El que ha sido durante tres años director general deportivo del Club Deportivo Toledo, Pedro Pablo Matesanz, se ha incorporado al cuadro técnico del Elche, donde ocupará la secretaría técnica durante tres temporadas.

Pedro Pablo Matesanz, ya ocupó la secretaría técnica del Elche durante dos temporadas, cuando era presidente del club Diego Quiles Navarro, mientras que el actual máximo dirigente de la entidad, Juan Serrano, era el responsable del fútbol base.

En una rueda de prensa ofrecida ayer por Pedro Pablo Matesanz, el presidente del CD Toledo, Eduardo Herrera, y el que a partir de ahora se hará cargo de las funciones que desempeñaba Matesanz, Julio Prieto, se comentaba que este tema se tenía que haber cerrado antes de que comenzase la liga pero según Matesanz, "se ha alargado por la situación por la que estaba atravesando el conjunto alcantino".

El hasta ahora director deportivo del conjunto verdiblanco comentaba "yo he tenido la suerte de haber estado en Primera División y para mí irme al Elche es un estado más para estar más cerca de esa Primera División, al Elche sólo le separa una categoría y mi meta es estar en esa Primera División como técnico". "Se que el momento de irme no es bueno ni para el Toledo, ni para Eduardo pero yo antes de tomar la decisión lo hablé con Eduardo y el me dio permiso, porque entre nosotros prevalece la amistad", añadió Pedro Pablo.



El presidente del club verdiblanco se despidió ayer de Matesanz en rueda de prensa

Yolanda Lancha

En cuanto a lo que deja atrás, un equipo que él ha formado, junto con Julio Prieto, y que todavía no convence sobre todo por los malos resultados y el mal juego, Matesanz ha asegurado que "hay que tener paciencia, es un equipo joven y nuevo pero hasta que no pasen dos meses no empezará a fun-

cionar como nosotros queremos, bien. Esta plantilla no tendrá ningún problema con el objetivo marcado, hay jugadores muy buenos".

Matesanz también ha afirmado que su marcha al Elche ha sido con la condición de que este club llevara a cabo un convenio de cola-

boración con el Toledo en lo que respecta a cesión de jugadores. Por el momento se han barajado varios nombres entre ellos el de Cañadas y también el de algún central del Elche, aunque según Pedro Pablo "no traeré ningún jugador al CD Toledo que sepa que no va a rendir".

En cuanto a la reacción de Eduardo Herrera, presidente del club del Salto del Caballo, este ha asegurado que "le di permiso a Matesanz para que entrara en negociaciones con el Elche, siempre y cuando fuera positivo tanto en el tema económico como en el deportivo, porque aunque la marcha de Matesanz cree un contratiempo al club porque no es el momento idóneo, sobre todo por los resultados en estas últimas jornadas, a mí me prevalece la amistad que me une a él, porque yo vivo de los ladrillos, defendiendo el fútbol y quiero portarme bien con las personas".

En este mismo escenario Herrera anunció que Julio Prieto, ex jugador del Atlético de Madrid, y representante de numerosos jugadores, entre los que están algunos de los que este año forman parte de la plantilla del CD Toledo, será el que ocupe el puesto que deja Matesanz. "Julio ha ayudado a confeccionar la actual plantilla del Toledo y él será el que continúe y asuma la responsabilidad de todo el tema deportivo del club", añadió el presidente de la entidad toledana.

Por su parte el que será, a partir de ahora nuevo director deportivo del conjunto verdiblanco, Julio Prieto, ha asegurado que por el momento no habrá ningún tipo de cambios en el esquema del club, y aseguró que su trabajo, debido al presupuesto del Toledo, será de forma gratuita sobre todo por la amistad que le une con Herrera, pero que no por eso "le dedicaré menos tiempo a este club y podéis estar seguros de que el Toledo estará bien atendido".

**FÚTBOL SALA**

## Bargas se presenta hoy ante su afición frente al At. Boadilla

V.M./EFE  
Toledo

El Bargas FS, uno de los tres equipos toledanos que milita en División de Plata de fútbol-sala, realizará el miércoles la presentación oficial ante su afición frente al At. Boadilla, de División de Honor, encuentro que dará comienzo a las 21 horas en el pabellón municipal de esa localidad toledana.

El club, que estará entrenado una campaña más por Ramón Mena, presenta cinco novedades con respecto a la anterior temporada, los alas Lolo, procedente del Cartagena y Dioni, del FS Mocejón, el portero Juanjo, que viene del FS Ex-

tremadura, el ala-pivot Alberto, que llega del Futur Sal, y el cierre Cholo, que retorna tras su paso la pasada campaña por el Ocaña Uniarte.

De la pasada temporada continúan el meta Alvaro, el ala De la Cuerda, los pivots Prestel y Uge, y el cierre Teto, a los que se suman los juveniles del filial Fabio, Jorge y Alvaro, más el ala Javier García Calvo, que procede del Club Deportivo Toledo.

El conjunto bargueño, que preside por segundo año consecutivo Francisco López, afronta la nueva campaña con el prioritario objetivo de la permanencia, aunque por su experiencia

no descarta intentar acceder a los puestos de privilegio.

El equipo toledano que comenzó su pretemporada el 28 de agosto, además de este partido de presentación, ha disputado otros encuentros en los que se ha enfrentado al conjunto titular del Talavera y al Futur Sal. El último partido de pretemporada tendrá lugar el 21 de septiembre donde los hombres de Mena se mediarán al recién creado Toledo FS.

Todos estos partidos le sirven al conjunto bargueño de preparación para un comienzo de temporada que tendrá lugar el día 28 de septiembre en Granada contra el Granada 74.



Presenta cinco nuevas incorporaciones

Archivo



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002



## BALONCESTO - MINUSVÁLIDOS - CAMPEONATO DE EUROPA

# El toledano Carlos Bajo formará parte de la Selección Sub-22

Comenzó su andadura como deportista a los 14 años con el equipo de Toledo "La Peraleda"

LA TRIBUNA  
Toledo

El jugador de baloncesto del equipo de La Peraleda, Carlos Bajo, formará parte del equipo de España sub-22, que disputa el próximo Campeonato de Europa en la localidad alemana de Frankfurt, del 23 al 27 de septiembre.

Carlos Bajo es un jugador de 20 años, de origen toledano, que comenzó a practicar el baloncesto con el equipo de La Peraleda a los 14 años, y desde entonces ha llegado hasta ser considerado una de las figuras más representativas del deporte adaptado de nuestro país.

Por otro lado, el equipo toledano ha disputado dos encuentros preparatorios, durante este fin de semana, el primero en Alcorcón, donde venció al equipo local, el A.M.A. Alcorcón, por setenta y tres-veintitrés, equipo que milita en la actualidad en División de Honor.

El segundo encuentro lo tuvo lugar en sus propias instalaciones del Centro Nacional de Paraplégicos contra el C.I.D. de Getafe, que milita en la misma categoría y grupo que La Peraleda, en el que también venció por 44-38.

El próximo compromiso del equipo toledano La Peraleda será los días 28 y 29 de septiembre, con la disputa del XXIII Trofeo Diputación de Toledo, y tendrá como rivales el AMIVA de Barcelona y el Arrayán de Granada.



Carlos Bajo milita en La Peraleda desde los 14 años

Yolanda Landa

### RUEDA DE PRENSA

PERFIL	RECONOCIMIENTO	CARLOS BAJO
Bajo comenzó a practicar el baloncesto con el equipo toledano de La Peraleda a los 14 años	El deportista toledano es considerado una de las figuras más representativas del deporte adaptado de nuestro país	Formará parte del equipo de España sub-22, que disputa el próximo Campeonato de Europa en Frankfurt

## BALONCESTO - 2ª DIVISIÓN NACIONAL FEMENINA

# El CB Polígono prepara la temporada con dos nuevos fichajes

LA TRIBUNA  
Toledo

El equipo femenino del CB Polígono de segunda División Nacional ya está preparando la temporada 2002-2003 con caras nuevas y mucha ilusión de cara a un año que se espera sea bastante duro.

Los entrenamientos comenzaron a principios de septiembre, aunque no será hasta pasada esta primera quincena cuando el CB Polígono pueda contar con la plantilla al completo.

Son dos los nuevos fichajes que el conjunto toledano ha incorporado para esta temporada, Carolina Nieto, una pivot de 1,86 metros que ya jugó en años anteriores en el CEI, y Úrsula Ocaña, jugadora pro-

veniente del CB Argamasilla de Ciudad Real que es una ala-pivot de 1,80 y que ya ha estado en la Selección Regional varios años. Dos fichajes que se espera refuercen los puntos más débiles del equipo.

A esto hay que añadir las que ya estaban del año pasado, para conformar una plantilla de garantías y afrontar una liga que comenzará el próximo 10 de noviembre, ya que sólo son diez los equipos inscritos para tomar parte en dicha competición.

La plantilla la forman como bases Laura Fernández y Rebeca Gómez; como aleros Julia Rabadán, Sara Gaitán, Verónica García, Mari Ángeles Cano y Leticia Gómez;

como pivots Úrsula Ocaña, Ángela Pérez, Cristina Sánchez y Carolina Nieto. Los entrenadores serán Alberto Baeza y Luis Izquierdo que también llevará el equipo Júnior. Un equipo muy joven, con hasta 7 jugadoras en edad junior, lo que se convierte en una apuesta del club para dar salida a la gente de la cantera que tan buenos resultados han tenido, hay que recordar que la mayoría de las componentes de este equipo han quedado Campeonas Regionales en los tres últimos años.

Debido a que el comienzo será un poco tarde el Polígono está preparando partidos amistosos contra equipos de la Región y de Madrid.

Como partido de preparación el próximo sábado día 21 a las 16:45



Comienza la temporada con dos nuevas incorporaciones

Archivo

jugarán un partido amistoso contra el equipo Júnior del CB Fuenlabrada, y la semana siguiente contra el Grupo 76 de Alcázar de San Juan de Primera División. Estos

dos primeros partidos vienen a complementar la preparación de esta temporada y darán una idea del equipo que tienen para afrontar una liga que está muy igualada.

## FÚTBOL SALA

El recién creado Toledo FS se presentará el próximo 24

LA TRIBUNA  
Toledo

El Toledo Fútbol Sala hará su presentación el próximo martes día 24 de septiembre a las ocho de la tarde en el Pabellón Deportivo Municipal Salto del caballo.

En el acto se darán a conocer las distintas secciones del club, como son el equipo cadete que estará dirigido por Javier Romo y Pablo García; el equipo juvenil provincial, dirigido por Raúl Menchero y Ángel Vidal; el equipo de liga local de Mocejón, dirigido por Félix Moreno; el de Primera Nacional "B" que será dirigido por Enrique Parra y Jorge Moreno; y el primer equipo que militará en Primera Nacional "A", dirigida por Francisco Martínez, Antonio Simón y Félix.

En lo que se refiere a lo deportivo, destacar la intensidad en la preparación de la primera plantilla de cara a los encuentros amistosos frente al Ollás el día 14 y con el Bargas el día 21 en el Patronato Deportivo Municipal del Salto del Caballo, así como la presentación del Club con El Boadilla de División de Honor el martes 24 de septiembre, también en el municipal del Salto del Caballo.

Cabe destacar la baja en pretemporada de Fernando por una contractura y la de Pauli por una sobrecarga.

El club está en conversaciones con varios jugadores para reforzar la plantilla y así poder dar la lista definitiva de los jugadores que compondrán el primer equipo.



**FUTBOL • SEGUNDA DIVISION B - TALAVERA CF**

## Núñez justifica el mal comienzo

Argumenta que los tres equipos de la región tienen problemas de adaptación al grupo

RAQUEL JIMENEZ  
Talavera

El presidente del Talavera, Fernando Núñez, ha afirmado a este periódico que "no hay que ponerse nerviosos", en referencia al pésimo comienzo liguero del equipo blanquiazul, con tan sólo un punto sumado en tres jornadas. Argumenta que los tres equipos de Castilla-La Mancha están demostrando "problemas de adaptación a este grupo".

El máximo mandatario blanquiazul considera que aún es muy pronto para valorar la trayectoria del cuadro talaverano. Afirma, en este sentido, que "esto del fútbol es más complicado de lo que parece: ha habido temporadas que hemos empezado fenomenal y luego hemos tenido problemas al final, y otras en las que hemos empezado fatal, y recuerdo la segunda temporada de Gregorio Manzano, y jugamos la promoción de ascenso".

Confía en que los resultados acompañen desde el próximo domingo, día en el que el Talavera disputará su primer partido en el Municipal El Prado. En este sentido, asegura que "nuestro campo es fundamental porque hay que tener en cuenta que hemos jugado tres partidos fuera". Además, opina que si el equipo gana el domingo sumaría ya cuatro puntos y podría salir del penúltimo lugar en el que está actualmente.

**LLUVIA**

De todas formas, el presidente afirma que no existen todas las garantías de que el tepes, colocado recientemente, vaya a estar en perfectas condiciones ya que "si hueve, se puede pasar mal". Y no tiene por menos que añadir que "habrá que poner velas a la Vir-



Núñez considera que El Prado debe ser fundamental para la llegada de los buenos resultados VIADERO

**AL DETALLE**

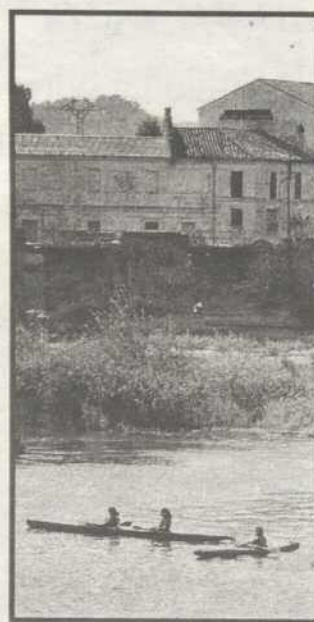
EL FUTBOL ES COMPLICADO	CRITICA	EL RIVAL
Núñez afirma que "esto del fútbol es más complicado de lo que parece: ha habido temporadas que hemos empezado fenomenal y hemos tenido problemas al final, y otras en las que hemos empezado fatal y jugamos la lijuilla de ascenso".	Una de las críticas que hace Núñez es que ayer mismo se estaba procediendo a cubrir aquellas zonas de tepes que estaban más secas y "creo que es un error porque no va a dar tiempo a que enraíze bien; pienso que no es el momento".	El Talavera jugará el próximo domingo, a partir de las seis de la tarde, frente al Racing B. El rival de los blanquiazules está situado en el undécimo puesto en la tabla, y en el último partido perdió 0-2 ante la Gimnástica.

gen para que no llueva". Una de las críticas que hace Fernando Núñez es que ayer mismo se estaba procediendo a cubrir aquellas zonas de tepes que estaban más secas y "creo que es un error porque no va a dar tiempo a que

enraíze bien; pienso que no es el momento".

En otro orden de cosas, ha hecho referencia a las declaraciones a este periódico del entrenador, Angel Bernabé quien afirmó que "hay que ganar partidos porque si

no al entrenador le cortan la cabeza". Núñez ha manifestado que "el fútbol está montado así y cuando los resultados no acompañan es el entrenador quien paga el pato pero, de momento, estamos tranquilos".



Piragüismo VIADERO

**POLIDEPORTIVO**

### El Ayuntamiento destina 25.073 euros para las escuelas deportivas municipales

R.J.F.  
Talavera

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Talavera aprobó en la reunión de ayer un presupuesto de 25.073 euros (alrededor de cuatro millones de pesetas) para el curso 2002-2003 de las escuelas deportivas municipales, que están destinadas a niños y jóvenes con edades comprendidas entre los 3 y los 16 años.

Las escuelas deportivas municipales impartirán este curso las siguientes modalidades: atletismo, baloncesto, badminton, escalada, ciclismo, fútbol, fútbol sala, judo, natación, piragüismo, tenis, tenis de mesa, tiro con arco, triatlón, voleibol y water polo.

**TENIS - XX TORNEO DE TENIS "CIUDAD DE TALAVERA"**

## La final del Torneo de Los Alcores se disputa el próximo domingo

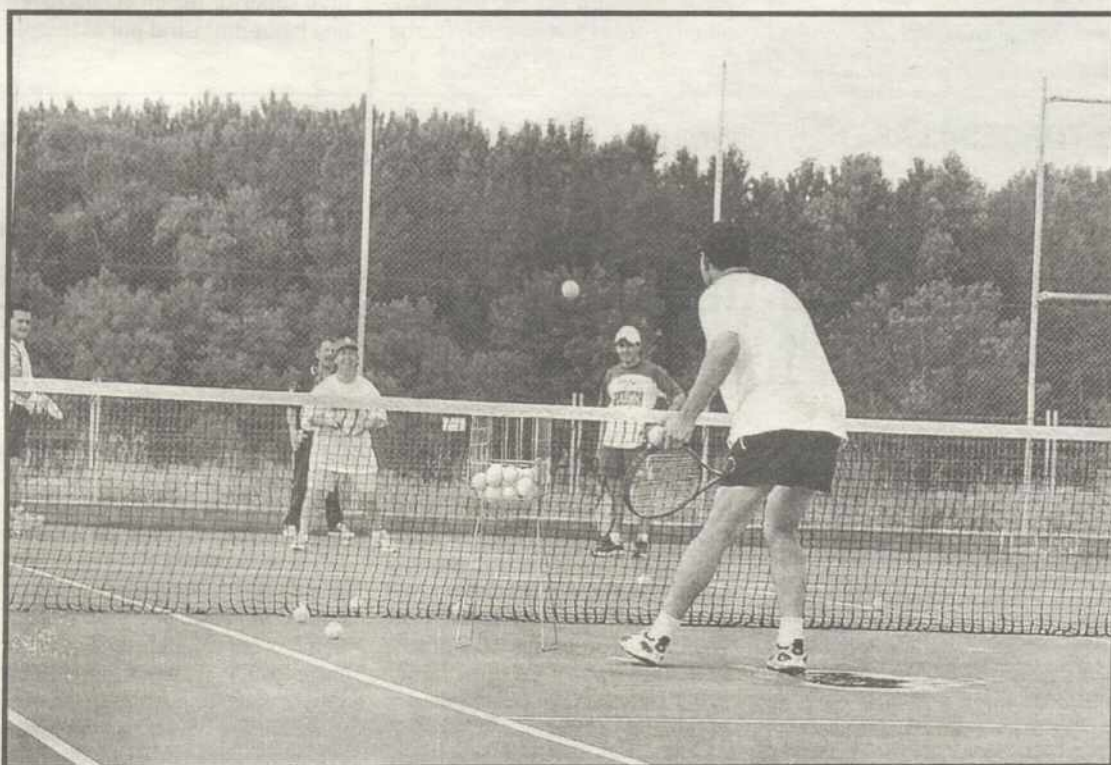
LA TRIBUNA  
Talavera

El próximo día 22 se disputará la final del XX Torneo de Tenis "Ciudad de Talavera", que organiza el Club Los Alcores. Los partidos comenzaron el lunes y los cabezas de serie han sido por este orden Juan Luis Rascón, Jonatan García, Alberto González, Jesús Escribano, Raúl Nogerales, Pedro Salas, Luis Antonio Pérez y Hugo Verge.

Rascón se clasificó para octavos y su rival saldrá del partido entre Samuel Reyes y Sascha Alonso; mientras el adversario de Nogerales será el vencedor del encuentro entre Alberto Soria y Gastón

Bagnatti. El contrincante de Alberto González será el tenista que se imponga en el partido entre José María Dionisio y Víctor Pérez, mientras que Alvaro Molinary o Rafael Array será quien se enfrente en octavos a Jesús Escribano.

Pedro Salas espera a su rival al ganador del partido entre Juan Rodríguez y Enrique Lagarejos, y Hugo Vergue al vencedor del enfrentamiento entre Alberto Gil y Alberto Bautista, y el adversario de Jonatan García será Jorge de la Rivera y Evaristo Sergio Pérez. El único emparejamiento formado hasta ahora de octavos es el partido entre Alberto Romea y Luis Antonio Pérez.



El XX Torneo de Tenis "Ciudad de Talavera" comenzó el lunes VIADERO



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

## ■ LA MALAGUETA

El Rubio ha sido trasladado al hospital de su localidad natal

EFE  
Murcia

El novillero Antonio José López "El Rubio", herido de gravedad en el festejo celebrado el pasado domingo en la plaza de toros de Málaga, fue trasladado al hospital de su localidad natal, Caravaca de la Cruz, desde el centro sanitario de la capital andaluza en el que estaba ingresado.

El Rubio declaró ayer a EFE que "fue una cornada de unos 14 centímetros en el muslo izquierdo, en un lugar muy próximo a la femoral, pero, afortunadamente, lo peor ha pasado ya".

El joven novillero de Caravaca de la Cruz añadió que "había realizado una gran faena, y cuando me estaba adornando tras colocar una estocada, el novillo me prendió".

El diestro fue operado en la enfermería de la plaza de toros, desde donde fue trasladado después a un hospital de Málaga, donde permaneció ingresado hasta ayer.

## VOLUNTAD DE REAPARECER

El Rubio mostró ayer su voluntad de reaparecer el día 22 de septiembre en Lorca, donde está anunciado, "aunque los médicos me han dicho que ven muy difícil que pueda hacerlo".

El novillero comentó igualmente que la lidia de este astado de José María González, que fue el primero de su lote, fue premiada con una oreja, con fuerte petición de la segunda.

## EL RUBIO

"Aunque los médicos me han dicho que ven muy difícil que pueda hacerlo yo quiero reaparecer el 22"

## ■ TORDESILLAS EN EL TORNEO DE TORO DE LA VEGA

'Morenito' claudicó con pelea mansa un torneo breve y sin incidentes

EFE  
Valladolid

El astado "Morenito", negro, corniveleto, de seis años y 610 kilos de peso, protagonizó una pelea sin excesiva bravura en el Torneo del Toro de la Vega celebrado ayer en Tordesillas (Valladolid), que apenas duró veinte minutos y se desarrolló sin incidentes ante miles de personas.

El festejo, de origen medieval y único en el mundo que preserva la



## TOROS/FERIA DE MURCIA



Alfonso Romero da el pase al primero de su lote

# 'El Juli' y Alfonso Romero, a hombros

EFE  
Murcia

Los diestros Julián López "El Juli" y Alfonso Romero, que cortaron tres y dos orejas, respectivamente, salieron a hombros ayer en la sexta corrida de la feria de Murcia, en la que también Enrique Ponce obtuvo un trofeo.

Se lidiaron toros de Garcigrande, terciados, justos de fuerzas y de buen juego. Primero, quinto y sexto, los mejores, fueron

aplaudidos en el arrastre.

Enrique Ponce, una oreja y gran ovación tras un aviso. "El Juli", una oreja y dos orejas. Alfonso Romero, una oreja y una oreja. La plaza registró algo más de tres cuartos de entrada.

## LABOR MAGISTRAL

Ponce cuajó una interesante faena al que abrió plaza, pero donde estuvo superior fue en el cuarto, en una labor magistral por el temple

y la elegancia que imprimió a su toreo, aunque no acertó con la espada.

"Juli", algo parecido al anterior, pero en su caso sí puso buena rúbrica con la espada. Una fulminante estocada firmó la faena, variada y con importantes atisbos de valor y excelente técnica. Romero estuvo bien en su primero, en una faena de entrega y pellizco, y no tanto en el último al que incluso mató mal.

## ■ VALLADOLID EN LA SÉPTIMA CORRIDA DEL ABONO

Ponce, con la mejor faena de la feria, vence en el XV Trofeo 'Campo Grande'

EFE  
Valladolid

El diestro Enrique Ponce fue declarado como el autor de la mejor faena de la pasada Feria de la Virgen de San Lorenzo, celebrada en Valladolid entre el 7 y 15 de septiembre, por el jurado encargado de fallar los XV Trofeos Campo Grande.

El jurado decidió que la mejor labor del ciclo la realizó Ponce al segundo toro de su lote, de nombre

"Palatino" y perteneciente a la ganadería de El Torreón, al que cortó una oreja en la séptima corrida del abono, celebrada el 13 de septiembre. La nómina de galardonados en estos XV Trofeos Campo Grande se completa con Juan Bautista, de la cuadrilla de Leandro Marcos, como subalterno más destacado, y con el astado "Encaminado", de la ganadería de Victoriano del Río, como mejor toro, del que David Luguillano obtuvo un apéndice.

## BREVES

### BURGOS

Padilla cortó cuatro orejas en Aranda del Duero

El diestro Juan José Padilla, que cortó cuatro orejas, fue el triunfador de la corrida celebrada ayer en Aranda de Duero (Burgos), tercer festejo de su feria en el que también obtuvo un trofeo Eugenio de Mora.

Se lidiaron toros de Luis Algarrá, bien presentados y de juego aceptable a excepción del so-so primero. Juan Serrano "Finito de Córdoba", ovación y silencio. Juan José Padilla, dos orejas y dos orejas. Eugenio de Mora, silencio y una oreja.

La plaza registró más tres cuartos de entrada en tarde soleada.

### VALLADOLID

El diestro David 'El Fandi' cortó un rabo

El diestro David Fandila "El Fandi", que cortó tres orejas y un rabo, fue el triunfador de la corrida celebrada ayer en esta plaza, en la que también obtuvieron sendas orejas Luis Miguel Encabo y Antonio Ferrera.

Se lidiaron toros de Carmen Borrero, de juego desigual. Luis Miguel Encabo, una oreja y ovación. Antonio Ferrera, palmas y una oreja. "El Fandi", una oreja, y dos orejas y rabo. La plaza registró tres cuartos de entrada en tarde lluviosa.

### TOLEDO

Rafael de Julia cortó un rabo en el festival de Cobeja

El diestro Rafael de Julia, que cortó los máximos trofeos, fue el triunfador del festival celebrado ayer en la plaza de Cobeja (Toledo). Se lidiaron astados de Julio Bujanda, bien presentados y manejables. El rejoneador Juan Rubio, silencio. Víctor Janeiro, ovación. Rafael de Julia, dos orejas y rabo. José Montes, una oreja. Reyes Mendoza palmas. La plaza registró algo más de media entrada.

### MADRID

Orejas para todos en la corrida de Ciempozuelos

Los diestros Manuel Díaz "El Cordobés", Pepín Liria y Fernando Robleño triunfaron en la corrida de feria celebrada hoy en esta plaza. Se lidiaron toros de Mercedes Pérez-Tabernero.



# Colección Planeta

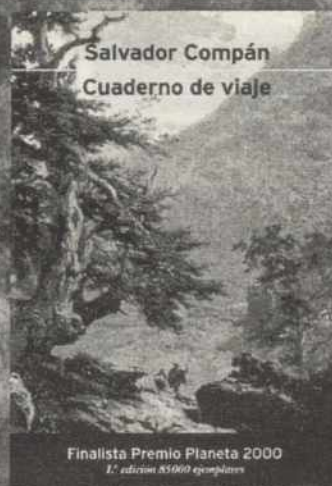
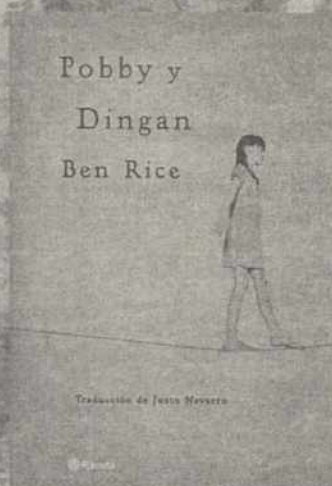
Consigue con

## La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE

8 grandes novelas  
a un precio excepcional

Próxima entrega, domingo 22 de septiembre  
**QUERIDO PRIMER NOVIO**



Por tan sólo  
**0,75 € más**

### CUPON-RESERVA COLECCION PLANETA

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, por sólo 5 euros., deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: .....

Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel.: .....



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

**AGENDA CULTURAL**

**MÚSICA**

**Concierto de Antonio Vega**  
-Viernes 20 de septiembre en el Café Teatro "El Picaro".

**Concierto de música étnica con Seydu**  
-Viernes 27 de septiembre, en "El Picaro".

**Concierto de "La Cabra Mecánica", en Torrijos**  
-Sábado 28, a las doce de la noche, en el recinto ferial Maesa-Joven.

**Concierto de David Bisbal, en Torrijos**  
-Domingo 29 de septiembre, en el recinto ferial Maesa-Joven.

**II MULTICULTURAL SAN SERVANDO**

**Multitud de espectáculos en el castillo de San Servando**  
-Durante los días veinte, veintiuno y veintidós de septiembre, con tres escenarios, conciertos de música de jóvenes artistas de Castilla-La Mancha, pasacalles, performances, teatro, títeres, artesanos y ambientes celtas y medievales, además de tertulias literarias, proyección de cortometrajes, mesas redondas y numerosas actividades de las que podrán disfrutar todos los toledanos que hasta este Castillo Medieval se quieran acercar.

**ACCION CONTRA EL HAMBRE**

c/ Barceló 13 1ª izq. 28004 Madrid  
Tlf. (91) 593 90 00

Banco Central Hispano  
Suc. 1 476 9000 0

**CINES**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

**SALA A**  
MEN IN BLACK 2 17:30 - 20:00 - 22:50

**SALA B**  
DRAGONFLY 17:30 - 20:00 - 22:50

**SALA C**  
STUART LITTLE 2 17:30

**SALA D**  
PÁNICO NUCLEAR 22:00 - 22:50

**SALA E**  
ASTERIX Y OBELIX. MISIÓN CLEOPATRA 17:30

**SALA F**  
DOS COLGADOS EN CHICAGO 22:00 - 22:50

**MULTICINES MARÍA CRISTINA**

**SALA 1 - CERRADA POR VACACIONES**

**SALA 2**  
WINDTALKERS 22:50

**SALA 3**  
LA EDAD DEL HIELO 17:30

**SALA 4**  
EL OTRO LADO DE LA CAMA 20:00 - 22:50

**SALA 5**  
TODA LA VERDAD 17:30 - 20:00 - 22:50

**TORRIJOS**

**MULTICINES BENIDORM**

**SALA A**

**MONUMENTOS**

**TOLEDO**

**Museo de Santa Cruz**  
Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36.

**Museo de Arte Contemporáneo**  
Bulas viejas, 15. Tf. 925 22 78 71. En obras.

**Museo de los Concilios**  
San Clemente, 4. Telf. 925 22 78 72

**Taller del Moro.**  
Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15

**Casa Museo del Greco**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46

**Monasterio de San Juan Reyes.**  
Reyes Católicos. 21 Telf. 925 22 38 03.

**Museo de la F. Duque de Lerma.**  
Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

**Museo de Sto. Domingo el Antiguo**  
Plza Sto Domingo el Antiguo Tfno: 22 29 30

**Museo Sefardí - Sinag. del Tránsito**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65. En obras.

**Museo de Tesoro Catedralicio**  
Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

**HOMBRES DE NEGRO II** 21:45

**SALA B**  
CUANDO ÉRAMOS SOLDADOS 22:00

**TALAVERA**

**MULTICINES CALDERON**

**SALA 1**  
LA EDAD DE HIELO (ICE AGE) 17:30

**SALA 2**  
TODA LA VERDAD 20:00 y 22:30

**SALA 3**  
MOMO 17:30

**SALA 4**  
REPLI-KATE 20:00 y 22:30

**SALA 5**  
SPIDERMAN 17:30, 20:00 y 22:30

**MULTICINES CINEBORA**

**SALA 1**  
WINDTALKERS 18:00 y 22:30

**SALA 2**  
PANICO NUCLEAR 17:30, 20:00 y 22:30

y los viernes pase especial a las 0:50

**SALA 3**  
STUART LITTLE 2 17:30, 20:00 y 22:30

**SALA 4**  
ASTERIX Y OBELIX. Misión Cleopatra 17:30 - 20:00 y 22:30

**SALA 5**  
JIMMY NEUTRON 17:30 - 20:00 y 22:30

**SALA 6**  
ARAC ATTACK 17:30 - 20:00 y 22:30

y los viernes pase especial a las 0:50

**Parroquia de Santo Tomé**  
Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

**Sinagoga Santa María Blanca**  
Reyes Católicos. 4 Telf. 925 22 72 57

**Museo del ejército**  
Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

**TALAVERA**

**Museo de Cerámica Ruiz de Luna.**  
San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.

**EL TOBOSO**

**Casa Dulcinea** José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88

**CONSUEGRA**

**Museo Arqueológico** (Plaza de España)

**VILLACAÑAS**

**Museo de la Tía Sandalia**  
Telf. 925 16 04 28

**Museo del Silo** Telf: 925 16 04 28

**ESQUIVIAS**

**Casa Cervantes** Plaza de Cervantes. s/n. Telf: 925 54 46 32

**EXPOSICIONES**

**TOLEDO**

**Museo de Santa Cruz**  
\* Exposición permanente de la Colección Carranza.

\* Exposición "Re-Pintar Altamira. Un viaje al Paleolítico Superior", hasta el 25 de octubre.

**"La Galería", calle Alfonso XII**  
\* Exposición "Luz de luz", que exhibe 20 obras del artista gaditano Francisco Rodríguez Andrade.

**Centro de Arte "Julían Simón", Plaza San Vicente**  
\* Exposición de arte permanente.

**San Pedro Mártir**  
\* Exposición "Arte e ideología", que reúne obras de jóvenes castellano-manchegos.

**Mezquita de Tornerías**  
\* Exposición del Taller "Alarife", de la artista Gregoria López Aguado.

**Sala de Exposiciones del Archivo Histórico Provincial**  
\* Exposición de Artes Plásticas del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, hasta el 22 de septiembre.

**Biblioteca Regional del Alcázar de Toledo**  
\* Exposición de las obras de Fotografía, Cómic e Ilustración del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, del 5 al 22 de septiembre.

**Galería de la Plata, Plaza de la Merced**  
\* Exposición de pintura contemporánea de la artista María de los Llanos Alonso, del 21 de septiembre hasta finales de octubre.

**Cámara de Comercio e Industria, plaza de San Vicente**  
\* Exposición de pintura de la artista madrileña Elisa Gonzalo, del 16 al 26 de septiembre.

**Café Teatro "El Picaro"**  
\* Exposición de imágenes de conciertos de la fotógrafa Rebeca Arango, hasta el 30 de septiembre.

**Palacio de Benacazón**  
\* Exposición de fotografías sobre la infancia en el mundo.

**CONCURSOS Y CONVOCATORIAS**

**■ Tercera Edición del Premio Novela Histórica Alfonso X**  
Convocado por CCM y Ediciones Martínez Rocal, del grupo Planeta, podrán participar todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Se otorgará un primer premio de 42.071, 85 euros, y un accésit de 12.020,24 euros a la obra finalista. La admisión de originales se abre el 1 de septiembre y se cierra el 31 de diciembre de 2002, y el fallo del jurado se hará público en marzo de 2003. Más información en la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha, Palacio de Benacazón, c/ Recoletos 1, Toledo, ó en el Tf: 925 22 57 96.

**■ Primer Premio de Novela Picaresca**  
Convocado por la Asociación Cultural "Grano de Arena", podrán participar todos los escritores, cualesquiera sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas, no premiadas en ningún certamen, escritas en lengua castellana y que respondan al género picaresco. Se otorgará un único premio de seis mil euros a la novela que reúna mayores merecimientos, pudiendo quedarse desierto el premio, y la obra galardonada será publicada en la Editorial Azacanes, de Toledo. La admisión de originales termina el 31 de diciembre de 2002 y deberán ser remitidos a la dirección: Asociación Cultural Grano de Arena. C/ Cadenas, 6. 45001 Toledo. España. El fallo del jurado se hará público la última semana de marzo de 2003.

**■ XXVIII Festival de Teatro de Aficionados de Villacañas**  
Convocadas las bases por parte del Ayuntamiento de Toledo para los grupos de Teatro Profesional que deseen participar en la Sección de Exhibición, en las que se indica que las obras representadas han de ser en versión castellana. También se señala en las bases que la Comisión Organizadora del Festival realizará un proceso de selección de las obras presentadas. La fecha de presentación de solicitudes y documentación finaliza el 15 de noviembre de 2002 y se deberá remitir, junto a la solicitud, historial del grupo, versión escrita definitiva de la obra, fotos del montaje, crítica de prensa, vídeo y calendario de representaciones. Las solicitudes deberán enviarse al Ayuntamiento de Villacañas (Festival de Teatro), Sección Exhibición. Plaza de España, 1. 45860 Villacañas.



**TELEVISIONES LOCALES Y REGIONALES**

**TELE TOLEDO**

08:00 Teletienda  
10:30 Informativo mantinal  
12:00 Gabinete astrológico  
13:00 Telienda  
14:00 Cine matinal  
15:00 Sobre ruedas  
15:30 Toledo al Día. 1ª Edic.  
16:00 Telenovela: Escándalo  
17:00 Cocktail de tarde  
18:00 Dibujos: Cutias  
18:30 Informativo de tarde

19:00 Radio a la vista  
19:30 Recetas de JJ Castillo  
20:00 Documental: Pueblos del mundo  
20:30 Dos butacas por favor  
21:00 Toledo al Día. 2ª Edic.  
22:00 La Salud y la Vida  
23:00 Meridiano 0  
23:30 Local musical  
00:00 Toledo al Día. Última Ed.  
01:00 Local de noche

**CANAL DIOCESANO**

15:55 Magnificat  
16:00 Teresa de los Andes  
17:30 Comunicación en la familia  
18:00 Santa misa  
19:00 Pequeño Jesús  
19:30 Oración en familia  
20:00 De par en par 2  
20:30 Teresa de los Andes  
22:00 Audiencia de Juan Pablo II  
23:30 Comunicación en la familia  
23:55 Salve Regina y conexión EWTN

**LOCALIA TELEVISIÓN**

09:00 Cine  
11:00 Taquicardia  
11:30 Serie: Entre dos fuegos  
12:00 Telenovela: La Intrusa  
13:00 Ella Jardín  
13:30 La Cocina de Localia  
14:30 Noticias Localia  
15:00 Informativos Toledo  
15:30 Cada Tarde  
17:00 Taquicardia  
17:30 Hecho por ella  
18:00 Telenovela: Carita de ángel  
19:00 Hattori el Ninja

**TVE-GLM**

**LA PRIMERA**  
14:00 Informativo Territorial  
**LA PRIMERA**  
20:00 Informativo Territorial  
20:30 De Vinos  
20:45 Tiempo del Campo

Teletoledo cambia su emisión al canal 40. Para consultas llamar al Tf: 925 25 04 42. El cambio es gratuito.

**La Tribuna**

**El dial de Toledo**



## COMUNICACIÓN

La compañía Endemol se hace con el 100% de Gestmusic

A.J. REDONDO  
Madrid

La compañía Endemol Holding, propiedad de Telefónica, ha aumentado del 60% hasta el 100% su participación en Gestmusic, la productora catalana de espacios de tanto éxito como 'Operación triunfo' o 'Crónicas Marcianas'. Sus dos directores ejecutivos, Tony Cruz y Josep María Mainat se mantienen en los cargos al menos otros cuatro años, según los términos del acuerdo.

Gestmusic, fundada por Cruz y Mainat hace quince años, es una de las productoras de televisión líderes en España. Participada por Endemol desde 1994, tiene entre sus éxitos más recientes el concurso 'Operación triunfo', convertido en el programa de televisión más visto en las dos últimas décadas.

## SERIE

Antena 3 estrena hoy la nueva temporada de 'Un paso adelante'

EFE  
Madrid

Antena 3 estrenará hoy miércoles a las 22:00 la segunda temporada de "Un paso adelante", que contará con nuevos actores y "mayores dosis de comedia", según explicó el director de ficción de la cadena, Tedy Villalba.

La nueva temporada, presentada ayer en conferencia de prensa, incorpora al reparto tres nuevos actores, Dafne Fernández (Marta) como nueva alumna de la Escuela de Artes Escénicas, Raúl Peña (Jero), niño prodigo que ingresa en la escuela gracias a Alicia y Satur Barrio (Cristina), que será la nueva profesora de canto. La serie contará con mayores dosis de comedia para "conseguir a ese público que busca algo más que el drama".

## AUDIENCIAS DISCRETOS RESULTADOS PARA LOS ESTRENOS DE ANTENA 3

## 'Crónicas Marcianas' arrasó en su regreso

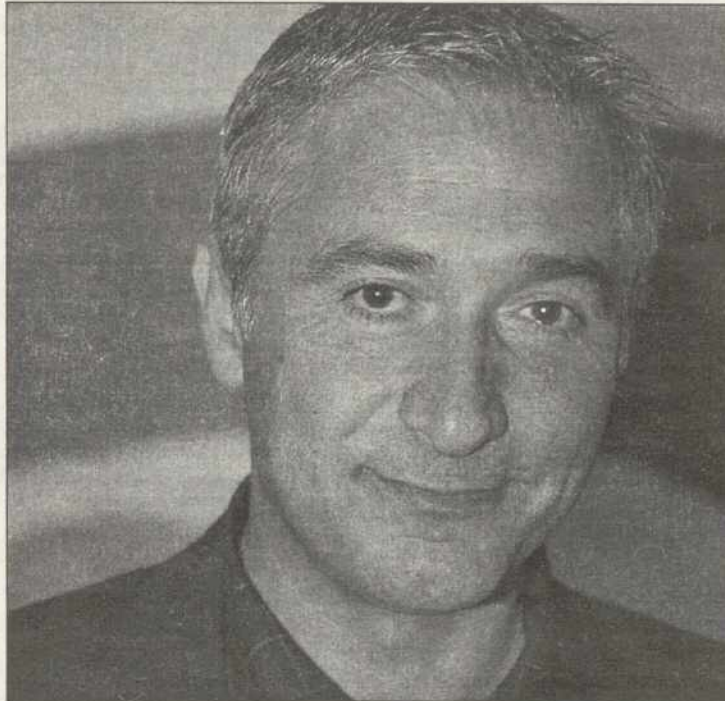
El programa de Sardá obtuvo un 35,8% de cuota de pantalla

ANTONIO J. REDONDO  
Madrid

El lunes fue un día de buenas noticias para Telecinco, por lo menos en lo que a audiencias se refiere. Eran varios los estrenos programados por la cadena privada, al igual que Antena 3, y todos ellos superaron la prueba con buena nota. Destaca el logrado por 'Crónicas Marcianas', que en su vuelta a la pequeña pantalla arrasó con una media de casi 2,2 millones de telespectadores y un 'share' del 35,8%. Por su parte, Pedro Piqueras y Roberto Arce lograron discretos resultados con sus estrenos matinales en la cadena de Telefónica.

El espacio de Javier Sardá, que una vez más eligió el camino de la polémica para su regreso, con una parodia de la boda de la hija de Aznar y la emisión de un vídeo 'porno' de conocidos actores venezolanos con imágenes de sexo explícitas, superó nada menos que en 19,1 puntos al programa de fenómenos paranormales de Antena 3 'Otra dimensión', que registró una media de 955.000 telespectadores y un 16,7% de cuota de pantalla. En total, en la franja del 'late night' Telecinco obtuvo un 32,9%, frente al 22,7% de TVE-1 y el 18% de Antena 3.

Pero los éxitos de Telecinco también se repitieron en la mañana y en el 'prime time'. Así, en la franja matinal, el espacio de tertulia y de opinión de Telecinco



Javier Sardá, director de 'Crónicas Marcianas'

'La mirada crítica', que presenta Monserrat Domínguez, fue visto por 304.000 seguidores, con un 18,9% de cuota de pantalla. De esta manera aventajó en 6,8 puntos a la primera edición de la nueva temporada de 'El primer café', conducido por Isabel San Sebastián, que obtuvo 171.000 espectadores y un 12,1% de 'share'. En total, el nuevo espacio de Antena 3 'Buenos días, España', presentado por Roberto Arce, que in-

cluyó un repaso a las noticias de actualidad, un episodio de los dibujos 'Spiderman' y el 'El primer café', obtuvo este lunes en su estreno una media de 160.000 telespectadores y un 13,7% de cuota de pantalla.

Un poco mejor le fue a su compañero de cadena Pedro Piqueras, que logró una media de 424.000 espectadores y un 'share' del 15,1% en el estreno de su magazín 'A plena luz'.

## NOVEDAD 4 MUJERES HABLAN SIN TABÚES SOBRE LA RELACIÓN DE PAREJA

## La serie norteamericana 'Sexo en Nueva York', estreno de lujo hoy en Antena 3

COLPISA  
Madrid

Antena 3 estrena hoy después de 'Un paso adelante', la polémica y descarada serie estadounidense 'Sexo en Nueva York', emitida con anterioridad en codificado por Canal+. Producida por HBO, esta comedia ideada por Darren Star y basada en la novela 'Sexo y la ciudad', de Candace Bushnell, habla sin tabúes de las relaciones de pareja.

A lo largo de los 30 minutos de los que consta cada capítulo, y a partir de las narraciones de una de las protagonistas, la serie cuenta la vida de cuatro amigas neoyorquinas liberales con actitudes distintas respecto al sexo. Inteligentes, independientes y atractivas, Carrie, Charlotte, Miranda y Samantha dan vida a unas treintañeras que no dudan en intercambiar impresiones, alrededor de una mesa y con un plato de lechuga como

único alimento, sobre su vida sexual, mofándose de los hombres y aireando sus carencias sin tapujos. La serie invita a reflexionar sobre los estereotipos de la mujer de los 90, las relaciones sentimentales y la maternidad.

A pesar de que las cuatro tienen muchas aventuras con los hombres, no todas tienen las mismas actitudes respecto a ellos, ya que cada una de ellas se ve condicionada por su propia vida.


## CRÍTICA DE TV

JOSÉ JAVIER ESPARZA

## 'TVE'

Lo bueno de ser el primero es que das dos veces, y lo malo de ser el segundo es que siempre te comparan con el primero. Eso le pasa a la Gala con la que TVE, el lunes, presentó su programación para la nueva temporada, después de que el domingo hiciera lo propio Antena 3. TVE sale mejor o peor parada de la comparación según lo que comparemos. Si lo que comparamos es la audiencia, TVE gana: su Gala, de cuatro horas, tuvo una audiencia media de 2,6 millones de espectadores, 'share' del 24,9%, mientras que la de Antena 3, con la misma duración, tuvo 2,3 millones de espectadores y una cuota del 21,7%. Pero si lo que comparamos es todo lo demás, entonces la gala de TVE queda por debajo: en la calidad escénica, en el caché de los artistas invitados, en el guión que conducía el desarrollo del espectáculo. Donde Antena 3 (o sea, Moreno) concibió una gala meridional y calentona, TVE nos propuso un espectáculo de corte sensiblemente frío y hasta hiperbóreo, lo cual quedaba de manifiesto en cosas como el azul entre neón y metálico del escenario o los rasgos ostensiblemente nórdicos de los figurantes que protagonizaban el anuncio promocional; no es que esa estética sea mejor o peor que la otra, pero es un hecho que el espectador español tiene dificultades para identificarse con las fisonomías anglosajonas. Asimismo, donde Antena 3 (o sea, Moreno) abrió faltriquera (ajena) para convocar a los nombres más granados de la música nacional, TVE apostó por una nutrida galería de ilustres desconocidos apenas adornada por unos pocos nombres de fuste (Isabel Pantoja, por ejemplo) y algún que otro recurso resultón. Por último, y aunque Ramón García siempre lo hace bien y Paloma Lago lo hace cada vez mejor, el decurso de la gala de TVE resultó rara, a veces espesa, a veces demasiado mecánica; mucho menos animada, en cualquier caso, que la de Antena 3.

Por lo demás, TVE concentró todo el fuego en anunciar sus éxitos ya conocidos: 'Operación triunfo' (cuyos muchachos fueron objeto de una interminable entrevista), 'Cuéntame', cine, informativos y, a modo de broche con brillantes, los documentales de La 2. En lo único que coinciden TVE y Antena 3 es en la insistencia: ambas cadenas, en efecto, nos anuncian el nuevo curso mediante una repetición indisimulada de los argumentos principales del curso anterior. Como decía el otro, la vida sigue igual.

SUBE   
'CSI'

Los altibajos de audiencia de la serie forense de Telecinco obedecen a leyes inescrutables, pero el hecho es que esta semana 'CSI' superó los cuatro millones de espectadores en sus dos episodios. El primero es el tercer programa más visto del mes.

SUBE   
'Arguiñano'

El permanente éxito de Carlos Arguiñano es una de esas cosas que habría que explicar con detenimiento. El lunes, a la una del mediodía, se llevó al 30% de la audiencia, con grave daño para el antes imbatible 'Día a día' de Telecinco.

BAJA   
'Cine Antena 3'

Buena llamada de atención para los programadores comodones: ante el CSI de Telecinco y la gala de TVE, Antena 3 apostó al éxito supuestamente seguro de una película de campañillas: 'La vida es bella'. Pero tuvo la peor cuota de pantalla de la noche.

BAJA   
'Pecado original'

Vaya, hombre. Esto es justamente lo que nuestra vida pública necesitaba: un programa que abordara la crónica rosa con humor y la crónica política con color de rosa (o amarillo). Para colmo, el fácil recurso ni siquiera ha seducido a la audiencia.



MIÉRCOLES  
18 de septiembre de 2002

**TVE 1 20.30 h.**

**Fútbol**  
En directo, retransmisión del partido de Champions League que disputan el Bayern Munich y Deportivo de la Coruña



**CMT 00.00h**

**"Vida de Moro"**  
El documental que relata cómo un grupo de inmigrantes después de llegar a España, malviven en el campo de Almería

**TELECINCO 23.45 h.**

**Crónicas Marcianas**  
Javier Sardá recibe la visita de David Bisbal, que comentará cómo ha disfrutado del verano con su éxito



**TVE 1**

**6.00 Canal 24 horas**  
Espacio informativo. (6285963)

**7.30 Telediario Matinal**  
\*Incluye 'Los desayunos de TVE', espacio presentado por Luis Mariñas, Isabel Durán y Pilar Cernuda. Hoy reciben la visita del secretario del Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos, Rafael Bardaji. (90045418)

**10.15 Nano**  
Serie. (9932296)

**11.00 Por la mañana**  
Magacín presentado por Inés Ballesster, que combina la actualidad con la salud, sección que presenta Manuel Torreiglesias; los sucesos, espacio que cuenta con la presencia de Manuel Giménez; y la cocina, que presenta Karlos Arguiñano. (23455321)

**14.00 Informativo territorial (7925)**

**14.30 Corazón de Verano**  
Programa presentado por Anne Igaritburu.

**14.30 Telediario 1**  
Informativo presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez. (446925)

**16.00 El tiempo (83692)**

**16.05 Vuelta Ciclista a España**  
11ª etapa:  
Alcobendas-Collado Villalba. (320050)

**17.30 Secreto de amor (8358418)**

**18.55 El rival más débil**  
Concurso presentado por Nuria González. (2540811)

**19.55 Gente**

**TVE 2**

**6.00 Teledporte**  
Incluye:  
-Polideportivo. (6283505)

**7.30 TPH Club**  
-7.30 Walter Melón. (5166)  
-8.00 Tweenies. (6895)  
-8.30 Taz-Manía. (1944)  
-9.00 El nuevo show de Popeye. (2673)

**9.30 Aquí hay trabajo**  
Programa de empleo, presentado por Juan José Pardo Domingo y Beatriz Ariño. (5760)

**10.00 TV educativa: La aventura del saber**  
Programa presentado por Salvador Valdés y María San Juan. (55215)

**11.00 La película de la mañana**  
\*\* 'Cómo sobrevivir a la familia'. 1992. 103'. (2748234)

**13.00 TPH Club**  
-13.00 Itsy Bitsy. (4079)  
-13.30 Aventuras en pañales. (7166)  
-14.00 Las nuevas aventuras de Winnie Pooh. (8895)

**14.30 Vuelta Ciclista a España**  
11ª etapa:  
Alcobendas-Collado Villalba. (477895)

**16.00 Grandes documentales (1389741)**

**17.10 Bubbles (71550)**

**17.40 Código Alfa (364147)**

**18.15 Hípica. Juegos Ecuestres Mundiales**  
Saltos prueba destreza. (8407741)

**ANTENA 3**

**7.30 Buenos días, España**  
Programa presentado por Roberto Arce y Marta Cáceres.  
Este espacio incluye: (1732876)  
-8.15 Spiderman. (2129437)  
-9.00 El primer café.  
Tertulia informativa presentada por Isabel San Sebastián, que hará una entrevista en profundidad a un personaje de actualidad. (847168)

**10.30 Yo soy Betty, la fea**  
Teleserie. (8234)

**11.00 A plena luz**  
Programa presentado por Pedro Piqueras y Yolanda Alzola. (3775079)

**13.30 Sí, cariño**  
Teleserie. (76091)

**13.55 Nada es para siempre**  
Serie.  
\*De 13.55 a 14.25 horas, en desconexión para el País Vasco, informativo territorial presentado por Lydia Balenciaga. (8094895)

**14.30 Los Simpson**  
Serie. (1352)

**15.00 Antena 3 Noticias 1**  
Con Olga Viza, Manu Carreño y José Antonio Luque. (71215)

**16.00 Soledad**  
Teleserie. (75031)

**17.00 Sabor a ti**  
Magacín presentado por Ana Rosa Quintana. (3982234)

**18.50 El Diario de Patricia**  
Programa presentado por Patricia Gaztañaga. (1924302)

**TELE 5**

**6.30 Informativos Telecincin Matinal**  
Presentan Ana Rodríguez y Rafael Fernández. (65227505)

**9.25 La mirada crítica**  
Tertulia informativa presentada por Montserrat Domínguez. Hoy recibe al secretario general de Esquerra Republicana de Cataluña, Josep Lluís Carod-Rovira, que hablará acerca del panorama político y social de Cataluña, así como de los contactos que ha mantenido con el dirigente de Batasuna, Arnaldo Otegi. (11322499)

**11.15 Día a día**  
Programa presentado por María Teresa Campos. (15839383)

**14.30 Informativos Telecincin 14.30**  
Informativo presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro.  
\* De 15.15 a 15.25 horas, en desconexión para el País Vasco, Informativos Telecincin País Vasco, presentado por Teresa Aguiló. (83586)

**15.30 Embrujadas**  
"Poderes rotos".  
Serie. (52692)

**16.30 Me gustas tú**  
Espacio presentado en 'off' por Teté Delgado, en el que los participantes tratarán de encontrar a su pareja ideal. (1381654)

**17.15 Popstars**  
Resumen con Elia Galera. (86942)

**17.45 A tu lado**  
Programa presentado por Emma García. (86804321)

**CANAL PLUS**

**7.50 CNN+. Noticias**  
Informativo. (3714944)

**8.15 Fútbol mundial (9599483)**

**8.40 Lo + Plus (3315418)**

**9.30 Cine (cod.)**  
'Soñé con África / V.O.'. 2000. 110'. (9126963)

**11.21 Cine (cod.)**  
'Miss Julie'. 1999. 103'. (7929147)

**13.00 + Te vale (1673)**

**13.30 Los 40 Principales**  
Espacio musical. (4760)

**14.00 Más deporte (77925)**

**15.00 Friends**  
Teleserie. (1437)

**15.30 Lo + Plus**  
Programa presentado por Ramón Arangüena, Ana García Sñieriz y Fernando Schwartz, que hoy reciben la visita de los actores Iciar Bollain y Carmelo Gómez, protagonistas de 'Nos miran', una película de misterio dirigida por el guionista de televisión Norberto López. (47760)

**16.30 Cine (cod.)**  
\*\* 'Ghost Dog: el camino del Samurai'. 2000. 111'. (7493586)

**18.24 Cine (cod.)**  
'Rescate explosivo'. 1999. 82'.  
*Un rico ejecutivo americano contrata a un inútil detective privado, Nick, para encontrar a su hija, que ha sido raptada por una banda de malvados y siniestros villanos. Nick necesita ayuda y acude a su amigo Simon. Oci: Jóvenes. (4611166)*

**19.47 Piezas (cod.)**  
'Era que no era'. (969895)

**20.00 + Te vale (89128)**

**20.15 Noche de Champions en Canal +**  
Previo partido. (368708)

**20.45 UEFA Champions League (cod.)**  
Barcelona-Brujas. (776147)

**22.40 Cine (cod.)**  
\*\* 'Road Trip (viaje de pirados)'. 2000. 90'.  
*Profundamente enamorado de su novia de toda la vida, Josh jamás hubiera pensado que su paso por la universidad le iba a dar, entre otras cosas, una importante lección: si tienes una aventura con otra chica, y más aún si la grabas, cuidate mucho de no enviar a tu novia la prueba del delito por error. Sobre todo si ella está al otro lado del país, tú no tienes coche y la única forma de recuperar la cinta es llegar al destino antes que que llegue el correo. Oci: Jóvenes. (3945234)*

**1.05 Cine (cod.)**  
\*\* 'El multimillonario'. 1960. 118'.

**E L A**

**20.30 Fútbol. UEFA Champions League**  
En directo, desde el Estadio Olímpico de Munich, retransmisión del partido que disputan:  
FC. Bayern Munich-RC. Deportivo de A Coruña.  
\*En el intermedio del partido se emitirá Telediario 2, informativo presentado por Alfredo Urdaci y María Escario. (3391383)

**22.35 Especial Morancos**  
'Especies protegidas'.  
Este programa, protagonizado por los hermanos Jorge y César Cadaval, narra los avatares de una especie protegida: una familia andaluza disfrutando de un populoso y caluroso día de playa. (8535789)

**0.00 Tiempo al tiempo**  
Programa presentado por Concha Velasco, que hoy tendrá como invitados a Tony Hernández, novio y futuro marido de Sara Montiel, y a Ernesto Neyra. (441797)

**2.00 Telediario 3**  
Informativo presentado por Carmen Tomás. (5471600)

**2.30 Raquel busca su sitio**  
'Quela, año cero'. (6164426)

**4.00 Canal 24 horas**

**20.00 Informativo territorial (29505)**

**20.35 Un chapuzas en casa (612031)**

**21.05 Vuelta Ciclista a España**  
Resumen. (639708)

**21.35 Malibú (280470)**

**22.00 La 2 Noticias**  
Informativo presentado por Lorenzo Milá. (437)

**22.30 El tiempo (37302)**

**22.35 El tercer grado**  
Programa presentado por Carlos Dávila, que hoy entrevistará a Imanol Arias y a Ana Duato, actores protagonistas de la serie de TVE 'Cuéntame cómo pasó'. (1252708)

**23.10 Fútbol. UEFA Champions League**  
En diferido, desde el Camp Nou, en Barcelona, partido que disputan:  
FC. Barcelona-Club Brujas KV.  
Tras el partido, se emitirá un resumen de otros encuentros de la jornada. (5353465)

**1.30 Baloncesto. Campeonato del Mundo Femenino**  
Desde el Pabellón Suzhou (China):  
2ª ronda:  
España-China. (9744426)

**3.10 Conciertos de Radio-3**  
'Three 4 tens'. (4056987)

**3.30 El mundo en 24 horas (5561277)**

**4.00 Cine**  
\*\* 'Camino de la fortuna'. 1995. 106'. (7654364)

**5.45 Teledporte**

**19.55 Pasapalabra**  
Programa concurso presentado por Silvia Jato. (4477609)

**21.00 Antena 3 Noticias 2**  
Presentado por Matías Prats, Susanna Griso y J. J. Santos. Incluye el sorteo del cupón de la ONCE. (22925)

**22.00 Un paso adelante (Nueva temporada)**  
'Bajo presión'.  
*La escuela de Carmen Arranz abre sus puertas un año más. Es el momento de que los antiguos alumnos recuperen su rutina, mientras que cientos de candidatos tendrán que pasar las pruebas de ingreso. Juan e Ingrid continúan con su romance, pese a las previsiones de la gran mayoría. Diana ataca a sus alumnos por haberse descuidado durante los meses de verano. (78215)*

**0.00 Sexo en Nueva York (Estreno)**  
Serie. Doble capítulo. (99364)

**1.00 Especial informativo**  
'Bin Laden: La base España'. (1124682)

**2.00 Antena 3 Noticias 3**  
Informativo presentado por Rosa Mª Mateo y Javier Alba. (7697987)

**2.40 Los intocables (4234567)**

**3.30 Televenta (92040884)**

**6.00 A3N24**  
Canal Noticias. (5240600)

**6.40 El perro de Flandes**

**20.30 Informativos Telecincin 20.30**  
Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Incluye la información meteorológica. (96012)

**21.30 Pecado original**  
Programa que resume la actualidad social. (9418)

**22.00 El comisario**  
'Miedo en el cuerpo'.  
*Lola sigue desaparecida, pero su coche aparece abandonado en una calle, lo que hace que Charlie y Pope creen que pueda estar en un chalet de la zona. Sin embargo, cuando entran en la vivienda, la casa está vacía, ya que teme que el obispo se ponga en su contra. Finalmente, localizan el lugar donde tienen retenida a Lola e inician el rescate de la agente. (134692)*

**23.45 Crónicas Marcianas**  
Programa presentado por Javier Sardá. (6025031)

**2.00 Informativos Telecincin Noche**  
Espacio informativo presentado por Maxim Huerta. (9702258)

**2.30 Policías de Nueva York**  
'Te ha tocado'. (9982819)

**3.15 Infocomerciales**  
Espacio promocional. (4340426)

**5.00 La línea de la vida (7710722)**

**5.30 Infocomerciales**  
Espacio promocional. (1593906)

**5.45 Juega 5 (7503180)**

**19.47 Piezas (cod.)**  
'Era que no era'. (969895)

**20.00 + Te vale (89128)**

**20.15 Noche de Champions en Canal +**  
Previo partido. (368708)

**20.45 UEFA Champions League (cod.)**  
Barcelona-Brujas. (776147)

**22.40 Cine (cod.)**  
\*\* 'Road Trip (viaje de pirados)'. 2000. 90'.  
*Profundamente enamorado de su novia de toda la vida, Josh jamás hubiera pensado que su paso por la universidad le iba a dar, entre otras cosas, una importante lección: si tienes una aventura con otra chica, y más aún si la grabas, cuidate mucho de no enviar a tu novia la prueba del delito por error. Sobre todo si ella está al otro lado del país, tú no tienes coche y la única forma de recuperar la cinta es llegar al destino antes que que llegue el correo. Oci: Jóvenes. (3945234)*

**1.05 Cine (cod.)**  
\*\* 'El multimillonario'. 1960. 118'.

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintonce canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+ © 1998 Gemstar Dev. Corp.

**"Niños de la Calle" de Guatemala, India, Sudán...**



**HOY la calle. MAÑANA la cárcel o un oficio con su ayuda**

**MISIONES SALESIANAS**

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20. Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2º, Tel. 93 491 49 34. e-mail: procura@misionessalesianas.org

"BBVA" cta. cte. nº 0182/7594/37/0209612836. **DONATIVOS** "BSCH" cta. cte. nº 0049/2710/77/2814107477.



TELE5 22.00h.

**El Comisario**

"Miedo en el Cuerpo", Lola sigue desaparecida y Charlie y Pope se ponen en pista del posible lugar, hasta proceder al rescate



CMT 15.15h.

**Concurso**

El programa "Lingo" presentado por Ramón J. Márquez llega a la sobremesa con el juego de palabras castellanas

ANTENA 3 01.00h.

**"Bin Landen"**

El reportaje de los Servicios Informativos investiga la conexión española del terrorista saudí



**CANAL SATELITE**

**CINE**

- CINEMANÍA (10).** 14.00 La mirada de Ricardo Franco 14.10 Pascual Duarte 16.00 ISalsa! 18.00 Elegir un amor (SUB).
- CINEMANÍA AZUL (11).** 17.40 Inocencia interrumpida (SUB) 20.05 Asuntos sucios (SUB) 22.00 Beauty and the Beast (V.O.S.)
- CINEMANÍA ROJO (12).** Bertolucci 16.30 El cielo protector (SUB) 18.45 El cielo se equivocó 20.50 Otra mujer (SUB) 22.20 La mirada del crítico: Boquerini 22.30 Sed de mal.

**INFANTILES**

- DISNEY CHANNEL (20).** 11.20 El club de los lunes 11.45 Lizzie Maguire 12.10 Aquellos maravillosos años 12.35 Fenómenos extraños 13.00 Historias de medianoche 13.25 Este Perro es un Crack.
- CARTOON (25).** 17.40 Los Terribles Gemelos Cramp 18.05 La Máscara 18.30 Scooby-Doo 18.55 Hong Kong Fu 19.20 Los autos locos.

**DOCUMENTALES**

- DOCUMANÍA (30).** 20.00 Los últimos paraísos: El Parque Nacional de Kakadu 21.00 Coleccionistas 22.00 Documentales de oro: Paragraph 175 (La homosexualidad en el Tercer Reich).
- DISCOVERY (32).** 14.00 Desde dentro: La ciencia de los efectos especiales 15.00 Hora salvaje: Rastreado viboras venenosas 16.00 Grandes Ríos de África 16.30 Leyendas de Animales.

**DEPORTES**

- SPORTMANÍA (8).** 15.00 Resumen Italia 15.15 Resumen Argentina 15.30 Liga Italiana 17.15 Liga ACB 19.15 AFL: 1/4 Final.
- EUROSPORT (52).** 21.00 Juegos Olímpicos: Olympic Magazine 21.30 Golf: US PGA Tour: Clásico Pennsylvania Ligonier 22.30 Vela 23.00 Noticias: Eurosport News.

**OTROS CANALES**

- CANAL FOX (17).** 15.30 Los Simpson La casa árbol del terror: Especial Noche de Brujas (VM) 16.00 Cocoon (VM) 18.00 El abogado El juicio (VM) 18.45 Cazadores (VE).
- ESTILO (35).** 18.30 Serie: La vida, el amor y todo lo demás: Episodio 14 19.30 Alta sociedad: Mónaco 20.30 Más diseño.
- 40 TV (40).** 15.30 Fórmula 40 19.00 Los 40 principales 19.30 Rock-Ola 20.30 Fanclub.

**VIA DIGITAL**

**CINE**

- HALLMARK (44).** 16.00 CIN - La nueva familia (D). 18.00 CIN - En el amor y en la guerra (D). 20.00 CIN - El viejo y el mar (D).
- SHOWTIME (47).** 18.45 CIN - Solo, el destructor (D). 20.15 CIN - Al límite del riesgo (D). 22.00 CIN - Traición sin límite (D).
- CINE 600 (41).** 18.30 CIN - Un millón en la basura. 20.00 CIN - Novio a la vista. 21.30 CIN - Los claros motivos del deseo. 23.05 CIN - Los caraduras.
- GRAN VÍA (31).** 18.00 CIN - La aventura es la aventura (V.M.). 20.00 DEP - Previo Champions League. 20.40 DEP - UEFA Champions League 2002-03.
- CANAL HOLLYWOOD (42).** 16.00 CIN - Boda en Queens (E). 18.00 CIN - Kagetora, el guerrero. 20.00 CIN - Escuela de rebeldes.
- CINEMATK (45).** 16.00 CIN - La semilla del espacio (D) (E). 17.40 CIN - Tierra. 20.05 CIN - Los cabaligan juntos (D). 22.00 CIN - Perdida Durango (V.O.S.).
- CANAL 18 (48).** 20.45 CIN - Patio de reclusos (D). 22.30 CIN - L'affaire (D) (E). 0.05 CIN - Cine X: Top model.

**INFANTILES**

- BUZZ (93).** 21.00 SER - Jester: ¿Camina o revienta? ¡Empieza la carrera por el rey! 21.30 SER - Trigu: El paraíso. 22.00 SER - Trigu: El crimen.
- LOCOMOTION (94).** 16.30 SER - Bob & Margaret. 17.00 SER - Dr. Katz. 17.30 SER - Soul Hunter. 18.00 SER - Blue Seed (V.O.S.).

**DOCUMENTALES**

- ODISEA (82).** 19.00 DOC - La vida secreta de los mamíferos europeos. La misteriosa vida de la garduña europea.
- NATURA (83).** 19.34 DOC - El Asia más salvaje (D). 20.26 DOC - Olas de vida (D): Madagas-

**LAS PELÍCULAS**

**SOÑE CON ÁFRICA**

09.30 Canal +

Director: Hugh Hudson. Intérpretes: Kim Basinger, Vincent Perez, Liam Aiken, Eva Marie Saint.

Una mujer intenta cambiar su forma de vida buscando así una nueva identidad existencial trasladándose desde la urbanidad acuosa de Venecia hasta el esplendor natural de los abiertos paisajes keniatas, para ello se casa con un rico hacendado. La madre sufridora que se las tenía muy felices con el viajecito, tendrá que aprender a sobrevivir en un mundo lleno de dificultades con un marido que va de caza en caza, un hijo adoptando serpientes y ella afligida con los quehaceres de la casa. Una película para disfrutar del paisaje africano y, al mismo tiempo, de la interpretación de Kim Basinger

**ANTES LLEGA LA MUERTE**

15.45 CMT

Título original: Antes llega la muerte, Año: 1964. Género: Oeste. Director: Joaquín L. Romero archent, Actores: Paul Piaget, Gloria Milland

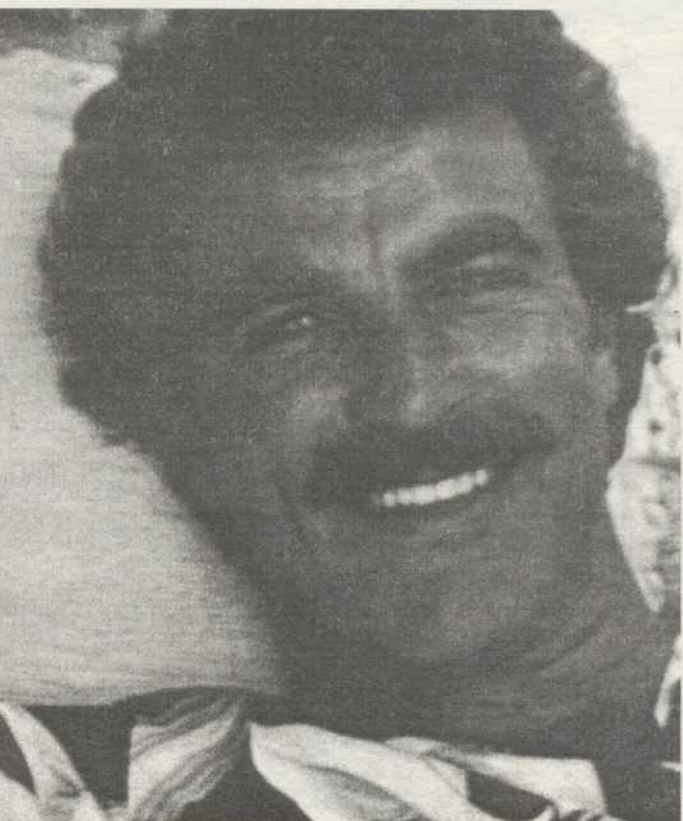
Para salvar la vida de su esposa, un vaquero tendrá que atravesar todo el peligroso oeste americano en busca de un doctor que puede curarla

**GHOST DOG: EL CAMINO DEL SAMURAI**

16.30 Canal +

Ghost Dog: The Way of the Samurai. Drama. Director: Jim Jarmusch. Intérpretes: Forest Whitaker, Henry Silva, Tricia Vessey. Duración: 116 m. EE.UU./F-1999.

Las múltiples visiones que el cine ha dado del cine de gangsters encontró una nueva vuelta de tuerca en este filme del realizador de culto Jim Jarmusch. Ghost Dog es un peculiar asesino a sueldo, que vive bajo los rígidos códigos morales de los antiguos guerreros japoneses: un samurai en la Norteamérica actual. En el ático de un edificio abandonado cuidando de sus palomas y de su pistola, el silencioso Ghost pasa el tiempo hasta que debe llevar a cabo uno de sus 'trabajos'. Un vendedor de helados haitiano y una niña son los únicos capaces de romper la coraza y comunicarse con el moderno samurai. Por su parte, Henry Silva se autoparodia en su eterno papel de malo a machamartillo.



**LÍOS FAMILIARES**

Despojado de su característico bigote que le identificaba con el duro Thomas Magnum, el personaje que le ha dado fama, Tom Selleck ofrece aquí una imagen más de ejecutivo a la moda en esta despendolada comedia generacional, centrada principalmente en la relación que mantiene con su ansioso padre, papel que interpreta Don Ameche, astro del Hollywood glamuroso de los años 30, protagonista entre otras de 'El diablo dijo no', de Ernst Lubitsch.

**CÓMO SOBREVIVIR A LA FAMILIA**

La 2 11.00

Folks! Comedia. Dir: Ted Kotcheff. Int: Tom Selleck, Don Ameche, Anne Jackson. Dur: 103 m. EE.UU.-1992.

**CAMINO DE LA FORTUNA**

4.00 La 2

The Stars Fell on Henrietta. Drama. Director: James Keach. Intérpretes: Robert Duvall, Aidan Quinn, Frances Fisher. Duración: 106 m. EE.UU.-1995, Panavision

El orondo Brian Dennehy figura así-

mismo en el reparto de este melodrama social, ambientado en tiempos de la Gran Depresión americana. Su protagonista es un veterano buscador de petróleo (en el genio y figura del gran Robert Duvall), empeñado en encontrar el codiciado oro negro entre sus cultivos de algodón. El territorio de Texas es el lugar donde transcurren los acontecimientos, para una producción de la compañía de Clint Eastwood (Malpaso), de ahí que figuren en el reparto su ex Frances Fisher, y su hija. De igual modo, la mujer del director, Jane Seymour, aparece brevemente en la escena inicial en el 'saloon'. Para que todo quede en familia.



ANTÓN MERIKAETXEBARRÍA

**TODAS LAS PELÍCULAS**

EL FACTOR PILGRIM	*
Canal +	6.23
SOÑE CON ÁFRICA	*
Canal +	9.30
CÓMO SOBREVIVIR A LA FAMILIA	*
La 2	11.00
MISS JULIE	*
Canal +	11.21
GHOST DOG:	
EL CAMINO SAMURAI	**
Canal +	16.30
RESCATE EXPLOSIVO (SIMON SEZ)	□
Canal +	18.24
VIAJE DE PIRADOS	*
Canal +	22.40
EL MULTIMILLONARIO	**
Canal +	1.05
CAMINO DE LA FORTUNA	*
La 2	4.00

tecimientos, para una producción de la compañía de Clint Eastwood (Malpaso), de ahí que figuren en el reparto su ex Frances Fisher, y su hija. De igual modo, la mujer del director, Jane Seymour, aparece brevemente en la escena inicial en el 'saloon'. Para que todo quede en familia.

**EN TIERRA PELIGROSA**

21.45 CMT

Título original: On deadly ground, Año: 1994. Género: Acción. Director: Steven Seagal. Actores: Steven Seagal, Michael Caine

Una plataforma petrolífera, asentada en territorio de Alaska, sufre un aparatoso incendio que se cobra la vida de tres hombres. Jennings, el encargado de la plataforma, culpa del accidente a un anciano al que tacha de incompetente. Este es un buen amigo de Forrest, un tipo duro que se encarga de la seguridad de la planta y que da más crédito al encargado que a un viejo amigo.



COLABORA CON  
LOS QUE AYUDAN  
DESDE EL PRINCIPIO  
HASTA EL FINAL

**Ayuda en Acción**

20 AÑOS DE ACCIÓN, 20 AÑOS DE RESULTADOS

En Ayuda en Acción contribuimos día a día a través del apadrinamiento a lograr grandes cambios en los países más desfavorecidos. Tú también puedes ayudar.

LLAMA Y APADRINA UN NIÑO DEL TERCER MUNDO **902 402 404**

www.ayudaenaccion.org

SI DESEO RECIBIR MÁS INFORMACIÓN SIN COMPROMISO. **623**

NOMBRE: \_\_\_\_\_ DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_ LOCALIDAD: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_ PROVINCIA: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_

1. C/ MANRIQUE, 18. 28004 MADRID. C/ BALPES, 52. P. 20017 BARCELONA. C/ NUESTRA SEÑORA, 18 - PUERTA 2. 46001 VALENCIA.  
2. Que esta solicitud sea responsable de la base de datos de la Fundación Ayuda en Acción para poder realizarla.  
3. Ayuda en Acción no garantiza el éxito de la adopción. Ayuda en Acción se reserva el derecho de no aceptar a los niños asignados por recibir a Ayuda en Acción. 4. Datos: 30. 20014 Madrid.

<b>CMT</b>	por Ramón J. Márquez
06:45 Documental:	15:45 Cine del oeste:
07:40 Infantil:	"Antes llega la muerte"
"Mi pequeño pony"	17:25 Infantil:
08:00 Infantil:	"Loggerheads"
"Osos Berstein"	17:45 Infantil:
08:25 Infantil:	"Pequeños monstruos"
"Príncipe valiente"	17:55 Infantil:
08:50 Infantil:	"Doraemon"
"Norman, Normal"	18:40 Infantil:
09:10 Infantil:	"Shin Chan"
"Gi Joe"	19:30 Telenovela:
09:30 Buenos Días	"El amor no es como lo pintan"
Catilla la Mancha	20:30 CMT Noticias 2
Serie:	21:20 Serie:
"Canguros"	"El príncipe de Bel Air"
11:00 Serie:	22:15 Cine de noche 1:
"La casa de los líos"	"En tierra peligrosa"
12:00 Magazine:	00:00 Documental:
"Mediodía con Irma Soriano" presentado por Irma Soriano	"Vida de moro"
14:00 CMT Noticias 1	01:00 Cine de noche 2:
15:15 Concurso:	"Íntimas obsesiones"
"Lingo" Presentado	



### Abatido a tiros el novillo que se escapó del encierro el sábado en Cifuentes

LA TRIBUNA  
Guadalajara

El novillo que el pasado sábado se escapó del resto de las reses durante la celebración del encierro celebrado en la localidad guadalajareña de Cifuentes ha sido abatido a tiros tras pasar dos días en el monte, fuera del control de los caballistas.

Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Guadalajara, el novillo fue abatido a tiros anoche, en el paraje de Los Praderones, en el término municipal de Moranchel, después de realizar un rastreo que se ha prolongado durante varios días.

Por otra parte, aún no se tienen noticias sobre el paradero del novillo que el pasado día 9 se escapaba al campo durante la celebración de un encierro en Orea (Guadalajara), cuya búsqueda prosigue estos días por parte de efectivos de la Guardia Civil y personal de la ganadería de Joaquín García Nieto.

La última vez la res fue vista lo en el paraje San Cristóbal, en el referido término municipal.

### Tres días de luto oficial en Trillo por la muerte de dos hermanos en un accidente

LA TRIBUNA  
Guadalajara

El Ayuntamiento de Trillo ha declarado tres días de luto oficial por la muerte, en accidente de tráfico, de Raúl y David D.G., dos hermanos de 17 y 19 años, que perdieron en la tarde de ayer en la carretera N-204, en el término de Cogollor.

El alcalde de Trillo, José Luis García Sancho, dijo que tanto la familia como el pueblo entero está tremendamente conternado, ya que eran "muy conocidos y queridos" en el municipio.

La Casa de la Cultura de Trillo albergó la capilla ardiente con los cadáveres de Raúl y David, que ayer por la tarde fueron enterrados en el municipio alcarreño de Cifuentes, de donde es natural la madre de los malogrados jóvenes.



“Dialogismos Intencionados”

Vuelve a la ciudad de Toledo, desde el otro extremo del río Tajo, la obra de María Manuela Mudeira. Su obra son clarísimas imágenes y formas desprendidas de algún plantea de

paz y armonía, serenas y pequeñas construcciones como si hubieran sido formadas en un largo camino a través del universo lleno de aventuras divertidas y juegos de inteligencia.

Yolanda Lancha

### • PICOTAZOS •

▼ El PSOE de Toledo capital tiene abierto desde ayer el periodo para que se inscriban los candidatos a las primarias

▼ En principio, salvo sorpresa mayúscula, parece un mero formulismo después de que una "intensa conversación" hiciera desistir de su empeño a Joaquín Sánchez Garrido

▼ Pero al menos ya hay fecha para saber el nombre del candidato al Ayuntamiento: será el 2 de octubre si no hay que acudir a las urnas

▼ En ese momento podremos decir que Alejandro Alonso, actual consejero de Agricultura, es el rival de Molina

▼ Ya sólo quedará IU

## García-Page: el cierre de Zorita se debe a la presión sostenida de Castilla-La Mancha

LA TRIBUNA  
Toledo

El Gobierno de Castilla-La Mancha permanecerá vigilante al proceso de desmantelamiento de la central nuclear de Zorita, cuyo cierre se ha fijado gracias "a la presión sostenida" que han ejercido las instituciones y colectivos de Castilla-La Mancha.

Así lo considera el portavoz del Ejecutivo regional, Emiliano García-Page, quien explicó en rueda de prensa los acuerdos adoptados por el Consejo de Gobierno, quien en su reunión de hoy valoró la decisión del Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) de poner fecha al cierre de la central nuclear José Cabrera, previsto para el año 2006.

El consejero destacó que el informe del CSN se produce por la "presión sostenida" que han ejercido el Gobierno regional, las Cortes de Castilla-La Man-

cha y otras instituciones regionales, así como la acción de colectivos como los ecologistas o agentes sociales, a los que trasladó el agradecimiento del Gobierno regional por su posición en favor del cierre de la planta alcarreña.

García-Page subrayó que las instituciones y colectivos de Castilla-La Mancha, a excepción de algunos "interlocutores políticos que han quedado muy fuera de juego y descolocados en este asunto", han defendido el cierre de Zorita desde un "planteamiento maduro, fuerte y serio". "El resultado es claramente satisfactorio: por primera vez en España se pone fecha de cierre sobre la central nuclear de Zorita, la más antigua de España", dijo el consejero quien advirtió que el Gobierno estará pendiente y vigilante no sólo del cierre sino de todo el proceso previo que conlleva. García-Page recordó que el Plan de

Desmantelamiento de la central nuclear debe estar elaborado antes de un año, como paso previo al cese de actividad, "de manera que hablamos de una decisión importante y de un objetivo logrado desde el punto de vista política y social".

Las obras de desmantelamiento de la planta de Zorita deberán comenzar a los tres años de la parada definitiva de su reactor, tras definirse la gestión de su combustible gastado y acondicionar sus residuos de baja y media actividad, de acuerdo al V Plan General de Residuos Radiactivos, vigente desde 1999.

En el Plan se considera a efectos de cálculos económicos y planificación la alternativa de desmantelamiento total (denominado Nivel 3), mientras que contempla que antes del 2010 habrá de disponerse de un Almacén Temporal Centralizado (ATC) para guardar los re-

siduos de alta radiactividad de las siete nucleares españolas.

En España, la primera experiencia de un cierre programado de una planta atómica se desarrollará en la de José Cabrera (Almonacid de Zorita, Guadalajara), cuya fecha de clausura ha fijado para el 2006 un informe del Consejo de Seguridad Nuclear, enviado al Ministerio de Economía, que deberá emitir la orden ministerial correspondiente.

En el caso de Zorita, la orden ministerial deberá tener lugar con anterioridad al 15 de octubre próximo, fecha en la que vence su actual permiso de explotación.

El desmantelamiento de Zorita responde llevarlo a cabo a la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos (RESA), a la que deberá transferirse la condición de explotador responsables de comenzar las obras.

## Colección Planeta

### La Tribuna

8 grandes novelas  
a un precio excepcional

Entrega todos  
los domingos

Por tan sólo  
0,75 € más